



SpaniaPosten.es

EL PERIODICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA DESDE 2002

NO 20 2015

10. OKT 2015

SpaniaGuiden.no
SUN LEASING OPPLEVELSE STARTER HER

Fiat 500
€51 pr uke

Ford Fiesta
€86 pr uke

PRISRAS I OKTOBER
SE WEBSIDEN FOR OPPDATERTE PRISER

Se vår webside for detaljer og reservering.
Husk at du selv enkelt kan endre din bestilling online helt frem til hentedata.



- Mest hverdagsproblemer vi løser

Dette er et forebyggende tiltak og alle norske barn, ungdom og foreldre kan ta kontakt, sier Grete Peralta og Sølvi Madsen i Sjømannskirkens Familieveiviser. De dekker hele Costa Blanca og har travle dager.

de tilstede på de fleste arenaer der de treffer målgruppen. Det vil si; en til to dager i uka på Den Norske Skolen i Rojales, på alle Sjømannskirkens aktiviteter for barn og ungdom, samt innom de norske skolene på Costa Blanca nord. Telefonen er betjent døgnet rundt og de tar seg av små og store problem.

I begynnelsen av semesteret er

Samler lærere i Rojales

Den Norske Skolen i Rojales er vertskap for årets Europaseminar. I tre dager skal lærer, ledere og styreledere få faglig påfyll og inspirasjon. Rektor Signy Munkeby er glad for at skolen er valgt som åsted for det viktige seminaret, som går av stabelen 7. - 9. oktober. Ved siste oppstilling av deltagere sto det 143 stykker på lista.



Mer fokus på ulovlig utleie



Regionale myndigheter i Valencia fortsetter å ville slå hardere ned på ulovlig utleie av leiligheter og hus. I følge beregninger fra regionens kontor for turisme har det svarte markedet vokst i løpet av sommermånedene. Costa Blanca trekkes frem som et av områdene der problemet er størst.

965 85 44 63

AVENIDA ALFONSO PUCHADES, 15
03500 - BENIDORM (ALICANTE)
vis a vis Clinica Benidorm

solident

- Tannlege & Implantater
- Spanske priser
- Godkjent av HELFO

965 71 32 55

CALLE LA LOMA, 37-39
03182 - TORREVIEJA (ALICANTE)
i Gallerian skandinavisk Shopping Senter



SILICA

DATA SERVICE PÅ NORSK
APPLE REPARASJONER
INTERNET WIFI, ADSL, 4G
SMARTPHONES

TRENGER DU BEDRE
DEKNING PÅ TRÅDLØST?
RING OSS

TEL: 96 6814069
AVD. MARINA BADJA 24
ALFAZ DEL PI

scanlaw
LAW FIRM

Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Österberg de Serna

Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging
Arv: Skifter og testamenter
Skatt og selvangivelse
Separasjon og skilsmisse

Telefon: +34 965 887 765 Mobil: +34 685 412 635 Fax: +34 965 889 909
E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no
Adresse: Calle Pau Casals 16, Albir

spanish DREAMS

Meglerhuset i Alfaz del Pi
Service
Trygghet
Erfaring

Vi gir oss ikke før vi
finner ditt drømmehus!
www.spanishdreams.com

Calle Sant Juan
lokal 8 Alfaz del Pi +34 966 814 520
(nær Centro de Salud) +34 646 421 512

MUNDOSPAS
SPAS SAUNAS PISCINAS
REPARASJON AV ALLE TYPER SPA

STORT SALG PÅ
UTSTILLINGSMODELLER!
COAST SPAS
FINESTRAT - TORREVIEJA
www.mundospas.com Tel 966813366

CASAVERDE
omsorgsboliger

CASAVERDE
@home

965 72 47 75
www.grupocasaverde.com

SOLALBIR

INMOBILIARIA • REAL ESTATE

NIENDOMSMEGLER

Start ditt søk etter din eiendom
hos oss i SOLALBIR!

Ved siden av Mercadona, i Albir,
Camino Viejo de Altea 41, 03581 ALBIR
Tel: (+34) 966 868 620 | (+34) 695 592 402

mail@solalbir.com | www.solalbir.com

SOLALBIR

INMOBILIARIA • REAL ESTATE

NIENDOMSMEGLER

Start ditt søk etter din eiendom
hos oss i SOLALBIR!

Ved siden av Mercadona, i Albir,
Camino Viejo de Altea 41, 03581 ALBIR
Tel: (+34) 966 868 620 | (+34) 695 592 402

SpaniaPosten

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.es
 Web: www.spaniaposten.es
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 865 677 888

REDAKSJONELLE HENVENDelser

E-post: red@spaniaposten.es

RUBRIKANNONSER

www.SpaniaPosten.es/rubrikk

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf: 694 44 10 84
 E-post: stian@spaniaposten.es

ABONNEMENT

Kontakt oss på epost, telefon eller fax.

E-post: abb@spaniaposten.es

Pris for ett års abonnement:

Norge: 595 NOK for ett år

Spania: 69 € for ett år

Pris for halvt års abonnement:

Norge: 349 NOK for halvt år

Spania: 39 € for halvt år

ADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Calle Ruperto Chapi 12
 Edif. Aventino, Local 7
 ES-03581 Albir, Alifaz del Pi



Utgever: Spaniaposten SL
 Redaktør: Kim Ammouche
 Opplag: 12.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.



www.SpaniaPosten.es

Madrid

Spanias Nasjonaldag

Den 12. oktober er Spanias Nasjonaldag, også kalt El Día de la Hispanidad. Da feires blant annet "oppdagelsen" av Amerika.



Den 12. oktober er Spanias Nasjonaldag, Fiesta Nacional de España også kalt El Día de la Hispanidad. Da feires blant annet "oppdagelsen" av Amerika.

Det var under Fernando og Isabella at Kristoffer Columbus ble oppmuntret til å ta turen over Atlanterhavet i 1492. På nasjonaldagen arrangeres det en storslått militærparade i Madrid, hvor kongefamilien, nasjonale stortingspolitikere og de regionale presidentene er til stede.

Den 12. oktober avholdes også Spanias kanskje mest kjente fiesta "Fiestas de Pilar". Den har vært feiret helt siden år 40, og knyttes til de første kristne kom til Spania for å fortelle om deres

Gud. Pilar er Spanias offisielle skytshelgen og "beskytter" for Guardia Civil noe som forklarer hvorfor noen spanjoler heller uengasjert kaller dagen for "Guardia Civil dagen". Under Franco representert Guardia Civil staten og diktaturet.

Barcelona

Uavhengighetspartiene vant valget

Med en historisk høy valgdeltakelse på over 77 prosent endte regionsvalget i Catalonia med seier til uavhengighetspartiene. Den nydannede partikoalisjonen Junts pel Sí (Sammen for Ja) og det vensterradikale CUP nådde ikke over 50 prosent av stemmene, men fikk likevel absolutt flertall i regionsparlamentet på mandatfordelingen (72 av totalt 135 seter). Dermed kan det dannes en politisk blokk med absolutt flertall for løsrivelse fra Spania.

Selv om uavhengighet fra Spania regnes som lite sannsynlig i overskuelig fremtid, tyder likevel alt på at prosessen for løsrivelse vil fortsette. Nest største parti i valget ble høyre-

sentrumalternativet Ciudadanos med 18 prosent (25 seter), et parti som er imot uavhengighet.



SELVMOTSIGELSE: Flertallet i Katalonia stemte på partier som hevder å støtte uavhengighet. Til tross for dette støtter de fleste katalanere ikke akkurat denne ideen.

LEGESENTERET

Norsk-talende

Costa Blanca Klinikken



ÅRETS INFLUENZA VAKSINE HAR KOMMET!

- Allmennpraktikere / Podolog (fotspesialist)
- Urolog, blodprøver og vaksiner

(+34) 966 86 88 86
 (+34) 966 86 86 86
 Man-Fre 9.30-14.00
 Lørdag 9.30-13.30



Vi samarbeider med Hospital IMED Levante

Legehjelp utenom

Adr: Calle Joaquín Turina 4, Albir

GARNBUTIKKEN I ALBIR!

- Strikkegarn
- Heklegarn
- Broderigarn
- Strikkepinner

KJØP GARN PÅ NETT: WWW.CASALIS.ES

Åpningstider: Måndagar: stängt
 Tir, ons, fre, lør 10-14.00,
 Torsdag 10-14.00 & 16-18.00



Casa Lis

Adr.: Calle Joaquín Turina 4/Albir v/ Costa Blanca Klinikken
 Tlf: 966 864 522 • www.casalis.es • E-mail: lis@casalis.es

TRYGGFLYTTING

Østfold Transport Service AS

SMÅ OG STORE FLYTTEOPPDRAG UTFØRES TIL GUNSTIGE PRISER!

Norge



Tlf Norge +47 69 30 10 50
 Fredrikstad

Sverige



Frankrike



Tlf Spania +34 645 295 679
 Torre Vieja

Spania



Besøk fra Norge?

Ta utflykten din til Norge for PRISER I OKTOBER
 SE WEBSIDEN FOR OPPDATERTE PRISER



SPANIA

DIN VEIVISER
 I SPANIA SIDEN 1987

JOURNALEN

PC | MOBIL | PAD

www.SpaniaJournalen.no



Valencia

Valencia provinsens nasjonaldag

Den niende oktober er Valencia-regionens offisielle nasjonal-dag. Tusenvis av valencianere feirer dagen da kong Jaime I, triumferende marsjerte inn i byen, og erobret den fra maurerne som man i dag kaller de i over fem hundre år styrte byen.

Det var nemlig på nettopp denne datoen så langt tilbake som 1238, at kong Jaime I satte til verks planen om å erobre Valencia, som til da hadde vært under muslimsk styre siden 714, dog et styre som tillot både kriste og jøder og praktisere sin religion. Muslimene ville siden bli landsforvist og jødene fratatt sine eiendommer og forfulgt.

Erobringen pågikk fra 22. april fram til 28. september, da den muslimske herskeren Zayyan til slutt overga seg. Overraskende nok gikk kong Jaimes erobring for seg uten vold og større uroligheter. Han klargjorde at muslimene som allerede bodde i Valencia enten kunne bli værende under hans styre, eller ta med seg eiendelene sine og dra sin vei. Han lovet også å la områdene mellom Cullera og Denia ligge i fred, dersom Zayyan gav ham alle slottene ved den nordre de-

len av elven Júcar.

Slik grunnla kong Jaime I "el Reino de Valencia", det som i dag nesten 800 år senere utgjør la Comunidad Valenciana: Alicante, Castellón og Valencia.

I dag feires niende oktober med store opptog. Folk kler seg ut som muslimer og kristne, og marsjerer en cirka fem timers lang parade gjennom Valencias gater. I fjor var det over 5 000 personer som deltok i paraden kalt "la Entrada de Moros y Cristianos". For mange spanjoler er det også tradisjon å besøke kirken iløpet av denne høytiden.

La Real Senyera

Det valencianske flagget, la Real Senyera, spiller en helt sentral rolle i feiringen av 9.oktober. Det er viktig at flagget til en hver tid står vertikalt, ettersom dette symboliserer selvstendighet og

styrke. Flagget står normalt inne på rådhuset, og for å få det ut på gaten, senkes det ned fra hovedbalkongen. Deretter, bæres det i en fast rute gjennom byen. Flaggparaden har vært et offisielt ritual siden 1338, hundre år etter at Jaime erobret området.

Startskuddet for feiringen smelter allerede kvelden i forkant, med et spektakulært fyrverkeri, sendt opp fra den uttørkede elven Turia. Og etter flaggparaden på selve dagen fortsetter det med skudd og smell under en stor "masclatà", der rundt 120 kilo sprengstoff får rådhusets vinduer til å riste faretruende.

De forelskedes søtsaker

Men fyrverkeri og parader i gatene er ikke det eneste som kjennetegner denne dagen, det er mer til historien. Den 9. oktober feires også Sant Dionís, som regnes for å være de forelskedes helgen.



9 OKTOBER: Valencia regionen markerer sin nasjonaldag den dagen Jaime I innvaderte Valencia by og forkastet maurerne som hadde regjert her i over 500 år. Prosessen med "gjenkristningen" av Spania førte til forfulgelse av jøder og muslimer og prosessen vi i dag kjenner som inkvisisjonen.

Det er vanlig at kvinner mottar søt marsipan i gave fra sine kjære. Marsipanen pakkes inn i et silketørkle kalt "La Mocodrada", og tradisjonen tok form på 1700-tallet.

Like etter la Guerra de Sucesión, forbød kong Filipe V feiringen av Jaimes inntog i byen. kong Filipe var visstnok svært lite fornøyd med alt bråket som fulgte med festen. Som svar på forbudet satte byens bakere i gang med en voldsom produksjon av små marsipanfigurer. Figurene

forestilte raketene, som det ikke lenger var lov å fyre opp.

I tillegg ble det laget marsipanfigurer formet som frukt og grønnsaker. Disse symboliserte frodigheten til Valencias fruktplantasjer, men også fruktene som maurerne gav til Jaimes kone, dronning Doña Violante de Hungría.

Bakerne og konditorene regner med å selge rundt 60.000 kilo marsipan mellom 7. og 9. oktober.

NYTT TILBUD

PRØV OSS

GRATIS

I 7 DAGER

prøv
før

du
kjøper

NORSKE TV-KANALER



SVENSKA TV-KANALER



DANSKE TV-KANALER





N-D

Du finner mere info på www.nordichd.tv eller ring oss på **+34 618 483 651**

- ✓ **Nye pakker** fra 1 - 12 måneder
- ✓ **Prisreduksjon** på inntil 23,00 EUR pr. måned
- ✓ Ingen forpliktelser - du kan også leie.
- ✓ **Nye funksjoner**, bl.a. 14 dagers opptak automatisk i boksen. Ikke gå glipp av noe - se når det passer deg!
- ✓ Se TV i full HD med bare 1 Mb/s internett-linje (takket være vår **nano-kompresjons** teknologi).
- ✓ **Flere** norske, svenske og danske kanaler. I tillegg får du alle dine favoritt radio-kanaler.
- ✓ Vi tilbyr også høyhastighets **bredbånd internett**.

Albir

Palmen i Albir

– internasjonal cafe med fårrikål

Utenfor vaier norske flagg. Tavlene forteller om Rosenborg-kamper, fiskeboller og kjøttkaker. Hvem skulle tro at eieren er engelsk og kokken fra Uruguay.

RUNA STOLTENBERG DAHL

Innenfor lyder toner fra gamle norske slagere i sjangeren Dansegalla. Eieren Karen Medlycott serverer lunchgjestene mens kokken Ignacio Maio, med kallenavnet Nacho, er i full gang på kjøkkenet. Etter bare en ukes fartstid på Palmen er han allerede dreven i norsk kokekunst.

DAGENS RETT OG JULEMENY

Karen forteller at hun for noen år drev en restaurant med samme navn ved stranden. Etter en pause på to år, da hun blant annet fylte batteriene ved å reise, åpnet hun Palmen i Calle Ruperto Chapi. Den fyller tre år i februar.

Med norsk konsept er kundegrunnlaget i orden. Palmen har mange faste gjester som kommer for å spise Dagens hver dag hele uka. Når det er fotball, især når Rosenborg spiller, er terrassen mer enn full.

– Jeg har vært samboer med en trønder i 11 år, så jeg har lært mye norsk. Dessuten har jeg bodd i Norge i to år og lært å lage norsk mat. Norge har god tradisjonsmat, og det er det vi satser på her. I tillegg har vi



FJELLBEKK & FOTBALL: Så og si hver dag vises det fotballkamper på storskjerm og selv midt i sydlige Albir kan det friste med forfriskende norske drinker.

alltid internasjonale retter, slik som salater, bakt potet og grillet laks, for ikke å glemme bestselgerne schnitzel og spareribs, forteller Karen og legger til at den nye kokken skal lage en del spanske og latinske spesialiteter etter hvert.

Dagens rett har alltid samme ukemeny. Der ser vi både fiskekaker og kjøttkaker, samt fårrikål hver søndag. I Spania varer fårrikålesongen fra september til mai og her brukes kvalitetskjøtt, kan eieren fortelle. Fra 8. november står julemat på

menyen hver dag fra klokken 14. Svineribbe og pinnekjøtt er blant slagerne og bordbestilling anbefales. Lunchgjestene vi snakket var storfornøyd med maten og var ikke sene om å anbefale fårrikålen. – Den er skikkelig god, med mye kjøtt, lød kommentaren. – Og dessuten glutenfri, legger Karen til.

SPORT OG FOTBALL

Det er god plass mellom gjestene når vi er innom. Men Karen kan fortelle at det virkelig koker når det er fotballkamp. Da tar



DAGENS: Norske favoritter er å finne på ukelista over dagens rett. Kokken Ignacio Maio og eier Karen Medlycott forteller at det er et populært valg.

folk med seg stoler innenfra ut på terrassen og fyller opp mer enn det dobbelte av vanlig serveringsområde. Stemningen er høy og bordbestilling er umulig. – Man må komme tidlig for å sikre seg plass. Rosenborg er det mest populære for tiden. De spiller jo også i Tippeligaen. Dessuten viser vi landslagskamper, Europa Ligaen og Champions League og vintersport når den tid kommer, sier hun.

Tappekrana har ikke norsk øl, men i hyllene står fire sorter akevitt i tillegg til norsk Cognac.

I bakhagen kan man alltid finne fred og ro, fotballkamp eller ikke, og dessuten sol på vintrettermiddager.

– Utover høsten ønsker jeg også å ha noen faste kvelder med levende musikk, blant annet med en virkelig god irsk musiker, avslutter Karen uten å ville si noe om hvilke dager det blir. Den som vil vite det må se på Palmens Facebookprofil eller ta seg en tur forbi og se på tavlene som alltid forteller om hva som skjer.



NORSKE FARGER: Kokken Ignacio Maio fra Uruguay og eier Karen Medlycott fra England ønsker velkommen inn til restauranten med norsk konsept.

SE PÅ TV I HD KVALITET

Takket være vår hemmelige nano-kompresjons teknologi kan du se på HDTV med bare 1Mb/s internett linje. Spesial laget for deg. Kom innom å prøv vår tjeneste **GRATIS i 7 dager** uten forpliktelser!



www.nordichd.tv

HOSPITAL VETERINARIO MARINA BAIXA

hmb Veterinærklinikk i Alfaz del Pi

Akutthjelp 24 timer • Computertomografi
Indremedisin • kirurgi • hjemmebesøk
Ortopedisk kirurgi • Nevrokirurgi • Fysioterapi
Klipping • Alt i hundeleie

ØYEBLIKKEG HJELP: 966 860 669

Hjelp til innførsel av kjæledyr fra skandinaviske land. Vi ordner papirene!

Centro Comercial Arabi

Passeig de la Mitja Lleugua 17-18, Alfaz del Pi

Man - fre: 09.00 - 21.00. Lør: 10.00 - 14.00

www.veterinariamarinabaixa.com



Alfaz del Pi

Fornyhet butikken på Rauma-Sol

Kundene strømmet på og daglig leder strålte om kapp med solen da ny og innholdsrik dagligvarebutikk åpnet på Rauma Sol.

RUNA STOLTENBERG DAHL

– Før var det veldig lite utvalg her. Det var upraktisk for gjestene å dra til Albir eller Alfaz for å handle mat. Noen måtte til og med ta taxi, forteller daglig leder Fini Martinez. Denne butikken like rett ovenfor resepsjonen, så det er betydelig enklere.

Spansk og norsk Fini, som før jobbet i resepsjonen, fikk en ide var å ha større utvalg slik at butikken har ble et reelt alternativ. Hun fikk gehør for planene og personalet har svingt seg rundt for å åpne herligheten på kort tid. Mens kundene plukker med seg det de trenger kommer kjente varer på plass i hyllene. Vi gjenkjenner både brunost, havregryn og fiskeboller.

– De norske varene kom akkurat nå. Du skjønner, vi har bare brukt tre dager på å lage butikken, forteller lederen mens hun roper ut priser til assistenten i kassa. Det vil si: i dag gjør en kalkulator nytten som kassa-apparat. Et nytt kommer i løpet av dagen. Spanske varer som skinke, oster, oli-



BRØD OG KAKER: Daglig leder Fini Martinez byr på ferskvarer av mange slag. Nå trenger ikke beboere og naboer på Foya Blanca dra helt "til byen" for småhandler.

venolje og vin fyller det meste av butikken. Ferskt brød og frukt og grønt er også på plass.

Inger Marie Engebakken fra Maura i Nannestad er ledsager for en gruppe fra Årnes Eldresenter. Hun har vært på Rauma-Sol mange ganger og har med trekkspill til bruk på hyggekvelder.

–Her i butikken får jeg alt jeg trenger, her er til og med smykker, hun oppdager et monter like ved døra.

Utenfor sitter fornøyde kunder med gratis åpningskaffe. Britt Kristiansen fra Trondheim har fylt opp tre poser.

– Vi er tre venninner og kom i går. Det er første gang vi er her, så jeg kan ikke sammenligne. Vi har fått alt som sto på lista, spansk skinke og norsk ost i skjønn forening, smiler hun.



LIKTE LOKALBUTIKKEN:

– Nå har jeg fått vin og vann og brød og melk, pluss litt diverse. Det holder lenge, smiler Inger Marie Engebakken.

Tips om leiebil i Spania

Depositum på bensin

I Spania leveres leiebil ut med full tank. Det er obligatorisk depositum for dette. Tidligere har det ikke vært refunderbart, nytt av sesongen er at bensindepositum kan refunderes, helt eller delvis. Man betaler for bensin når man henter. Den kan leveres med full tank og da blir beløpet refundert mot et gebyr på 25€ som skal dekke leverandørens kostnader med å administrere ordningen.



Carpe Diem
BESTE GRILLSPYD I ALBIR!
 Tlf: 966 864 946 www.carpediemalbir.com
 12.30-23.00 Avda. Oscar Esplá 4, El Albir

Marfil Smiles TANNLEGE
 Allmennpraktikk
 Implantater og kirurgi
 Regulering
 Estetik
 Rotfylling
 Proteser

Spesialist i implantater
 24 timers personlig oppfølging med norsk personell av implantatpasienter
 Gratis konsultasjon og prisoverslag

**Tannlegen for nordmenn
 GODKJENT AV HELFO**

Av. Marina Baixa 19, Local 2 - La Nucia Tlf./Fax: **96 587 08 68**
 www.marfil-smiles.com info@marfil-smiles.com
 NØDNUMMER 630 166 717 - 659 400 057

SKANDINAVISK TANNLEGE CARDO CANEGA
 Alle typer behandlinger inkludert estetiske behandlinger og implantater. Har drevet siden 1993. Utdannet ved Karolinska Institutet i Stockholm.
 Vi snakker skandinavisk!
 Åpent: Mandag - søndag 10-18. Kun etter avtale.

NORDIC DENTAL SMILE
 Cami de la Monja 11, Urb. Montebello, 03530 La Nucia
Tlf: 966 236 130
 www.nordicdentalsmile.com | info@nordicdentalsmile.com

vañó Vidal
odontologia integral

DIN TANNLEGE I BENIDORM!
 Avda. Mediterraneo 3, Edif. Illice a-b 1 b, 03500 Benidorm | Tlf: 966 831 853

smile DENTAL CLINIC

Dr. Tor H. Oppedal
 Dra. Gry Nibe
 Dra. Filippa Weichbrodt
 Dr. Daniel Rojkovski

966 70 50 83
 www.smiledental.es

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42
 03183 Torrevieja / Alicante

**AKUTT TELEFON:
 650 570 444**

Soludent
 Regalomas sanntids

CLINICA DENTAL SOLUDENT
 - Skjønnhet smiler...

VI GIR DEG ET GRATIS UFORPLIKTENDE PRISOVERSLAG

Ta en tur innom og oppdag alt vi kan gjøre for smilet ditt:

- Generell tannpleie
- Rotfylling
- Tannregulering
- Estetisk tannpleie
- Implantater
- Tannpleie for barn
- Protoser

RING OSS I DAG OG STOL PÅ VÅR PROFESJONELLE ERFARING • Telefon: 86-5649255
 C/ Ejercitos Españoles, 40 Bajo, 03580 Alfaz del Pi • soludentalfasdelpi@gmail.com

Benidorm

8 år for Terra Mítica-leder

Tidligere styreleder for fornøylesparken Terra Mítica i Benidorm, Luis Esteban, risikerer over 8 års fengsel for bedrageri.

Esteban skal sammen med et større nettverk av forretningsmenn, leverandører og politikere har svindlet skattemyndighetene for millioner av euro da parken ble bygget. Blant de tiltalte er forretningsmannen Vicente Conesa, som risikerer over 26 års fengsel.

Byggingen av fornøylesparken Terra Mítica i Benidorm er blitt gjenstand for en av Comunidad Valencianas største svindel- og korrupsjonsskandaler. Tidligere styreleder Luis Esteban og andre fra parkens gamle ledelse står tiltalt for å ha operert med fiktive kontrakter, svindlet og unndratt

skatt for flere millioner euro.

Saken ble oppdaget av spanske skattemyndigheter i 2005. Grunnet omfanget av etterforskningen og utallige innsigelser fra de tiltaltes advokater, kom ikke selve rettssaken i gang før i mars i år. Da stod hele 38 personer tiltalt. Dette tallet skal nå være redusert til 28 personer.

Luis Esteban er anklaget for omfattende skatteunndragelse og dokumentforfalskning og risikerer en fengselsstraff på 8 år og 10 måneder. For parkens eksdirektør Miguel Navarro er det lagt ned påstand om like lang straff,

mens ansvarlig for kontrakter og oppdrag. Justo Valverde og teknisk leder Antonio Rincón, begge vil kunne få 8 år og 4 måneders fengsel.

De strengeste straffene i saken er det imidlertid firmaeiere og leverandører som risikerer. Forretningsmannen Vicente Conesa som er anklaget for å ha ledet et svindlernetverk der det ble operert med fiktive kontrakter i stort omfang kan få opptil 26 år og 4 måneder fengsel, mens to andre i nettverket, Antonio Moreno Carpio og José Luis Rubio, risikerer henholdsvis 48 år og 10 måneder og 43 år og 10 måneder.

Villajoyosa

Minnekirken jubilerer



Det er 40 år siden Pastor Olav Kr Strømmes Minnekirken ved Solgården åpnet. Helgen 10. – 11. oktober markeres det med seminar, boklansering og konsert.

Arrangementene er åpne for alle. Lørdag blir det seminar ledet av forfatter og prest Eyvind Skeie. Blant annet deltar Olav Kr Strømmes nevø; Gunnar Strømme og Sjømannskirkens generalsekretær Ørnulf Steen. Jubileumsboken "Minnekirkens merkedager", skrevet av Aslaug Sikveland Haugen, blir lansert og alle som deltar på seminaret vil få boken. Påmelding er senest onsdag 7. oktober og det blir satt opp kirkebuss.

Søndag 11. oktober blir det selvfølgelig jubileumsgudstjeneste. Der deltar foruten Trine Færevåg og Ørnulf Steen, domprost Jan Otto Myrseth som representerer biskopen i Bjørgvin.

Etterpå blir det kirkekaffe med bløtkake. Man kan komme med korte hilsener til Minnekirken, vel og merke hvis man melder det inn til kirken på forhånd. Jubileumsboken blir også presentert og delt ut.

– Minnekirken har vært, og er, et viktig samlingssted for mange. Vi håper at mange av disse kommer på feiringen og finner en kirke de kjenner og føler seg hjemme i, sier daglig leder og prest Trine Færevåg.

Lørdag kveld holder Hanne Krogh jubileumskonserten Livets Fasetter. Billetter kan kjøpes i Sjømannskirken i åpningstiden.

<p>UTEN VENTETID SALUDENT</p> <p>Cur. del Torrejón. Urb. Lomas Playa III nr 112 La Mata - Torreveja (ved siden av Saga Travel)</p>	<p>TANNBEHANDLING</p> <p>Lang erfaring innen:</p> <p>Komplisert rotbehandling, kirurgi og implantat</p>	<p>Botox - Hyaluronsyre (av lege)</p> <p>GRATIS UNDERSØKELSE</p> <p>VI HAR FLYTTET!</p> <p>Tel: 966 704 277 saludent@hotmail.com</p>
	<p>2. etasje (OVER CAJAMURCIA)</p> <p>Centre La Zenia N332</p> <p>Cartagena Torreveja</p> <p>ÅPNINGSTIDER Man - fre 09.00 - 15.00</p> <p>Ring for avtale www.dentist-spain.com</p> <p>Torreveja-Orihuela Costa</p>	

<p>Dental clinic centre</p> <p>Edificio Centro Zenia, Avda. Villamartin s/n</p> <p>Tlf/Fax: 96 673 00 58 - Tlf 607 821 433</p> <p>Dr. med. dent. Gerhard Nagel</p>	<p>SUNNE tenner, i alle aldre</p> <p>UFORPLIKTENDE PRISTILBUD</p> <ul style="list-style-type: none"> Spesialist på proteser og implantater Høyteknologisk tannlaboratorium med garanti! Alle typer behandlinger - siste type teknologi - de beste prisene 	<p>2. etasje (OVER CAJAMURCIA)</p> <p>Centre La Zenia N332</p> <p>Cartagena Torreveja</p> <p>ÅPNINGSTIDER Man - fre 09.00 - 15.00</p> <p>Ring for avtale www.dentist-spain.com</p> <p>Torreveja-Orihuela Costa</p>
---	--	--

LIBERTYBOLIG

Ikke glem!
Skifte hjemforsikring
til Liberty Seguros
og få penger tilbake

50€
TILBAKEBETALT
HVIS DU BETALER MED AVTALLEGIRO

eller

20€
EL CORTE INGLÉS KUPONG

Forsikre hjemmet ditt, betal via betalingservice, også fra bankkonto i hjemlandet og få **50 € refundert!** Hvis du ikke bruker betalingservice, vil du motta du en **rabattkupong på 20 € til El Corte Inglés.**



Du kan også få **refundert 50 €** på kaskoforsikringen!
Kontakt oss for et pristilbud.



Liberty Seguros

Utlendingers førstevalg

Gjelder bare nye forsikringer som tegnes og trer i kraft mellom 24. september og 31. desember 2015. Premien må betales via betalingservice og må være over 225 € for å utløse refundering på 50 €. Pengene settes inn på bankkonto. (Gjelder bare bankkonti i SEPA-området. Ellers mottar du en rabattkupong på 50 € til El Corte Inglés). Ved premier som er høyere enn 225 € og som ikke betales via betalingservice, vil du motta en rabattkupong på 20 € til El Corte Inglés. Gjelder ikke fornøylesparker eller erstatningsforsikringer. Krf. gjeldende betingelser.

For mer informasjon ring 902 255 258 eller besøk oss på www.libertyexpatriates.es

HACO

MUEBLES & COCINAS

NÅ MED
KJØKKEN-
UTSTILLING I
CAMPOAMOR!

KOM OG BESØK
HACO MUEBLES &
COCINAS OG LA
DEG SELV BLI
INSPIRERT!



HACO ROJALES

HACO ALTEA

HACO CAMPOAMOR

Avda. Los Alamos 10, Pol. Ind. Los Barrios 03170 Rojales, Tel.: 966 792 435

Partida Cap Blanc 77, N-332 – KM 155 03590 Altea, Tel.: 966 883 406

Avenida Tiro Pichón V. Costa, KM. 1, N-332 Salida/Exit Dehesa de Campoamor 03189 Orihuela Costa - Alicante, Tel.: 865 776 925

ÅPNINGSTIDER: Man. – fre: 10 – 19, lør: 10 - 14

ÅPNINGSTIDER: Man. – lør: 10 – 19

ÅPNINGSTIDER: Man. – fre: 10 – 19, lør: 10 - 14

DEN BESTE KVALITETEN TIL DE LAVESTE PRISENE HOS HACO MUEBLES!

SOFA "LUTON"

1099,-

KONTINENTALSENG
STAVANGER
160 X 200CM

899,-

Også tilgjengelig i
180 x 200 cm
– 999 €



 /hacomuebles

WWW.HACOMUEBLES.ES

HACO ROJALES (ook keukens) • Avda. Los Alamos 10, Pol. Ind. Los Barrios 03170 Rojales, Tel.: 966 792 435

HACO ALTEA (ook keukens) • Partida Cap Blanc 77, N-332 – KM 155 03590 Altea, Tel.: 966 883 406

HACO DENIA • Partida Madrigueres Sud 12 03700 Denia, Tel.: 965 065 589

HACO IBIZA • Calle Aragón 141, Esquina Avda. La Pau 07800 Ibiza, Tel.: 971 391 993

HACO CAMPOAMOR (ook keukens) • Avenida Tiro Pichón V. Costa, KM. 1, N-332 Salida/Exit Dehesa de Campoamor / 03189 Orihuela Costa - Alicante, Tel.: 865 776 92

HACO TORREMOLINOS • Calle Francia 7 29620 Carihueta - Torremolinos, Tel.: 952 372 202 

OPENINGSTIJDEN: Ma - Vr: 10.00 – 18.00, Za: 10.00 – 14.00

OPENINGSTIJDEN: Ma - Za: 10.00 – 19.00

OPENINGSTIJDEN: Ma - Vr: 10.00 – 18.00, Za: 10.00 – 14.00

OPENINGSTIJDEN: Ma - Vr: 10.00 – 19.00, Za: 10.00 – 14.00

OPENINGSTIJDEN: Ma - Vr: 10.00 – 18.00, Za: 10.00 – 14.00



INTERNASJONALT: Spanske Ana Rodriguez Sanches, nederlandske Dennis Dupree, Katalina Moldovan fra Romania og eierne Ellianne og Eric Campagnard, også fra Nederland.

Den friske satsingen ligger vegg i vegg med både norskdrevede helsekost og kiropraktor. Dermed har norske kunder ikke vært sene om å besøke stedet. De nederlandske eierne Ellianne og Eric Campagnard er fornøyd med oppstarten.

STARTET MED EGET BEHOV

– I flere år har vi vært opptatt av å spise mest mulig sunt og økologisk. Vi merket at kroppen hadde det bedre og det ble et valg vi ikke kunne gå tilbake på.

Men det ble vanskelig å finne noe sted å gå ut og spise, i hvert fall her i området, forteller de om bakgrunnen for å starte. Etter grundig research, blant annet i USA, Barcelona og Marbella, utviklet de konseptet. Det skulle vært helt og holdent økologisk, men allikevel ikke for snevert. Dessuten ville de ha de fleste retter som take-away. Det er derfor både kjøtt- og vegetarretter, vin og øl på menyen, alt er selvfølgelig økologisk. De har også alternativer for veganere og dem som vil ha melke- og glutenfri

kost. Brødet er av ren spelt og lages på stedet og grønnsakene er kortreiste.

– Vi fant en økologisk gård i nærheten som også bytter varer med andre gårder, slik at det alltid finns et rikholdig utvalg. Selvfølgelig skifter det litt med årstiden, men det gjør jo bare at vi endrer på menyen, sier de. Melk, av alle slag, tørrvarer og oljer og alt annet de trenger kommer fra store leverandører. Alt er sertifisert økologisk, også papiret du tørker hendene på.

Albir

Økologisk i Albir

RUNA STOLTENBERG DAHL

Bistro Ecologico åpnet dørene for tre måneder siden. Her serveres sunn og økologisk frokost og lunch i et mest mulig bærekraftig miljø.

– Mange små bønder driver mer enn økologisk, men de har ikke sertifisering. Dermed kan vi dessverre ikke bruke dem, legger de til.

BÆREKRAFTIG

Selvfølgelig ville de at Bistreen

skulle være så gjennomført bærekraftig som mulig. Den viktigste investeringen i så måte er vannfilteret. Alt vannet som brukes er filteret, både det de vasker grønnsaker i, vasker hender i og det du drikker. Det brukes til og med til å spyle ned i toalettet, siden det er montert på hoved-



FRISKT: I disken med skilt på alle rettene er det lett å velge.



AIDA LUND LEGEKONTOR

- Grundig undersøkelse ved første konsultasjon (90 min)
- Ozonterapi
- Allmenmedisin, basisk gynekologi, pediatri og kirurgi
- God erfaring med ungdomsproblematikk
- Pronokal og diaprokal doktor (effektive slankemetoder)
- Akutt legebesøk

(0034) - 610041473



Avenida del Albir 78, 03581 Albir, Alicante, Spania
info@doctoralund.com | www.doctoralund.com | Åpningstider: Man-fre 09.30-16.30 | Facebook: Aida Lund Legekantor

Klinikken Dr. Kleij

Øyeleger: Dr. I. Kleij - Dr. Hilberg
 Vi snakker norsk og engelsk.

Kun timebestilling: mandag til fredag
 Tel: 96 686 41 46
 Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)

Salon Claire's

HAIR • BEAUTY • NAILS

VI HAR FLYTTET TIL NYE LOKALER

Fullt sett
28 euro

Skinn
18 euro

Pigge
15 euro

Farge &
23 euro

Skinn og
15 euro

Åpent man-fre 10-18, lor 10-16, C/Cami Vell d'Altea 26, Albir. Rett nedenfor Mendoza Tel: 965 053 144

Podolog & skjønnhet

- Generell fotpleie
- Kontroll for diabetessår
- Helse og velvære for føtter
- Inngroddet tånegler
- Corns- hard hud
- Definerte maler og korrigerende silikon

- Fotsoneoterapi
- Sirkulasjonsmassasje for føtter og bein

Albir Beauty Center
 Avda. del Albir, 34 L' Albir
 L'Alfaz del Pi, Alicante
 Tlf: +34 966 866 239
www.albirbeauty.com
info@albirbeauty.com
 Facebook.com/AlbirBeautyCenter
FOTPLEIE I SENTRUM AV ALBIR OVENFOR PIZZA4U

NU DREAMS

FEEL THE DIFFERENCE



Vippe extension
 Gel negler extension
 Shellac manikyr/pedikyr
nails-lashes@hotmail.com
Dream Nails & Lashes
 Tel +34 602 623 800



Carrer La Querra, 2 Loc. 4 · 03580 L' Alfàs del Pi
nudreams2013@gmail.com · Tel. 96 588 73 93
www.nu-dreams.com



- ALT innen hjemmesykepleie
- 24 timers vakttelefon
- trygghetsalarm på ditt språk
- tolketjenester
- utlån hjelpemidler
- sykehjem på dagen
- 20 års erfaring



www.costablanca nursing.com tlf. 619 274 038



SUNNE NORDMENN: Monica Green (t.v.) og Monica Skogheim er mer enn fornøyd med den nye Bistreen.

kranen.

I det åpne kjøkken drives komfy og ovn på gass og komposten går til griser. De solide og enkle tremøblene er stort sett laget lokalt og malingen på veggene er økologisk.

– Vi prøver så godt vi kan å være gjennomført bærekraftige. Jeg skulle gjerne hatt solcellepanel til alt energibehov, men det er ikke alt man får til midt i Albir, innrømmer Ellianne.

Kundene har så langt vært av alle aldre og nasjonaliteter. Norske og spanske dominerer, rapporterer de og ser fram til den første vintersesongen.

Vi fant to norske kunder som inntok en sunn lunch. Venninnene Monica Green og Monica Skogheim var på sitt henholdsvis andre og første besøk.

– På tide at det åpnet et slikt sted. Dette er friskt, nytt og spennende med en perfekt beliggenhet like ved helsekosten. Det blir liksom helsegaten, smiler de. Etter morgenyogaen syns det er deilig å vite at de putter noe i kroppen som virkelig gjør den godt.

– Man skal jo passe på det indre miljøet også, sier de før de skåler i ferskpresset juice.



UTE OG INNE: Ellianne og Eric Campagnard inviterer til servering i enkle og smakfulle lokaler.



I Calpe lukter oktober av Fiesta!

Calpe er en av de livligste destinasjoner på Costa Blanca og i oktober skjer det mye, blant annet «Moros y Cristianos» til ære for helgenen «Santíssim Crist de la Suor».

Dette er en festival åpen for alle, den feires ute i det åpne rom og under middelhavets sol. I hovedrollene, lys, ild, krutt, farge og festival-musikk, bak det hele står arrangøren «Asociación de Moros y Cristianos Santíssim Crist de la Suor»

Festivalen har tre «akt», paraden, innvasjonen av stranden (det første slaget) og «mirakelet» som det andre slaget kalles. Lørdag 24. oktober klokken 19.00 går paraden fra Calle Benissa, og da kan hele årets arbeide beskes. Dans, musikk, farger lys og ild er stikkord. Alle «klubbene» som til sammen utgjør festivalen deltar og i hovedrollene er kapteinene til «de kristne» og



«maurene» med sine kjærre, flåter og båter.

Innvasjonen av Calpe fra sjøsiden er en av festivalens høydepunkt. Maurerne forlater først havnen og seiler over bukten til Arenal-stranden hvor de «innvaderer». Kanoner og krutt bidrar til å gjenskape et «ekte» sjø-slag.

Til slutt kommer «mirakelet», en teatralisk representasjon av en konflikt mellom de to partene. I hovedrollene Mocofar,

Caragol og ambassadørene. Det avholdes «parlament» hvor ambassadørene forhandler foran festningen på byens hovedtorg, Plaza Mayor. Kun en mann, Caragol, greier å lukke byporten takket være helgenen «Cristo del Sudor» og byen er reddet.

Festivalens tre akt i tillegg til de religiøse prosesjonene gjennom festivaluka er gode grunner til å avlegge Calpe et besøk i oktober.





143 DELTAKERE: Rektor Signe Munkeby samler lærere fra en rekke utlandskoler til "Europaseminar" i Rojales, like utenfor Torrevieja.

Prøv Akupunktur

TROR DU AKUPUNKTUR KUN KAN LINDRE SMERTE?
Det er sant at akupunktur er vellykket for å behandle smerte, men det kan og brukes ved behandling av mange sykdommer og plager.
Her er en liste med eksempler på hva akupunktur og Tradisjonell Kinesisk Medisin kan behandle:

- Avhengighet
- Gastrointestinale lidelser
- Immune sykdommer
- Gynekologiske lidelser
- Muskel- og benplager
- Respirasjonsproblemer
- Emosjonelle og psykiske lidelser
- Diabetes
- Dermatologiske plager
- Strålingsbivirkninger etc.
- Øye, øre, nese og halsproblemer

Din kvalifiserte akupunktør. Kontakt oss for ytterligere informasjon!

Centro Internacional de Acupuntura
Antonio Amoros, graduate in Chinese Medicine. Tel: 966 707 262. Apolo 82 1ª Torrevieja.
www.torrevieja-acupuntura.com | info@acupuntura-torrevieja.com
For skandinavisk tale, ring Lena: 629-333-602

Rojales

Samler lærere i Rojales

Den Norske Skolen i Rojales er vertskap for årets Europaseminar. I tre dager skal lærer, ledere og styreledere få faglig påfyll og inspirasjon.

RUNA STOLTENBERG DAHL

Rektor Signy Munkeby er glad for at skolen er valgt som åsted for det viktige seminaret, som går av stabelen 7. – 9. oktober. Ved siste opptelling av deltagere sto det 143 stykker på lista. Alle norske skoler i Europa er med: London, Paris, to fra Belgia, Grand Canaria, Malaga pluss tre fra vårt område: Alfaz, Albir og Rojales.

RIKHOLDIG PROGRAM

Planleggingen har pågått lenge. I mars var lederne fra alle skolene samlet for å overbringe ønsker om tema fra sitt respektive personale. Etter å ha blitt enig om tema, er kompetente foredragsholdere booket og det praktiske er kommet på plass.

– Dette er overhodet ikke et lederstyrt seminar. Hel personalet er med fra A til Å. Flere hoder tenker bedre enn ett. Det er jo så mye talent og kunnskap bant personalet og dette styrker lærergruppen på alle måter, sier rektor. Hun nevner bare noe av det de siste dagene har vært fylt med: lage deltagermapper, oppdatere lister, skrive navnelapper og lage opplegg og underhold-

ning til festmiddagen.

Det er tre tettpakkede dager. Blant temaene er mye tverrfaglighet å spore. For eksempel kan deltagerne velge mellom: regning i alle fag, digitale ferdigheter i alle fag og vurdering i alle fag. Det blir også tid til en økt med erfaringsutveksling mellom faglærere, foruten ledersamling for styre- og skoleledere. Dessuten skal det etableres en ny avdeling av LAMIS.

Det står for Landslaget for Matematikk i skolen. Alle fag har sitt Landslag med tilhørende lokallag. Nå skal vi etablere et lokallag for Europaskolene. Organisasjonssekretær Gro Berg fra hovedstyret i Norge kommer så konstitueringen skal gå riktig for seg.

– Det sosiale er også viktig og på festmiddagen torsdag kveld er absolutt hele Rojales-skolens personalet med. Mange har deltatt på det årlige arrangementet mange ganger, men det er alltid nye fjes i personalet som dette er ekstra viktig for, avslutter Munkeby.



MYE SOSIALT: Her finpusses et av underholdningsbidragene.

Benjofar Chiropractic Clinic

LASER TERAPI SJOKKBØLGE-BEHANDLING

- LEDDGIKT
- BRUSKSKIVESKADE
- SPORTSSKADER

Tel: 966 185 242
693 371 616/617

C/ Federico Garcia Lorca, No. 90, 03178, Benjofar

www.chiropractor-benjofar.es

Leiebil til lavpris

De nyeste bilene, billigst og enklest på internett!

LEIEBIL I 28 DAGER
€71

PRISRAS I OKTOBER

SE WEBSIDEN FOR OPPDATERTE PRISER

FASTLANDET · ALICANTE · BARCELONA · BENIDORM · MURCIA · MALAGA · TORREVIEJA
KANARIØYENE · LANZAROTE · LAS PALMAS · TENERIFE
BALEARENE · IBIZA · MALLORCA · MENORCA

Torrevieja

Vil ta i bruk tomt konserthus

Ordføreren i Torrevieja, José Manuel Dolón (Los Verdes), har bedt regionale myndigheter om å få ta i bruk byens nye konservatorium og konserthus Auditorio Internacional.



Bygget tilhører regionen Valencia og ble offisielt innviet i 2011 av tidligere regionspresident Francisco Camps (Partido Popular). Siden det har det topp moderne bygget for det meste stått tomt og konservatoriet har aldri vært brukt. Ordføreren har nå foreslått å inngå en leieavtale på et eller flere år, slik at konserthallen som kostet 53 millioner euro å bygge kan tas i bruk.

Istedenfor at kommunen fra gang til gang skal søke regionsadministrasjonen om lov til å benytte bygget, foreslår ordfører Dolón å inngå en mer permanent avtale om leie for lengre perioder på et år eller mer. Eierne av bygget, Comunidad Valenciana som etter Partido Populares valgnederlag i mai i år nå ledes av de rødgrønne (PSOE og Compromís), skal være positive til forslaget. For

en kontrakt eventuelt kan undertegnes må imidlertid bygget inspiseres for å kontrollere at det er forskriftsmessig stand.

I følge avisen Información kostet Auditorio Internacional de Torrevieja rundt 53 millioner euro å bygge og har årlige utgifter til vedlikehold på 360.000 euro.

PRØV FØR DU KJØPER

NORDICHD.TV tilbyr de beste Skandinaviske tv kanalene i HD kvalitet. Ta kontakt og du kan få låne TT-Boksen gratis i 7 dager. Ingen forpliktelse! Det eneste du trenger er en stabil internett linje.



www.nordichd.tv

Torrevieja

Skilpadder på La Mata stranden

Eggene som ble lagt på stranden i Juli begynte å klekkes ut i begynnelsen av oktober.

Mange av eggene ble bragt til akvariet i Valencia hvor de har blitt godt vare på. Den første av de nyfødte har fått navnet Chelo.



Egg som ble igjen på Playa Punta blir passet på døgnet rundt av frivillige og et telt har blitt plassert over stedet. Eggene ble klekket ut kun dager etter at skilpasser ble «satt fri» på Cabarrasi stranden i Elche hvor man hadde passet på de små i ca et år. Noen av de små har blitt utstyrt med GPS sender og befinner seg allerede 80km fra kysten.

Skilpasser var tidligere et relativt vanlig syn langs kysten av Spania. Nå som hele kystlinjen har blitt bebygget, fører dette til at skilpaddene ikke lenger har noen sted å legge sine egg i fred.

Torrevieja

Gjenåpner kultursenter



Torrevieja kommune har gjenåpnet byens kultursenter Centro Cultural Virgen del Carmen.

Senteret måtte stenge 10. september grunnet manglende vedlikehold og feil. Blant annet skal rømningsveier ikke ha vært tilstrekkelig merket, en nødutgang skal ha vært stengt med hengelås og det skal ha manglet brannslukningsapparater på flere steder. Etter flere inspeksjoner og utbedringer av feil er det populære kultursenteret igjen klart til bruk.

Byrådet (Los Verdes, PSOE, Su- eña Torrevieja, APTCe og IU) har tidligere kritisert den forrige kommuneledelsen til Partido Popular for å ha innviet det kommunale senteret i 2005, uten at lisens fra regionale myndigheter var på plass og uten at bygget var i forskriftsmessig stand. Det samme gjelder byens kommunale teater, Teatro Municipal de Torrevieja, som ble stengt i begynnelsen av september.

Byrådet (Los Verdes, PSOE, Su-



LNDINBOLIG

Utdannet og registrert spansk megler

Urb. Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,
03189 Orihuela Costa (Alicante)
Tel. + 34 966 701 233
www.dinbolig.com • info@dinbolig.com



ASIVEGA
Asociación Inmobiliaria
Vega Baja (Torrevieja)

Nissan Juke

Ford Focus stv

Ford Focus Cmax

VW Caddy

Fiat Fiorino TDI

PRISER I OKTOBER

SE WEBSIDEN FOR OPPDATERTE PRISER

www.SpaniaGuiden.no

Skandinavisk kundeservice

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no
Tlf i Spania: 966 882 501
Tlf i Norge: 210 50 888

Hverdager 10.00 - 14.00

Prisene er alt inklusive. Det vil si standard forsikring, moms, flyplassavgift, fri km*, osv. Bensin & eventuelt depositum kommer i tillegg. Pris eksempelet i annonsen gjelder for bil reservert på vår webside ca. 29. august, utlevert på Alicante flyplass 1. september. Merk at prisene endrer seg over tid og hvilke biler som er tilgjengelig varierer fra destinasjon til destinasjon. Du kan selv kansellere/endre via web. Bstillinger / endringer gjort på telefon belastes €5 servicegebyr. Fri km fra de fleste hentesteder langs kysten, inkludert Alicante og Malaga flyplass. Bensin og eventuell utvidet forsikring kommer i tillegg, se vår webside for detaljer.

Albir

Årets influensa-vaksine er her

Costa Blanca Klinikken i Albir er ett av stedene du kan ta den. Med 300 vaksiner på lager er de godt forberedt. Du bør vaksinere deg før midten av desember, hvis du er i risikogruppen.

RUNA STOLTENBERG DAHL

– Eldre, gravide og dem som av en eller annen grunn har nedsatt immunforsvar bør vaksinere seg, sier doktor Paco Montanes på klinikken.

NY VARIANT HVERT ÅR

Influsnaviruset en annerledes hvert eneste år. Derfor forskes det nøye på å sette sammen riktig vaksine. Montanes forteller at utforskningen foregår i Asia, der vinteren kommer mens vi har sommer. Man finner de virus som mest sannsynlig kommer til vår del av verden. Deretter lages ulike varianter av vaksinen i Europa og USA. I Spania tilbys 10-12 varianter, i Norge bare fire.

Årets «klassiske» vaksine beskytter oss mot en influensa med tre ulike virus. Den virker slik at kroppen lager antistoffer uten å måtte gå gjennom sykdommen. Vaksinen anbefales til personer over 65 år, gravide og perso-

ner som på grunn av luftveissykdommer eller hjerte- og karsykdommer har nedsatt immunforsvar. I tillegg figurerer blant annet nevrologiske skader som slag, nyre- eller leversvikt og svært alvorlig fedme på lista. Den har to ukers inkubasjonstid, så man bør ta den i løpet av høsten.

– Hvis du er i tvil kan du alltid spørre på ditt legekontor. De som er residente kan selvfølgelig få den på et offentlig helse-senter. Det anbefales også at helsepersonell vaksinere seg, sier legen.

BIVIRKNINGER

Mange er skeptiske til bivirkninger av vaksinen. Doktor Montanes beroliger med at man er kommet langt med å lage vaksiner med minimale bivirkninger.

– Man må regne med at det er litt hovent og ømt i begynnelsen, men det skal gå fort over. Hvis du derimot har hatt sterke reaksjoner på vaksiner før, bør du betenke deg. Ta en prat med legen hvis du er i risikogruppen, kanskje han kan bruke en variant av vaksinen. Hvis du er allergisk mot egg, må du si fra. Viruset er nemlig kultivert i egg. Hvis legen vet det kan han «fikse» så du allikevel kan vaksinere deg, avslutter Doktor Montanes.



ANBEFALES: Doktor Paco Montanes på Costa Blanca Klinikken syns alle burde sjekke om de er i risikogruppen.



ANGIOLOGISK OG KARKIRURGISK AVDELING

Ny unik tjeneste i Alicante-provinsen som utfører de mest avanserte teknikkene:

- ▣ **ÅREKNUTER:** sklerose eller endovenøs kjemisk ablasjon.
- ▣ **PERIFER ARTERIELL SYKDOM:** innlegging av stent eller bypass.
- ▣ **ABDOMINALT AORTA ANEURISME:** innlegging av siste generasjons endoproteser.
- ▣ **CAROTISAR SYKDOM:** endarterektomi eller stentplassering.
- ▣ **LYMFJE SYKDOM:** komplett behandling av lymfødem.
- ▣ **IABETISK FOT:** forebygging og komplett behandling som koordineres med andre spesialiteter.



- Dr. Borja Merino -

Sykehus IMED Levante
Tel. 966 87 87 87
C/ Ramón y Cajal, 7.
03503 BENIDORM
levante@imedhospitales.com
www.imedlevante.com
facebook.com/imedelche

Poliklinikk IMED Teulada
Tel. 965 74 15 31
Ctra. Teulada-Moraira, nº2.
Camino del Calvario.
03725 Teulada
teulada@imedhospitales.com
www.imedteulada.com

Sykehus IMED Elche
Tel. 966 91 51 51
C/ Max Planck, 3.
Elche Parque Empresarial
03203 Torrellano - ELCHE
elche@imedhospitales.com
www.imedelche.com
facebook.com/imedelche

Poliklinikk IMED Torrevieja
Tel. 966 81 74 05
Centro Comercial Ozone
Avda. Rosa Mazón Valero, s/n
03184 TORREVIEJA
torrevieja@imedhospitales.com
www.imedtorrevieja.com

Madrid

Småbarn i forsetet forbudt i Spania

Spania innførte 1. oktober forbud mot å reise med småbarn i forsetet. Frem til nå har det vært lov med barnesete ved siden av sjåføren.

De vil i fremtiden være forbudt, med unntak av enkelte situasjoner der det ikke finnes andre løsninger. De nye reglene skal være begrundet med undersøkelser som viser at barn er langt tryggere i baksetet.



Det nye forbudet mot barnesete foran i bilen kommer med tre viktige unntak, skriver avisen La Vanguardia. Unntakene gjelder tosetere (biler som ikke har baksete), når samtlige seter bak er okkupert med barn i barnesete eller når det ikke er mulig å plassere setet andre steder enn foran i bilen.

Dirección General de Tráfico (DGT), begrunner de nye reglene med henvisning til en rekke studier der det fremgår at barn reiser langt tryggere når de er plassert i baksetet på bilen.

Generelt er bruk av bilbelte påbudt for alle som sitter i bilen, enten man er på korte eller lange turer. De eneste tilfellene der bruk av belte ikke er påkrevet gjelder for biler som originalt ikke er utstyrt med belter (veteranbiler), når man av helsemessige årsaker ikke kan bruke beltet og har legeerklæring på det, eller når sjåføren skal rygge bilen eller parkere. Barn som er under 135 centimeter skal sitte i barnesete som er tilpasset høyden. Det opplyses at bruk av barnesete minsker faren for dødsfall i trafikken med 75 prosent og sjansen for skade med 90 prosent.

Spanske trafikkmyndigheter,

SALUS ALBIR
NORSK LEGESENTER
Centro Médico Salus Albir
Legesenter-Allmenntmedisin og Spesialister

- Hjertespesialist (Dr. López)
- Øyespesialist (Dr. Paredes)
- Fotspesialist (J.M. Martín, Rubén Lorca)
- Fysioterapi/ Osteopati/ Akupunktur/ Trening
- Røntgen
- Allmenntmedisin

GRATIS 24 TIMERS
Nødtelefon med
Norsktalesende Personell
900 380 580

Legg til www.centromedicosalusalbir.com på din liste over favoritter og ha nytte av vår informasjon og nyheter om legesenteret

www.centromedicosalusalbir.com Avenida del Albir, 78 03581 El Albir
info.albir@clinicabenedorm.com 96 686 86 38
www.clinicabenedorm.com

**DET STØRSTE
UTVALGET
AV HD KANALER.**

NORDICHD.TV tilbyr det største utvalget av Skandinaviske kanaler i HD kvalitet.

Fremdeles usikker? Kom innom å prøv det selv GRATIS i 7 dager. Ingen forpliktelser!

ND
www.nordichd.tv

Foto Imprenta
Copisteria - Fotografía Digital - Imprenta Offset - Rotulos y Carteles Luminosos

TIDLIGERE "FOTO YOEL" MED NY LEDELSE TILBYR:

- Fotokopier i farge og sort/hvitt
- Bokbinding i plast og i andre format
- Alle typer fargepatroner og toner til printere
- Opplyste reklameskilt • Logoer og dekor for biler
- Utfreste bokstaver • Digital print
- Skilt for interiør og eksteriør • Visittkort
- Brosjyrer, blader og kataloger • Stempler

Avda. del Albir, 34 03581. L'Albir. L'Alfaz del Pi. Alicante. Tlf: 965 084 542

Logoer, utfreste bokstaver og mye mer

Reklameskilt

Digital fotografering i alle størrelser og format, ID, pass og alle typer dokumenter.

Kontorrekvisita, skrivesaker og skolemateriell

Roll-up

Kodak Express Digital Solutions



CASAVERDE
omsorgsboliger



LEGG DIN VELVÆRE I HENDENE TIL

CASAVERDE

Omsorgsboliger
Dagsenter
Avlastning
Ferie

Medisinsk Assistanse hele døgnet
Hjemmehjelp
Rehabilitering
Oversettelses hjelp
Servering av mat i boligene
Club Casaverde 50+

CASAVERDE PILAR
Avda. Costablanca, 167 Torre de la Horadada

☎ 966 76 98 46

✉ info@grupocasaverde.com

www.grupocasaverde.com

BIL & MC

På grunn av min høye alder, må jeg selge min BMW 118d, kjørt 70800 km. Registrert første gang 30.mai 2012. 6 gear, klimaanlegg, punkteringsfrie dekk, dansk instruksjonsbok. Tlf.: 966 802 249 - 645 295 634

Bil selges
Seat Ibiza 2004 (nov.) i meget bra skick selles. Kjørt endast 67000 km, nyservad. Finns i Torrevieja. €2 200 Tlf 617849846 Costa Blanca Syd

Audi A6 Avant Quattro 4.2
Audi a6 quattro avant 4,2 V8 2006 mod gått 230 000 alle services tatt av audi verksted. Denne bilen har ALT. Spesialbestilt av sjef for Audi Spania. Må sees ! Sjelden sjanse. Tel 600821444 €13 000 Tlf 600821444 Costa Blanca Syd

Soker Bil ,Leter etter billig bil i hvilken som helst stand . email. duzajcars@yahoo.com tel .698320940 Tlf 698320940 Costa Blanca Syd

BMW 523 gjbortpris €1900
1999 BMW 523i st.vogn med norske skilt. Passer for fam som snart skal reise til Norge da siste frist for EU-kontr er 30.11.15. God stand, nye sommerdekk. Sees i La Zenia fra 30.sept. Ring for info. €1 900 Tlf 90799491. Costa Blanca Syd

Audi A4 selges!
€5 000 Tlf +47 9161 1170
Costa del Sol

Mercedes R320CDI selges
Super familie cruiser med god plass selges. Bilen er 2+2+2 versjon, Alu-felger, Luftfjæring Hvit utv, Grått delskinn interiør, parkerings sensor foran og bak. +++ Ring for mere info. €18 500 Tlf 603334973
Costa Blanca Nord

BMW 728 i A
Godkjent ITV idag 9 sept 2015 uten mangler Absolutt alt utstyr.Som ny innvendig En luksusbil til en billig pris Ring 689806639(Björn -nordmann) i Torrevieja Bilen har spanske skilte på €3 500 Tlf 689806639
Costa Blanca Syd

Chevrolet Captiva
2011, 74000km, automat, diesel, 7 seter, skinn, Pioneer stereo, DVD, Navigasjon, ryggkamera, parkeringssensor, el seter, sotede ruter, hengerfeste, el takluke, stigerinn, DVD i tak, el speil m.m. €15 500. Tlf: 655 420 213
Costa Blanca Nord

2009 VW Caravelle 2.5 TDI med 9 seter Godkjent ITV til mars 2017. Nye dekk. Topp stand Kun kjørt 99.500 km Prisant:19.500 euro. Telefon 689806639(Björn fra Torrevieja)

Din bilforhandler på Costa Blanca siden 1994

www.eurocarslanucia.com **EURO-CARS * LA NUCIA**

- Verksted • Service
- Brukte biler med lav kilometer

Åpningstider mandag-fredag
08.45-13.30 / 15.30-18.30

SPESIALKOMPETANSE PÅ AUTOMAT

Carretera Benidorm - La Nucia, 03530 La Nucia, like ved Clínica La Nucia. Tel: 966 873 860



Rimelig leie av låsbar garasje i garasjeleg, c. Narciso Yepes sentralt i Albir. Epost Albir@gmail.com eller mob. 693718299 € 40.- pr mnd

Audi Allroad 3.0 Tdi
2007, 59000km, grå metallic, varme elektriske seter & ratt, GPS, parktronic, elektrisk innfellbare speil, elektrisk bagasjerom, pent behandlet €27 000 Tlf 620234673
Volvo S80
2000 modell S80 2,4 bensen ca. 125000 km. EU godkjent mars 2015. Er tilgjengelig i Torrevieja fra 9. til 16. august. €4 500 Tlf 91613786
Costa Blanca Syd

2005 Ford Transit TDCI
2005 Ford Transit 2.0 TDCI med 9 seter selges gunstig.Har du bruk for en stor bil til transort er dette bilen for deg.Godkjent ITV til feb 2016 Ring Björn(nordmann)004747396223 eller 689806639 €7 500 Tlf 689806639
Costa Blanca Syd

BMW 728 iA selges
Ströken BMW 728 iA med alt utstyr selges til fornuftig pris.Vil du kjöre rundt behagelig i en luksusbil har du nå muligheten til det Bilen er kjørt 26400 mil med full historikk Står i Torrevieja Ring €3 500 Tlf 689806639
Costa Blanca Syd

Transp. Alicante , gruppe
Noen som vet om noen som tar på seg oppdrag til og fra flyplass, utflukter Alicante/Torrevieja?Gruppe på ca. 10 personer. Tlf 47645510
Costa Blanca Syd

125cc scooter selges for 990€ ITV til 2017 gått 24.000km
Tlf: 694 441 084
(Alfaz del Pi)

Mercedes E220CDI
Selger Spansk reg, 2013 mod. Mercedes E220CDI med 7 trinns automat-gir. Kan byttes i Norsk registrert bil, pga flytting tilbake til Norge. Bilen er sprm ny kun kjørt 16.000km. Kjøpt ny hos Mercedes €32 900 Tlf 610365813
Costa Blanca Nord

2005 Ford Transit-9 seter
Ford Transit 2.0 TDCI minibuss - diesel med 9 seter og godt med plass selges nå. Bilen er godkjent ITV fram til mars 2016. Nye dekk og ellers i topp stand.

AUTOS ESCANDINAVIA

Ditt bilverksted som reparerer alle typer bilmerker. Mer enn 37 års erfaring i Altea og Sverige. Vi snakker ditt språk og setter DEG i fokus!

Mob: 646 433 039
Prda. Cap Blanc 98, 03590 ALTEA
Tlf: 96 584 00 96 - Manolo autosescandinavia@gmail.com



Finnes i Torrevieja biojaco@hotmail.com €7 900 Tlf 689806639
Costa Blanca Nord

Audi Tt til salgs
AUDI TT 3.2 v6 Quattro, 2006 65700 km, bensin, manuelt €15 000 Tlf 95729880
Costa del Sol

Mercedes E-320 CDI
Meget fin, sterk, komfortabel og ströken stasjonsvogn fra 2004. Kun merkeverksted. Aut, navigasjon, bluetooth +++ .2004 modell. Kun 144.000 km. Kun 11.500 €. Røverkjøp i Albir. Tlf: 654 700 548. €11 500
Costa Blanca Nord

Veteranbil!
Mercedes Benz 200D, 1980 mod. mørkgrønn,km 94000.Rustbeskyttet og aldri blitt kjørt på saltede veier. Alltid vært parkert i garasje. €3 995 Tlf 626125457
Costa Blanca Nord

Ønsker å kjøpe en golf
Ønsker å kjøpe en golf fra modell 2004-2008 en tdi gjerne to dørs fri for bulker i hestefeler Tlf 602463827
Costa Blanca Syd

Gisebo tilhenger, Albir
Gisebo P. tilhenger med telt/skap selges/byttes. 4,9 m3, nye dekk, norske skilt. Mål: 2,5m lang, 1,35m bred, 1,45m høy. ITV OK! Pris 600 euro. Kan byttes inn i 4-5 dørs CDI AUT. eller sykler. Lev Juli €600 Tlf 90105035

MB CLK 55 AMG 2004 mod.
1 Eiers bil før oss, med all service historikk, og alt utstyr en slik bil skal ha. har et bud i fra Norge, men da må bilen kjøres opp til Norge, tar gjerne en billig bil i bytte, hvis det passer oss €15 500 Tlf 626653520
Costa Blanca Nord

Chrysler Voyager 3.0 L aut. 2000 mod. 140000km. Tilrettelagt for rullestolbruker, med et rampe og håndkontroll. Svingseter foran og 3seter bak. Selges

ca. 10-15.000 €. €15 000 Tlf 642579849
Costa Blanca Nord

Norskregistrert bil ønskes kjøpt
Tlf 694412666
Mercedes Cabriolet
Mercedes SL320 cabriolet 2+2 1994 mod. Farge sølvgrå m/sort/grått interiør. AC/Automat Km. 120.000 Kontakt : Jon Lorentzen +47-932 90 552 / Altea €10 000

7-seter ønskes kjøpt
Ønsker å kjøpe 7-seter. Gjerne eldre modell. Zafira, Chrysler, VW, e.l. Norsk mobilnummer er oppgitt i annonsen. Holder til i Torrevieja-området. Tlf 93070743 Costa Blanca Syd

Norskregistrert flyttebil
2001 Mod VW Transporter 2001 mod.1,9d Km stand 252.000,EU-ok til nov.2015. Kjørt problemfritt Oslo-Malaga i oktober i år. Kjempebill! Bilen står ved Torre Del Mar. €2 200 Tlf 693108552 Costa del Sol

Gisebo tilhenger, Albir
Gisebo P. henger med telt/skap selges/byttes, Albir 4,9 m3, nye dekk, norske skilt. Mål: 2,5 m lang, 1,35 m bred, 1,45 m høy. ITV OK! Kr 10 000. KAN BYTTES INN I i 4-5 dørs CDI AUT. €1 100 Tlf 90105035

Norskregistrert bil kjøpes
Tlf 91733606
Costa Blanca Syd

Ønsker å kjøpe norskregistrert bil
Tlf 694412666
Costa Blanca Syd
Tata Indigo 2009 mod.
Sølvgrå, 5 seters, km.st. 24.000 €3 200 Tlf 630786892
Costa Blanca Nord

Mercedes E200 Cabro
2013 - ny model. 4 pers. Alt som nyt. AMG udstyr. Sort med sort fuld læder. Automatic. Står i Altea. Pris er incl spansk moms på spanske plader. Kan selges u/moms. €44 900 Tlf 600945625

KIA SPORTAGE DRIVE 1,6GDI
Pga uforusett situasjon, må jeg flytte tilbake fra Spania, og selger derfor min nyinnkjøpte Kia Sportage Drive 1,6gdi 4x2. 6-trinns manuel gir. reg.24. sept.2014.kun kjørt vel 2000km. Nypris 21300€ €17 500 Tlf 642248578
Costa Blanca Nord

Mercedes 500 SL ströken 2002 model alt utstyr 124000 km
16.800€ €16 800 Tlf 693693251
Costa Blanca Syd

Nissan Juke til salgs
Ströken sort Nissan Juke, 116 HK, fra oktober 2010, 22000 km, bensin. €12 000 Tlf 610533525
Costa Blanca Nord

4 Følge med vinterdekk
CONTINENTAL Winter contact 215/55 R16 93 H (4) - passer til Citroen C5 y andre med 4 bolte. Superkvalitet. Næsten nye(km 3.000) - har solgt min C5'er. Nypris 910 euro. €450 Tlf 662028210
Costa Blanca Nord

Peugeot 208 5 døre Allure
Peugeot 208, 1,6 ecoHDI 115 cv, manual 6 gear.Rubinröd metalak. Pack urbano,Følge 16"alu. Km. 14.000. Fra 2/2014 0-100: 9,7 sek. Mix kørsel: 3,8 Nypris eur 18.600 €14 800 Tlf 662028210
Costa Blanca Nord

Ford focus
Sølvgrå met.Ford fokus 1.6 2004 mod. 5 dørs. Kun gått 63000 km. AC, sentrallås, el vinduer foran, nesten nye dekk. Bilen er i meget god stand. 3500 euro. Ring 646507696. Tlf 646507696
Costa Blanca Nord

Opel Corsa
2004 mod. 1.3 DIESEL. 5dører, klima, nye dekk, nyvist ITV. Forsikring til 09/15. For mer info ring meg. Gran Alacant område. Snakker norsk,engelsk og spansk. €2 500 Tlf 602631823
Costa Blanca Syd

BOLIG FOR LEIE

villa til leie
Jeg leier en villa i Playa Flamenca 3 soverom duplex, bare 5 min gange til La Zenia Boulevard € 650 per måned. €650 Tlf 698320940
Costa Blanca Syd

Lägenhet i Altea
Hemtrevlig modern fin utsikt, nära kyrktoget. 2 sovrnm, stort vardagsrum, balkong. Ledig fr dec. Långtidshyra 500e. Även möjligt kort tid. bippan@vandraispanien.com €500 Tlf 965840541
Costa Blanca Nord

Costa Blanca Nursing

- ALT innen hjemmesykepleie
- 24 timers vakttelefon
- trykghetsalarm på ditt språk
- tolketjenester
- utlån hjelpemidler
- sykehjem på dagen
- 20 års erfaring

www.costablancanursing.com tlf. 619 274 038



SpaniaJournalen har publisert artikler og reportasjer for og om Spania-nordmenn siden 1987.

Nå har vi laget det beste online-magasinet om Spania med et stort arkiv interessante og inspirerende artikler.

www.SpaniaJournalen.no

SPANIA JOURNALEN



AUTOCHECK TALLER

MERCEDES E270 CDI EN EIER 2003 140.000 km 8.950 €



AUTOCHECK

VERKSTEDET DU KAN STOLE PÅ

CALLE ALONA N° 21 | ALICANTE

TLF: 966 305 957

MAKE YOUR HOME IN POLOP
Two-bed, two-bath house, private garden, communal pool in urbanisation. Off road parking, beautiful views, newly decorated. Part- or unfurnished. Would suit couple. Telephone 659185360. Lovely owner! €500
Tlf 659185360 Costa Blanca Syd

Hus til leie i L'Alfàs
210 m2 med 65m2 patio på bakside. Terrasse på taket 60m2. 4 rom, bad, spisestua og kjøkken. På patio soverom og liten kjøkken og Små bad . 650 euro per måned. Skype ID Domènc Fuster i Such.
Tlf 97920123
Costa Blanca Nord

Lokale på 45m2 leies ut i hovedgaten i Alfaz del Pi. Lokale har blitt oppussert, a/c, osv Kun 550€/mnd. €550
Tlf 965087508
Costa Blanca Nord

villa nær norske skole
4-soveroms villa i Albir åsen leies ut. Oppvarming, a/c,romslige rom, panoramisk utsikt,osv.Privat basseng og hage på 1000m2. Gåavstand til norske skole.Langtidsleie for trygge betalere.Pris:1000€/mnd €1 000
Tlf 965087508
Costa Blanca Nord

2 sov leilighet i Albir
Leies ut 2-soveroms leilighet i Albir. Leiligheten er på 4etasje og den ligger nær til parkeringsplass ved fyret. Felles basseng og parkeringsplass. Havutsikt.500€/mnd. Langtidsleie fra 20/09. €500
Tlf 965087508
Costa Blanca Nord

utkikk etter boliger til
Vi er på utkikk etter boliger til leie vi har kunder på venteliste for bolig i Albir, Alfaz del Pi, La Nucia og Altea, kom ved vårt kontor på Avenida Albir 80, eller ring/ skriv oss
Tlf 634374404

Ny leilighet i Albir åsen
2 soverom, 1 bad, wi-fi, nye møbler og hvitevarer. Privat hage på 200m2 og felles basseng. Garasje. 15 min å gå til Albir sentrum. 650€/mnd inkludert Internet. Kun langtidsleie. €650
Tlf 965087508
Costa Blanca Nord

Garasjeleie til leie.
Garasjeleie i Alfaz del Pi til leie. 40€ pr.mnd. Tlf. 630101668 €40
Tlf 630101668
Costa Blanca Nord

Lokale i Albir
Lokale på 198m2 leies ut fra 1 januar 2016 i Albir. Veldig bra standard, a/c, bad, alarm, flere internet linjer, møbler, osv Albir sentrum. €1 700 Tlf 965087508 Costa Blanca Nord

Utleie 2-sov i Albir
Leies ut en 2-soveroms leilighet i Albir. Under 5 min til strand, flott strandart. A/c, 2 bad, fine møbler, vaskerom, stor

LM Assessoria

Lola Mengual (Lisens no. 2114)
Din rådgiver & problemløser i juridiske og formelle tema

Hos oss kan du snakke spansk, engelsk eller fransk.




• Firmaetablering (Aksjeskaper, enkeltmannsforetak (autonomo))
• Arbeidskontrakt, oppsigelse, trygderettigheter
• Skatter / avgift / selvangivelse / IVA etc
• Regnskap for aksjeskaper / autonomos
• Apningslisens (Licencia de apertura)
• NIE / Residencia / arbeidstillatelse for EØS-borgere og ikke EU/EØS borgere

Kom innom i Alfaz del Pi for en uforpliktende prat.
Tlf. 619 290 085 Ring i dag for avtale!
Avda. Pais Valencia, No 2, 1B
03580 Alfaz del Pi

"Jeg kan løse det meste av papirarbeid næringsdrivende og arbeidstakere kan måtte utføre i Spania. Alt utføres profesjonelt. Du sparer tid, penger og unngår potensielle problemer i fremtiden."

sørvendt terrasse, felles basseng og garasje. Langtidsleie. €700
Tlf 965087508 Costa Blanca Nord

Langtidsleie i sentrum av Alfaz del Pi. Romslig, nyoppusset leilighet med 3 soverom. Møblert, nytt kjøkken og bad, nye hvitevarer. 3 etg uten heis. 480 euro pr måned. Ledig fra ca. 15 september. 645295652

Nytt radhus uthyres i Polop. 90 kvm Vackert radhus i Urb. La Flor i utkanten av Polop. 2 soverom med varsitt lyxigt badrum. Vardagsrum med kök och tvättstuga + en extra toalett. Stora härliga uteplatser med utemöbler. 25m till närmsta pool, finns flera i området. Långtid vintern 6000kr
caj.andersson@hotmail.com>
+46 763509021

Leie av leilighet
Ønsker leilighet i Albir/Altea i tidsrommet 1./1 til 31./3 2016. Ordensfolk
Tlf 99692383
Strandpromenaden i Altea
Praktfull førsteljeleilighet med panoramautsikt. Nyrenovert og elegant innredet, 3 soverom, 5 sengeplasser. Fra €450 per uke/€1350 per måned. €450 Tlf 91626363
Costa Blanca Nord

Torreveja, Las Mimosas
Leilighet ved Las Mimosas for leie i korte og lange perioder. Fin utsikt fra høy balkong. Norske TV kanaler. 4 sengeplasser.Pris: 1500kr per uke. Tlf +4792023227
Costa Blanca Syd

Hus til leie
Enebolig i rolig strøk nær golf ledig for langtidsleie. 3 soverom, 2 bad, 4 terrasser hvor en er innglassert. Garasje og redskapshus, og en liten sjarmende hage.
Tlf 93884277
Costa Blanca Syd

Villa til leie i Albir
260 m2, 2 etasjer, 250 m2 tomt, 3 soverom, 3 bad, 2 kjøkken, kino-rom, treningsrom, sauna, heis, sentralvarme og AC i hele huset, garasje, koselig hage m.m. Pris: 1950 € Tlf: 670 97 23 14 €1 950
Tlf 670972314
Costa Blanca Nord

Radhusleilighet i fint område
Fin radhusleilighet nära Al Faz med 2 soverom, vardagsrum med kök. 2 stora terrasser med utsikt mot Albir och Altea 2st pooler. +4630218221, +46763509021 €400
Tlf 030218221
Costa Blanca Syd

Leilighet i Alfaz
Leilighet i Alfaz del Sol til leie fra midten av april til september/oktober. Eitt soverom, stove med am.kjøken, stort bad, vaskerom og terrasse. Flott anlegg med to basseng. Tlf. 630101668

Radhusleilighet for leie.
Fin radhusleilighet nära Al Faz med 2 soverom, vardagsrum med kök. 2 stora terrasser med utsikt mot Albir, Altea 2st pooler. tel +4630218221, +46763509021 €400
Tlf 030218221
Costa Blanca Syd

ALTEA - SOLRIK LEILIGHET
Pa 1 Lijne med havutsikt, med 2 sov, 1 bad og Norsk TV, WIFI. Ledig for ferieutleie i perioden mai/juni/juli. Langtidslei for vinteren fra september/oktober 2015. For Priser og visning ring: 636034943 €650
Tlf 636034943
Costa Blanca Nord

Leie leilighet
Pensjonistpar ønsker leie leilighet 3 uker i november 2015. Gåavstand for retninger og Strand. Gerne Nærheten av Santa Pola. Norske tv-kanaler. Vennligst ring Per Sanner 41679264.
€350 Tlf 41679264
Costa Blanca Syd

TORREVEJA
Flott leilighet i Altos de la Bahia m/2 sov. ledig i mai. Populært område for skandinavere! Balkong+takterrasse. Solrik og flott utsikt mot basseng. Tlf. +47 902 86 262.
lajla.elefskaas@gmail.com
Tlf 90286262 Costa Blanca Syd

Leilighet til leie.
Leilighet til leie i Alfaz del Pi. Leiligheten ligger i anlegget Alfaz del Sol. Stove, kjøken, eitt soverom og bad. Veranda. Ledig for kort- og langtidsleie fra 1.april - september/oktober.
Tlf 630101668
Costa Blanca Nord

ledig leilighet i Albir
Ledig 2-soveroms leilighet til påske og sommer 2015. Sentra i Albir, med norsk TV og Internet. Pris fra 400€/uke. €400
Tlf 965087508

SCAN TRAVEL

• Cruise • Flybuss • Reiserforsikring
• Pakketurer • Ekskursjoner

Billetter til:
Fly | Buss | Tog | Ferge | Hotell | Bilutleie

Supermercado Costa Blanca
Cami de La Mar 30, Alfaz del Pi. Tlf: 965 888 752
Web: www.scandinavia-travel.com
Mail: spain@scandinavia-travel.com

FYSIAKOS

Tren gratis hos oss




FYSIOTERAPI
Fysioterapeuter med lang erfaring og høy faglig kompetanse
Ferdigutfylte HELFO skjema | Rehabilitering innen nevrologi og ortopedi
Spesialkompetanse på muskel- og skjelettlidelser | Yoga

VELVÆRE
Uketilbud på velværebekandling
Aromaterapi - klassisk massasje - fotterapi - pedikyr
- manikyr - gelenebler - negledesign - voksing - ansiktsbehandling - algeinnpakning - peeling - refleksologi
- napping og farging av bryn - farging av vipper

Miriam Kristiansen

Følg oss på Facebook

AKUPUNKTUR OG URTEMEDISIN

OMSORGSTJENESTER
Trygghet Helse Gleder Omsorg Trivsel

Hjemmesykepleie og hjemmehjelp • Utleie av hjelpemidler til hjemmet
Daglig oppfølging og tilsyn av autoriserte sykepleiere og hjelpepleiere
Hjemkjøring av mat, handlehjelp, følge til lege, sykehus, tannlege • Tolketjenester etc.

Nært samarbeid med norske talende leger

MEDLEMSTJENESTER

FYSIAKOS
OMSORGSTJENESTER
Bente Lise S. Rasmussen
tlf: 966 86 56 86/600 01 54 70
bentelises@hotmail.com

FYSIAKOSREISER AS

Du reiser trygt, vi er medlem av

REISEGARANTI
RGF
FONDET

Bestill dine reiser gjennom oss
Vi skreddersyr helse- og fritidsreiser for deg, samt for lag og organisasjoner

Bestill dine reiser gjennom oss, vi vektlegger trygghet, trivsel og gode opplevelser!

Kontakt Anne Elisabeth Nesset
Tlf: 0034 628 870 070
email: fysiakosreiser@gmail.com

Anne-Elisabeth Nesset

TOTALLEVERANDØR AV BEHANDLINGS- OG OMSORGSTJENESTER

- VI HAR BÅDE SPANSKE OG NORSKE AUTORISASJONER
Hotel La Colina, Carrer Pau Casals 24, 03581 Albir
www.fysiakos.com - post@fysiakos.com
Tlf: +34 966 865 686

Torreveja
Nyere leil. m/2 sov. ledig i Altos de la Bahia hele mai+noe i april. Populært område blandt nordmenn! Takterasse + solrik balkong med flott utsikt mot basseng.Nærhet til alt! Tlf. 0047 90286262.
Costa Blanca Syd

Ønskes leid
Quesada området Leilighet på en flate ønskes leid fra medio oktober 2015 og ut mars 2016. Pensjonistektepar Tlf. 693231871 €0
Costa Blanca Nord

Vakkert familiehjem
Altea - Vakkert familiehjem med naturlig saltvannsbasseng & hage ledig for ferieuteleie. Perfekt for en familie på ferie! 5 min. fra havet. For priser og visning ring: 636034943 €0 Tlf 636034943
Costa Blanca Nord

Leilighet på 1. linje
Altea - Solrik leilighet på 1. Linje med 2 sov, 1 bad og norsk TV. Ledig for ferieuteleie i perioden mai/juni /juli. Langtidsleie for vinteren fra september 2015. For priser og visning ring: 636034943 Costa Blanca Nord

Langtidsleie.
Vi ønsker å leie hus med min 3 soverom og 2 bad for en lengre periode. Ikke røkere. Er godt kjendt i område Alfaz, Albir, Altea og Laonsker helst kontakt via mail €4
Tlf 92210309
Costa Blanca Nord

Langtidsleie Alfaz. Kos. møbl. leil. i enebolig ved "Reuma Sol" på Foya Blanca. Sov/bad/kjøkken/stue/tv (ikke røyk). Terrasse/hage. Leie 300 euro + 75 for vann/varme pr. mnd.
Tlf 667031572 Costa Blanca Nord

Langtidsleie i Alfaz
Leilighet i sentrum av Alfaz del Pi ledig for langtidsleie. Består av 3 soverom, bad, kjøkken, stue og balkong (ca. 90 kvm). 450€ pr. mnd. + dep. Tlf. +34 692 767 229.

ledig august 2015
Leies ut leilighet ved stranda i Albir. Flott utsikt! 3 soverom, 2 bad, stor terrasse med havutsikt, parkeringsplass. Ledig hele august og ca 12 dager i juli 2015. Pris fra 900€/uke. €900
Tlf 965087508
Costa Blanca Nord

umøblert leilighet Albir
2-soveroms leilighet uten møbler leies ut langsiktig i Albir. Stor solterrasse, garasje og bod. Pris: 700€/mnd. €700 Tlf 965087508
Costa Blanca Nord

FERIEHUS GRAN ALACANT
FAMILIEVENNLIG FERIEHUS TIL LEIE I GRAN ALACANT. 10min Alicante flyplass. 3 sov. 2 bad. 30m2 Terrasse m/ Grill. INTERNET. felles grøntområde

med svømmebasseng åpent hele året. Komplett innredet. €500
Tlf 627554743
Costa Blanca Syd

Rekkehus i Quesada
Rekkehus med 3 soverom og 2 bad i Quesada (Dona Pepa II) ledig i påskeferien 2015. Utleid etter 01.05.15. Ta kontakt på tlf 91844214 €300
Costa Blanca Syd

umøblert villa i Alfaz
Umøblert villa leies ut i Cautivador (Alfaz del Pi). Det er 3 soverom, 2 bad, a/c, privat basseng og garasje. Langtidsleie 950€/mnd. €950
Tlf 965087508 Costa Blanca Nord

Til leie v/skolen i Alfaz
Koselig nabohus v/skolen i Alfaz. 3 sov.2 bad, spise/peisestue, kjøkken, eget basseng,sentralvarme, terrasse, stor tomt, nyoppusset. Leies ut for skoleåret, evt. langtid. Tlf. 965889155-004790200882
Tlf 965889155
Costa Blanca Nord

til leie i Albir sentrum
Leies ut 4-roms villa i Albir. Gangavstand til Albir sentrum og stranda Playa del Albir. 4 sov, 2 bad, gas oppvarming, a/c, bbq i hage, fin utsikt. Kun langtidsleie. Pris:1300€/mnd €1.300 Tlf 600256595
Costa Blanca Nord

Torreveja, El Limonar
Langtidsleie 200€ + vann og strøm. Meget trivelig oppusset solvendt leilighet m/ett soverom, 2 uteplasser og bad m/varmekabler. Fullt møbelert og godt utstyrt. Felles basseng, kort vei til butikk. €200
Tlf 625489385
Costa Blanca Syd

toppleilighet i Albir
Toppleilighet på 127m2 til leie i Albir sentrum. 2 soverom, 2 bad, gulvvarme, a/c, sol terrasse, sørvendt, garasje og basseng. Ledig fra 08 januar. Pris: 1100€ inkludert Norsk TV og Internett. €1.100
Tlf 600256595
Costa Blanca Nord

3.rom leilighet til leie
3.roms leilighet til leie på La Manga . Ta kontakt på email: vida-dal@online.no for mere info.
Tlf 97539762

Country hus. Ledig 1. feb
Ligger rett ved Embalse de Amadorio i Orcheta. 10 min til Villajoyosa. Ca 120kvm hus med stor solrik eiendom. 2 soverom, peis. terrasse m.m. Leies ut rimelig til riktige personer. idyllisk beliggenhet €450
Tlf 98999729
Costa Blanca Nord

rekkehus ledig
rekkehus med to soverom på gran

alacant ledig i sommer fra mai til oktober.alt er innkludert.sengetøy og håndklær er med i prisen. ring for nærmere avtale.ring 0047 91518430 eller 0034 620350593
Tlf 91518 430
Costa Blanca Nord

Villa i Alfaz del Pi
Flott villa ovenfor Alfaz på stor tomt med eget svømmebasseng. Sengeplass til 8 + babyseng. Eiendommen består av hovedhus, casita i hagen og utekjøkken med bar. Aircondition. €600 Tlf 91143822
Costa Blanca Nord

Villa i urb. La Capitana
Fantastisk villa med sengeplass til 8 + babyseng leies ut. Aircondition på tre av fire soverom. Inngjerdet hage med stort saltvannsbasseng. Fullt utstyrt med to bad. Se mer på www.casablancal-faz.com €660
Tlf 91143822 (spansktalende)
Costa Blanca Nord

Hus i urb. Escandinavia
Hus i urb. Escandinavia utleies med sengeplass til 8 personer + babyseng. Egen privat inngjerdet hage og svømmebasseng. Aircondition i alle fire soverom og i stue. Se mer på www.laperla-alfaz.com. €550
Tlf 91143822 Costa Blanca Nord

REKKEHUS TIL LEIE
Ny rekkehus perfekt for pensjonister PLAYA FLAMENCA- TORREVIEJA. Pris 4500 nok.avgift inkludert. Bare langtidsleie.finn code 54182261. €550 Tlf 46243057
Costa Blanca Nord

rekkehus på gran alacant ledig april.september 2015.kortere eller lengre leieperiode..skandinaviske tv kanaler..kontakt oss på tlf....620350593 eller den norske etter mars måned 91518430.
Tlf 620350593
rekkehus på gran alacant ledig april.september 2015.kortere eller lengre leieperiode..skandinaviske tv kanaler..kontakt oss på tlf....620350593 eller den norske etter mars måned 91518430.
Tlf 620350593
Costa Blanca Nord

FERIEHUS GRAN ALACANT
10min Alicante flyplass. 3 sov. 2 bad. 30m2 Terrasse m/Grill og WIFI. felles grøntområde med svømmebasseng åpent hele året. Komplett innredet. Mer informasjon: castanuelas.granalacant@yahoo.es €300
Tlf 627554743
Costa Blanca Syd

Leilighet i Albir
Inneholder 2 soverom, 1 bad , stue og kjøkken. Fellesbasseng, rolig område. Se den på vår hjemmeside: www.principado-properties.com €500
Tlf 648716939

Leilighet til leie
Leilighet med 2 soverom,2bad, balkong, heis. ligger i andre etg. i lukket området. ved playa flamenga, nær til strand,handle senter,resturanter,barer,lege/tannlege senter.til leie. kort/lang tids. €380
Tlf 91665402
Costa Blanca Syd

Country hus i naturområde
Lite hus på ca 100 kvm (2 soverom),i Orcheta. 10 min til Villajoyosa. Perfekt for et par som liker rolig liv på landet. Langtidsleie til riktige personer. Ledig fra 1. januar. Stor tomt. €450
Tlf 98999729
Costa Blanca Nord

LANGTIDSLEIE ALTEA
Toppleilighet f.o.m. februar: Stue, kjøkken med innebygde hvitevarer, to soverom, bad, stor terrasse, garasje-plass, bod. Klimaanlegg varmpumpe 663638305 (spansktalende)
965889832 (norsktalende) €600
Tlf 965842799
Costa Blanca Nord

Rekkehus Til Leie i Albir
Rekkehus med hage i liten urbanisasjon med bare boliger og felles basseng. 2 soverom, bad/dusj, kjøkken,stue, sentralfyr. 300€ per uke eller,600€ pr mnd, van, gas, og elektrisitet inkludert Tlf 609679808
Costa Blanca Nord

Til leie i Benidorm
Villa Maria i Benidorm, på veien til La Nucia. Flott solrik hage med privat svømmebasseng.Fire soverom, tre bad og en stor innendørs terrasse. Grillområde rett ved kjøkkenet. Adrian Tlf 639202411 Costa Blanca Nord

Til leie i La Nucia
Flotte leiligheter, 2 til 3 soverom, møblert eller umøblert. Fra 350 €/mnd. Toppleiligheter med havutsikt, store terrasser og garasje. Fra 550 €/mnd. Tlf: 670 972 314 €350
Tlf 670972314
Costa Blanca Nord

BOLIG FOR SALG

Unique country house
Country house (cortijo el coto) in Andaluçia (historic village of Velez Blanco), 8 bed/7 bath, pool on 6 hectares in natural park (Sierra Maria), less than 2h from Alicante/Murcia/Almeria airport. €350 000
Tlf 660167199

Leilighet til salgs midt i sentrum av Alfaz del Pi.
NEDSATT PRIS! 85000 euro. Romslig, nyoppusset leilighet (93 m2) med 3 soverom. Møblert, nytt kjøkken og bad, nye hvitevarer. 3 etg uten heis.
645295652

ALBIR: BOLIG TIL SALGS

1.etg: 80 kvm, 2 sov, dusjbad, kjøkken, spisestue, stue, hage 40 kvm med grill, 2.etg: 60 kvm, 2 sov, bad, kjøkken, stue, 2 terrasser nord/syd. 2 selvst. leiligheter. Felles basseng. Klart for utlei. €190 000 Tlf 609679808
Costa Blanca Nord

villa 169.990,-€ 4 sovero
Villa meg egen Pool til salg pris før 199.000,- nå er 169.000,- Nær fra den Norske skole i Quesade 1.7 km Flott utsikt med stor soverom og 2 bad stue ,kjøkken, stue, med egen Pool og har gjeste Leilighet . €169 990
Tlf 96013875 Costa Blanca Syd

Rekkehus AlbirNorskeSkole
Rekkehus til salgs i Albir ved den norske skolen Costa Blanca. Panoramautsikt fra stue og terrasser. Reformert 2012-2014, med høy standard. 126m2 boareal på 3 etasjer. 257m2 tomt. €290 000
Tlf 620234673 Costa Blanca Nord

DIVERSE & LØSØRE

FLERA SKRIVBORD SÅLJES.
IKEA Galant vit. Høy och sänkbara. 2xhörn 160x120, 3xhörn 160x120. 100 €. Står i Albir.
Tlf: 627 816 569 (Ettermiddag)



vakker chihuahua valp
Vi selger en renrasert chihuahua guttevalp, han er helt hvit (sand farge på ørene) og født 24/6-15. Vi har gitt han midlertidig navnet "Balto", wendycarole22@mail.com

spisebord til stue
er det noen som har en spisestue som dere vil bli kvitt tar jeg gjerne i mot trenger så sort en,jeg bor playaflamenca ring gjerne Tlf 693655320
Costa Blanca Nord

Spisestoler selges
6 stk. Hvite spisestoler selges samlet.Stolene er lite brukt. Stolene hentes på Gran Alacant 150 €. Tlf.+47 90147680 €150 Costa Blanca Syd

Steinbenk 1,50 m til salgs Må hentes €50 Tlf 90891835
Costa Blanca Syd

Til salgs
Stort spisebord (Stormæs Ikea)og 8 stoler (Kaustby Ikea) selges. Bordet har to innleggsplater. Hentes i Alfaz del Pi. €280 Tlf 693717539
Costa Blanca Nord

Sett inn din rubrikkannonse her gratis på:
www.spaniaposten.no/rubrikk
Du kan også sende direkte på epost: rubrikk@spaniaposten.no



www.SpaniaPosten.no

EL PERIODICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA

Rubrikk-annonser kan også leveres på vårt kontor i Albir.
25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.

Calle Ruperto Chapi 12
Edif. Aventino, Local 7
ES-03581 Albir, Alfaz del Pi
Åpent Man-Fre 09.00 - 17.00

master
GESTIÓN

VI HAR EKSPERTENE! ALT UNDER ETT TAK!
www.mastergestion.es
admin@mastergestion.es

Avda. Marina Baixa 55, SENTRUM I LA NUCIA
på hovedveien ved MERCADONA og BRICOMAN

SKATT ARV JURIDIK
SELVANGIVELSER
FORSIKRINGER

MULTISERVICE
ARKITEKTUR
BYGGING

Tel. spansk: +34 96 689 77 70
skandinavisk: +34 622 78 65 66

master
HOME

Bio Shop

Alt i økoprodukter - Kvalitet til lav pris

Utvalg som på supermarkedet

Glutenfritt • Vegetar • Vitamintilskudd • Urter

Profesjonell personlig rådgivning & leveringservice

Tlf: 965 847 010
www.alhama.eu

Ctra. Callosa, 21
Altea la Vella

Åpningstid:
Man-fre 09.00-13.30 &
17.00-20.00
Lørdag 10.00-14.00

SYKKEL
Jeg trenger en sykkel eller to til voksen person, for enkel trening. Både dame og herresykkel går bra. Jeg holder til nær Polop.
Tlf +93069618 Costa Blanca Nord

Bar krakker selges
Bar-krakker laget av gamle vin-tenner selges. €125
Tlf 603334973 Costa Blanca Nord

To stoler for salg
Har for salg to stoler. De selges samlet for halv pris. Prisen er for begge to. De er helt like. Ta kontakt på Mail eller telefon. €300
Tlf 47254911 Costa Blanca Syd

Pomeranian valp for nye absolutt elskling jente med tonnevis av personlighet. hun er nå tilgjengelig for hennes nye hjem. kontakt oss nå for flere bilder pialundberg60@gmail.com
Tlf 092077850 Costa Blanca Syd

Chow Chow valper
Reposisjonering Chow Chow valper Vi er renrasede chow chow valper med stamtavle. Ved levering, vil vi være; -vaccinerade -avmaskade chip-merket -Vet samt skjulte feil forsikret i 3 år. Så er du inter €4 000
Tlf 48564587 Costa Blanca Nord

registrerte fransk bulldo
registrerte fransk bulldog valper Ikke spart på min kvalitet KC registrert fransk bulldog valper. Suverene bein, allerede vise showet potensial. Hevet i hjemmet. Disse hundene har utmerket stamtavle. €400
Tlf 919876543 Costa Blanca Nord

FLYTTESALG
Har div møbler som jeg ønsker og selge grunnet flytting. Pris kan vi bli enige om Jeg kan kontaktes på tlf. Of mail.
Tlf 694425639
Costa Blanca Syd

Industrielle Kafemaskiner
Industrielle Kafemaskiner selges! Etter en bedrift har godt konkur, har eg kjøp alt av utstyr de hadde på lagger. Total har eg 10 kaffemaskiner, de er bruk men de fremstor som ny, €600
Tlf 60477725 Costa Blanca Nord

Kombiskap
Kjøl/fryseskap 50/50 høyde ca.1.80 m i god stand ønskes kjøpt. 696268318. Henter evt. selv
Tlf 696268318 Costa Blanca Nord

Ny kjøseseng
Ny kjøseseng SVÅRTA fra Ikea. 149€ to super lækre nye madrasser til 149 € pr. stk. kan leveres frit i nærheten af Santa Pola. tlf. 004561662214 dansk nr. €149
Tlf 61662214 Costa Blanca Syd

Ny kjøseseng
Ny kjøseseng fra Ikea selges "svarta" nypris 149 EUR - selges for 120 EUR - aldri brukt og leveres på din adresse i nærheten af Santa Pola. 2 super-lækre nye madrasser 149 EUR pr. stk. 90x200 cm €149 Tlf 61662214

INNBO mangles.
Er depotet fylt op eller har du ikke plads. Til en tom lejlighed mangler jeg INNBO. Alt vedr. møbler. Seng, sofa, bord, reol ell. stole. Med venlig hilsen.
Tlf 693737847
Costa Blanca Nord

Ny kjøseseng
Ny flot SVÅRTA kjøseseng i stål fra IKEA 149€ + 2 super lækre madrasser til 149€ pr. stk. Leveres frit i nærheten af Santa Pola. dansk tlf. nr. €149
Tlf 61662214 Costa Blanca Syd

Ny kjøseseng
Ny SVÅRTA kjøsesengestel, sølvfarvet fra Ikea + to nye super lækre madrasser. Seng 149€ og 149€ pr. madras. Leveres frit i nærheten af Santa Pola. dansk tlf. €149
Tlf 61662214
Costa Blanca Syd

Ny sovesofa selges
Rosa Ikea sovesofa med løst trekk. Ubrukt må hentes. Kontaktes på tlf.965698110 €200 Tlf 965698110
Costa Blanca Nord

til salg
Pene diverse dame klær i alle størrelser 2 par joggesko, en del vesker, selges i Torrevieja Kontaktes på tlf.680902033. €150
Costa Blanca Syd

til salg
2 senger m. madrasser 90x200, sengeteppe m.4 pynteputer,nattbord m.2 gavler.2 puffer m. lokk.gardiner, kommoder,vegglampe,alt pent brukt.+ pene dameklær.Selges i Torrevieja.Tlf.693750613 €400
Costa Blanca Syd

Malersprøyte
Malersprøyte industrimodell ønskes kjøp. Tlf 694463812
Costa Blanca Nord

utstyr til soverommet
Pent brukt : 2 senger med 2 fine madrasser. 90cm.x 200cm, 2 gavler og med samme nattbord. Sengeteppe med 4 puter som hører til.En eller 2 kommoder,gardiner. Pris kan diskuteres.Torrevieja.693750613
Tlf 693750613
Costa Blanca Syd

Soverom
Pent brukt : 2 senger med 2 fine madrasser. 90cm.x 200cm, 2 gavler og med samme nattbord. Sengeteppe

med 4 puter som hører til.En eller 2 kommoder,gardiner. Pris kan diskuteres.Torrevieja.693750613
Tlf 693750613
Costa Blanca Syd

Til soverom
Pent brukt : 2 senger med 2 fine madrasser. 90cm.x 200cm, 2 gavler og med samme nattbord. Sengeteppe med 4 puter som hører til.En eller 2 kommoder,gardiner. Pris kan diskuteres.Torrevieja.693750613
Tlf 693750613
Costa Blanca Syd

Golfklubb, dam
Märke: GX920. Järn 5,7,8,9,SW,PW Nära Torrevieja. herbolle@online.no (norskt telefonnummer) €30
Tlf 48191099
Costa Blanca Syd

Golfklubb, herr
Märke: Cloud 9. Driver, Hybrid 3, Järn 4-9, PW. Nära Torrevieja. herbolle@online.no. (norskt telefonnummer) €120
Tlf 48191099
Costa Blanca Syd

Takstein
1 Pall (200 stk) takstein/kakel selges. 1.50€/stk eller 200€/pall. Hente pris Torrevieja nord.
Tlf 654940540
Costa Blanca Syd

Haike med flyttelass
Jeg søker kontakt med person(er) som skal ha et flyttelass fra Norge til Spania. Jeg har noen få eiendeler som ønskes sent nedover som del av et større lass. Betaler selvfølgelig.
Tlf 91336263
Costa Blanca Nord

1 stk. damesykkel m/ekstra sete og lås til salg. Nesten ikke brukt. EUR 75. 1 stk. Oppvaskmaskin, FAGOR, lite brukt, til salg. EUR 100. Lagret i Polop. 654249839/toharo@online.no
Tlf 654249839

Makita LXT1500 18V Combo
Kjøpe 2 sett og få en SET GRATIS NÅ !!! Alle våre produkter er helt nye, og 3 års garanti Gratis levering Komplette tilbehør (Vel pakket og forsegle i original Selskapet boks) €500
Tlf 914574979
Costa Blanca Nord

Gitar og keyboard selges
Gear4music gitar - nesten ubrukt - selges inkl. stativ 150 euro. Nypris 270. Yamaha keyboard - nesten nytt - selges 150 euro. Nypris 245. €150
Tlf 645295652
Costa Blanca Nord

Generator for strøm, står i uåpnet eske, type "Craft", 950 W, selges. Kjøpt for 120 Euro, gi bud. Er tilgjengelig fra 7.2. til 13.2. i Torrevieja. Tlf, 693719685
€120 Tlf 693719685
Costa Blanca Syd

meditasjon
Jeg holder kurs i meditasjon. For informasjon ring miranda Tlf 643303998
Costa Blanca Nord

Costa Blanca Booking

DIN NORSKE MEGLER I ALBIR



S-2916 ALBIR LEILIGHET
SYDVENDT, 2 SOV, 2 BAD, FELLES HAGE MED TENNIS, BASSENG PRIS 200.000 EUROS



S-2633 ALBIR LEILIGHET
3 SOV, 3 BAD, A/C, GARASJEPLASS, BOD, TENNIS, BASSENG PRIS 330.000 EUROS



S-2890 ALBIR REKKEHUS
3 SOV, 2 BAD, A/C, STOR GARASJE/KJELLER, BASSENG PRIS 289.000 EUROS



S-2908 ALFAZ VILLA
STOR STUE, 3 SOV, 2 BAD, GARASJE, BASSENG, BBQ. PRIS 269.000 EUROS



S-2902 FINESTRAT VILLA
FINCA STIL, 5 SOV, 4 BAD, 6803 M2 TOMT, BASSENG, UTE-KJØKKEN. PRIS 699.000 EUROS



S-2844 ALFAZ VILLA
PANORAMA UTSIKT, FANTASTISK BOLIG, 5 SOV, 4 BAD, 2 BASSENG. PRIS 1.450.000 EUROS

www.costablancabooking.com
Avenida Albir 56, Albir • sale@costablancabooking.com
Tove +34 620 858 617 Javier +34 657 857 445 Isabel +34 663 358 933
Henning +34 626 526 949 Katharina +34 657 857 446

Allianz



EKSKLUSIV AGENT I ALBIR
ALLE TYPER FORSIKRINGER

HUS | HELSE | LIV | PENSJON | REISE

BIL | MOTORSYKKEL | BÅT

EVA: 616 314 786 seguros@costablancabooking.com

Costa Blanca Booking
DIN NORSKE MEGLER I ALBIR

***SHIELDAIG* HUNDE OG KATTEHOTELL I FINE-STRAT.** Den perfekte plass for din katt el. hund m/ masse tilleggsaktiviteter og store luftegårder.

Følg CV 758 bak Terra Natura mot Finestrat i 3 km. Ta av tvers ovenfor El Pages Restaurant. www.shieldaigkennels.com. Ring: 965878284 / 680562745

JOBB SØKES

Behov for hushjelp?

Trenger du hjelp til generell rengjøring, vaske og stryke klær, barnepass? Har jobbet 2 år som AuPAIR i Norge, og før det 2 år i Danmark. Prater engelsk, og forstår litt norsk. Helst i Torrevieja. Tlf 672585558
Costa Blanca Syd

Jobb innen golf/arrangemente

Lang erfaring innen golfreiser, arrangement-virksomhet og vertskap. Ønsker å flytte til Costa Blanca og søker jobb før jeg flytter. Kontakt på mail eller tlf. 4560 0672
torstein@golffoto.no

Søker jobb!

Heisann vi er to kara i midten av tjuårene som ønsker arbeid i Spania. Ønsker arbeid innenfor salg og markedsføring, ellers er vi åpne for tilbud. Ta gjerne kontakt for mere informasjon. Tlf 98352931 Kanariøyene

Jobb søkes

Ung dame søker jobb i Alfaz / Albir området ta kontakt 600779285
Tlf 600779285 Costa Blanca Nord

Arbeid

Voksen dame på 52 søker arbeid. Er hjelpepleier, men er interessert i annet arbeid også. Snakker engelsk.
Tlf 654722128 Costa Blanca Nord

Søkes jobb

Hei Jer er ei jente på 26 år som ønsker seg et jobb i Albir. Jeg søker jobb som vaskehjelp i privathus. Jeg snakker spansk og norsk. Hvis du trenger vaskehjelp ta kontakt via email.
Tlf 672589018 Costa Blanca Nord

Barnepass, kontorarb. mm

Livlig Norsk dame på 41 år søker jobb i Spania. Snakker Norsk og Engelsk og noe Spansk. Har erfaring som gartner, barn, funksjonshemmede, kontor mm. Alt av interesse.
Tlf 92627845 Costa Blanca Nord

Barnepasser ledig

Jeg er en dame på 41 år som virkelig ønsker å prøve livet i Spania. I den forbindelse leter jeg nå etter en jobb. Jeg jobber for tiden som lærer og sfo assistent. Ta kontakt på tlf.:
Tlf 92627845
Costa Blanca Nord

Hjelpe Omsorg Barnepass

Jeg er norske enta som bor i Spania) Soker jobb med menneske og barna) Har kunst utdanelse Soker jobb her -prater Norsk Engelsk Spansk og Russisk Tlf 622821614
Costa Blanca Syd

Barnepass,omsorgspleie?

Trenger du hjelp til barnepass,omsorgspleie eller annet diverse husarbeid?Jeg er ei blid, pålitelig og hjelpsom ung dame på 26 år m/ erfaring fra bhg+.I fungj/la cala. Ta kontakt for info
Tlf 674402220 Costa del Sol

Jobb søkes

Jeg er en dame som snakker flytende norsk, spansk og engelsk, bor i alfaz del pi og har mye jobb erfaring, søker jobb, alt av interesse, kontakty
Tlf 600779285 Costa Blanca Nord

Mann 36 år.

Søker jobb i Gran Alacant område. Alt av interesse.Snakker spansk, norsk, og engelsk. 0034602631823
Tlf 602631823 Costa Blanca Syd

Aut. hjelpepleier/omsorgsarbeider

ledig for oppdrag
Hjelp til stel el. div. Hjelp i huset o.l. Dame på 58 år er ledig for oppdrag i perioden 4.1.15 til. 15.03.15. Bor nær Rauma Sol. kontakt pr. tlf.4797147896 el.hottendorfc@gmail.com €12
Tlf 97147896 Costa Blanca Syd

MØTEPlassen

Fritidssysler

Jeg er glad i fiske, biljard og "friendly" poker er også gøy. Har du også slike interesser? . Skulle vi slå oss sammen og starte en uformell "klubb" for felles glede og underholdning. Ring
Tlf 667031572
Costa Blanca Nord

Bekjentskap

Dame 41 år (røyker) søker en venn mellom 40-50 år til hyggelig kafebesøk i Albir/alfaz.
Tlf 95812723 Costa Blanca Nord

STILLING LEDIG

Ønsker du ekstraintekt?

We are a virtual working center with Danish, Swedish and Norwegian speaking employees located in different countries. This job opportunity requires a stable internet connection and Nordic time zone.
Tlf 677678744

SKADEDYRBEBJEMPELSE.

Utrydder alle typer skadedyr, termitter, insekter ect. 24-timer service +34 626 828 974/ +34 604 103 909 (hollandsk & engelsktalende)



Vi søker en flink frisør til vår salong i Alfaz del Pi
Tlf: 96 588 86 88
Frk. Storemyr

Stilling ledig

Vi søker selger som behersker ett eller flere av følgende språk: Engelsk, Tysk, Nederlandsk. Gode betingelser for rett person. Kontakt Cerramientos San Jorge v/Ezequiel eller Mariana, Tlf: 966897031. Tlf 966897031
Costa Blanca Nord

Hudpleier søkes

Privatklinikk i Albir søker hudpleier for snarlig tiltredelse. Du bør helst beherske norsk-engelsk og spansk. Interesserte bes sende sin CV til info@albirmedical.com
Tlf 966868698 Costa Blanca Nord

TJENESTE TILBYS

Rengjøring

Ønsker rengjørings og husarbeid og omsorg. Jeg er en voksen og ansvarlig person. Tlf 625720161
Costa Blanca Nord

Aircond Inverter

Nya Aircond Inverter fra 570Euro montert og klart olika fabrikat offert kontakt tlf 965036996 Vikingaircon Torrevieja €570
Tlf 635285300
Costa Blanca Syd

Omsorgsarbeider ledig for

Aut omsorgsarb er ledig for oppdrag fra 6.01.16 - 1.04.16 tar alt fra hjelp i huset, personlig stell, handling osv. Bor i området Alfaz del pi. kontakt. e-mail: hottendorfc@gmail.com tlf.479714789
Tlf 97147896
Costa Blanca Nord

Gelenebler i Alfaz

Jeg legger gelenebler og semipermanent neglelakk i Alfaz. Dette er en hobby, og jeg legger hjemme. Har gått på NorProNails i Drammen, har eksamen derfra. Ring for info og time-avtale. Anja 693744138
Tlf 693744138

GARTNER Hjelp til å stelle

hagen generelt, montering av dryppvanningsanlegg og småreparasjoner i hjemmet. 15 €/time. Området Altea-Alfaz-Benidorm-Villajoyosa.
Tlf: 687461525
a.fonsdiaz@hotmail.com

Costa Blanca Nord

Altmulig mann søker oppdr Altmulig mann søker oppdarg, vaktmester tjenester, hagearbeid, montering av møbler osv.... Ring600779285, chemagato@gmail.com
Tlf 600779285
Costa Blanca Nord

Tolk tjenester tilbys i el albir til et fornuftig pris.

Vi kan være behjelpelig med oversettelse av dokumenter Norsk-Spansk-Norsk. kontakt på: lrs@windowslive.com
Tlf 60477725
Costa Blanca Nord

GARTNER

Hjelp til å stelle hagen generelt, montering av dryppvanningsanlegg og småreparasjoner i hjemmet. 15 €/time. Området Altea-Alfaz-Benidorm-Villajoyosa. Tlf: 687461525 - E-post: a.fonsdiaz@hotmail.com €15
Tlf 687461525
Costa Blanca Nord

igui SUPERTILBUD PÅ SVØMMEBASSENG

ALBIR

Av. Europa, 171
CN-332-km 154
tel 696 871 530
Vi snakker engelsk
info@piscinaseuropa.es

- Mange modeller
- Alle størrelser
- 15 års garanti



Alt muligmann til tjenest

Tjenester tilbys - ung spansk gutt på 28 år søker alt av arbeide. Er erfaren maler, hagearbeid, sma reparasjoner pa elektrisitet og ror. Poolservice mm. Jeg er en alt muligmann helt enkelt. €10
Tlf 666888873
Costa Blanca Nord

Veiledning og Healing

Andlig/spirituell veileder i Velez-Malaga området. Talar svenska, norsk samt engelska. Besok webbsida for mer informasjon: <http://mariaerving.com/>
Tlf 622619733
Costa del Sol

Tolk tilbys

Trenger du tolk til legebesøk, offentlig kontorer... Te kontakt : tolk.spansk@gmail.com
Tlf 600779285
Costa Blanca Nord

lær deg spanska

Har du lust o lær spanska på enkel måte? forståelse og konversation. tf: +34-622 34 64 83
Tlf 622346483
Costa Blanca Nord

Vaskehjelp

Hei! Vår spanske vaskehjelp søker flere oppdrag. Voksen dame som tenker selv og tar ansvar. Alfaz, Altea, La Nucia, Albir, Benidorm eller Villajoyosa. Ring og snakk med Toner (691 775 713) for kontakt €10
Tlf 691775713
Costa Blanca Nord

Stilling ledig i butikk

Til vår gullsmed i Albir trenger vi en ny medarbeider. Erfaring er ikke nødvendig. Men du bør snakke Engelsk.

Terranova Joyeros S.L.

Avda, del Albir, 143
Tlf: 96 686 6178
Jose Maria

Tolk

Tilbys tolk norsk/spansk, norsk/engelsk, ta kontakt: tolk.spansk@gmail.com
Tlf 600779285
Costa Blanca Nord

hushjelp

Vaskehjelp-hushjelp jis sporetter janeth snakker lite svensk og engelsk
Tlf 662064064
Costa Blanca Nord

hagearbeide

hagearbeide Installasjon av vanning beskjæring trær og palmer hage rengjøring hage vedlikehold reformer gode priser gratis tilbud jeg talar svensk
Tlf 662064064
Costa Blanca Nord

Ledig restaurantjobb

Vi søker medarbeider snarest til en restaurant i Gran Alacant. Ring 654 017 656 eller 652 360 768. €0
Tlf 654017656
Costa Blanca Syd

Transport av hund m/ eier

hundetransport til/fra Alicante flyplass tilbys til hund med eier. Ta kontakt for mer info. Tlf 634289140
Costa Blanca Nord

Barnepass tilbys

Jeg er en jente på snart 18 år som er veldig vant med barn. Jeg holder til i Alfaz del pi men jeg har scooter. Kontakt meg gjerne på telefon for mer info.
Tlf 654720778
Costa Blanca Nord

Administrasjon søker

Firma som importerer nøtter, søker administrasjonsmedarbeider som snakker spansk/engelsk/norsk. Andre språk er også en fordel. Bør ha erfaring med regnskap og utenrikshandel. Heltidskontrakt. CV på mail
Tlf 650449315
Costa Blanca Nord



DANISH DESIGN

GRATIS LEVERING
GRATIS MONTERING

JENSEN UTSTILLINGSMODELLER ÷ 25 %

Danish Design, Torrevieja • Poligono Industrial Casa Grande. Calle Acacio Rebagliato Pamiés 7 - 0034 965 711 667
Danish Design Albir - Avda. del Albir 161 - 0034 634 332 876. Mail: info@danishdesign.es - Web: www.danishdesign.es

Cane-line life made comfortable
JENSEN
weber

HACO

MUEBLES

Du finner vår hovedannonsen på side 7



DEN BESTE
KVALITETEN TIL
DE LAVESTE
PRISENE HOS
HACO MUEBLES!



LÆR SPANSK VED ALBIR IDIOMAS
Gruppetimer og privattimer på alle nivåer. Vi søker også språklærere med norsk eller svensk som morsmål for Alfaz del Pi.
Tlf 966864726
Costa Blanca Nord

Jeg vil praktisere Norsk
Jeg søker en eldre person som kan hjelpe meg å lære og praktisere min norsk noen timer, 2-3 dager per uke. Jeg kan hjelp deg på butikken, til apoteket, legen etc i bytte. Altea/Albir
Tlf 622154260
Costa Blanca Nord

Håndverker/maleren
Tysk utbidad målare, talar tyska, engelska och spanska. Utför alla möjliga målningsarbeten samt diverse hantverkjobb. Även dekorationsmålningar, se bilder. Tlf 627725368
Costa Blanca Nord

SKJØNNHETSPLEIE
JEG UTFØRER MANIKYR OG PEOLIKYRBEHANDLING I AVSLAPPENDE ATMOTSFÆRE HJEMME HOS DERE. BRUKER KUNN KVALITETS PRODUKTER GODE PRISER. TA KONTAKT PÅ TELEFON 0034 622 82 1614 VICTORIA.

ARBEID UTØRES:
Reparasjon av vaskemaskiner, tørketromler, oppvaskmaskiner, v.vannsbereeder, gassbrenner till vann. 24-timer service.
de-monteur@hotmail.nl
626 828 974
604 103 909
Snakker Hollandsk & Eng

Levende musikk på din fest/bjudning
För att göra din fest/middag lite speciell, hur det vara med levande klassisk gitarrmusik? Klassisk musik, barrok, latinsk, jazz... av gitarrist från Paris, boende i Alfaz. www.gclastica.com
Tlf 657753461 Costa Blanca Nord

malingarbeid -ALICANTE, TOREVEJIA, ALFAZ DE PI, BENIDORM
hvis du trenger å male ditt hus eller leilighet-vi er her for deg. Ring oss for gratis konsultasjon. innvendig, utvendig, dekorasjoner. Fast og effektiv 20 års erfaring €0
Tlf 629684700

BÅT

Høstkupp! Hanse 400e
Pent brukt Hanse 400e selges grunnet overgang til større båt. €85 000 Båten har norsk flagg, seilnummer og ID bevis fra Sjøfartsdirektoratet og ligger i Valencia. Tlf: 648 915 104

BESTE GRILLSPYD I ALBIRI!
Tlf: 966 864 946 www.carpediemalbir.com
12.30-23.00 Avda. Oscar Esplá 4, El Albiri

Tips om leiebil i Spania

Depositum på bensin

I Spania leveres leiebil ut med full tank. Det er obligatorisk depositum for dette. Tidligere har det ikke vært refunderbart, nytt av sesongen er at bensindepositum kan refunderes, helt eller delvis. Man betaler for bensin når man henter. Den kan leveres med full tank og da blir beløpet refundert mot et gebyr på 25€ som skal dekke leverandørens kostnader med å administrere ordningen.

SpaniaGuiden.no
EN SPANSK OPPLEVELSE STARTER HER

Valencia

Kanskje kortere skoledag



I Valencia-regionen fortsetter man å studere fordelene ved å ikke ta en flere timer lang pause midt i skoledagen.

Valencia-regjeringens skole departement sier de nå studerer de skolene som har praktisert en kontinuerlig skoledag før man vurderer om man skal gjøre ordningen mer normal i regionen. Minister for utdanning i Valencia-regionen, Vicent Marza, sier man vil forsøke å komme til en konklusjon i løpet av februar neste år.

Det har ved flere anledninger vært proster for å endre dagens ordning, som mange oppfatter som svært tungvint. Elever og foreldre må til og fra skolen to ganger hver dag. Og det blir mindre fritid og familietid som en konsekvens av å ta en lang «siesta» midt på dagen. I følge spørreundersøkelser ønsker 80% av de spurte en kontinuerlig skoledag.

ETABLERT i 1990
Ambifuego.com
Los Montesinos Orihuela Costa
966721001 C.C La Fuente
info@ambifuego.net 966775570
GASS, ELEKTRISK, VED og PELLETSOVNER
Vår - Sommer Tilbud
Vi tar din gamle peis som delbetaling for din nye peis og vi gir deg i tillegg en rabatt på opptil 25% på den nye.



Trenger du et sted å jobbe?

Vi har ledige kontor plasser sentralt i Albiri. Svært moderne & godt utstyrte kontorlokaler med bredbånd, møteareale etc.

Tlf: 627 816 567 (Ettermiddag)
Epost: kontor@spania.no

Kundeservice på ditt eget språk! Vi hjelper deg, før, etter og mens du leier bil i Spania.



- Når du leier du bil fra SpaniaGuiden får du den beste kundeservice i markedet.
- Du kan ringe oss i Norge eller vårt kontor i Spania.
- Du kan kontakte oss på e-post. Og alle henvendelser blir besvart i løpet av en arbeidsdag.
- Alt på ditt eget språk av erfarne saksbehandlere med lang fartstid i Spania og god lokalkunnskap.



Kundeservice på norsk!

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no
Tlf i Spania: 966 882 501
Tlf i Norge: 210 50 888
Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00



SpaniaGuiden.no
DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

Vi hjelper deg om du trenger hjelp eller tips til å reservere, endre eller kansellere. Har du problemer mens du leier eller bare ønsker å forlenge leieperioden order vi det for deg. Har du spørsmål eller et problem du vil ta opp etter å ha levert bilen bistår vi deg fortsatt.

Albir

Fra Torrevieja til Albir

Robert Johansen fra Ålesund har laget mat på Continental, Nordpolen og i Torrevieja. Ikke rart restauranten i Albir fikk navnet "Le Monde".

RUNA STOLTENBERG DAHL

– All erfaring er verdifull for å kunne drive et sted godt, sier Robert. Mannen vet hva han snakker om, han har drevet en mengde restauranter og delikatesseforretninger.

HJEM – OG UT IGJEN

Fra læretiden på Continental gikk veien til Gutta på Haugen og andre prosjekter innen delikatesse. I hovedstaden drev han blant annet restauranten Sult og

grader, han hutrer fremdeles ved tanken. Fra Nordpolen dro han rett til Costa Blanca for å se på et restaurantprosjekt der. Han landet i 30 varmegrader. Restauranten var interessant så valget var enkelt. Det ble flere prosjekter i området rundt Torreviejass. Kundene vil nok kjenne han igjen fra både Eriksson i urbanisasjon Horizonte og han eget konsept; Robert i Punta Prima.

«Klima» for god mat endret seg i Torrevieja-området. Folk vil heller ha lav pris enn kvalitet. Her opplever jeg at kundene er mer kvalitetsbeviste.

baren Tørst før turen gikk hjem til farens fødested, Fosnavåg. Der drev han restauranten Maki, med fisk og skalldyr rett fra havet. Deretter ble det jobb som kjøkkensjef på hotell Rica Park i hjembyen Ålesund. Der kom han i kontakt med et TV-team og var med på en reklamefilm på Nordpolen.

– Der laget jeg mat i 65 kulde-

– Jeg åpnet restauranten Robert i 2010 som ble et landemerke for god mat. Blant annet fikk jeg Culinary Award, en pris for Costa Blancas beste chef. Mange spanske og norske lærlinger hadde også praksis der, forteller Robert. I Torreviejass fant han seg spansk samboer og fikk en stedatter og en liten sønn. I 2008 uttalte han til Spaniaposten: – Her skal jeg bygge bo og bli feit.



VELKOMMEN INN: Robert Johansen og Irina Trokhina utgjør det meste av personalet på sin nye restaurant.



NYE JAKTMARKER

Slik ble det imidlertid ikke. Det er flere grunner til at han nå har flyttet til Costa Blanca nord.

– Det viktigste er at «klima» for god mat endret seg i sør. Folk vil heller ha lav pris enn kvalitet. Her opplever jeg at kundene er mer kvalitetsbeviste. Helt siden 2006 har jeg vært involvert i et prosjekt i Alfaz, en gammel Finca som nå er renoveret for å kunne huse bryllup, konfirmasjoner og turister som ønsker et kulturelt program, sier han og røper at det ble slutt med samboeren i 2011. For et halvt år siden traff han russiske Irina Trokhina som han driver den nye restauranten sammen med.

– Jeg var heldig som traff Robert, sier hun på utmerket spansk. Etter flere år i Valencia er det ikke noe å si på språket. Norsken kommer nok også etter hvert. Til daglig er hun innkjøpsjef og administrator, i tillegg til å ta seg av kundene. Robert står på kjøkkenet og er også tilstede ute i restauranten. Med en serverer er teamet lite.

– Vår ambisjon er at folk skal føle seg hjemme, «como en casa», smiler de.

LIVSSTIL

Med kokkens bakgrunn i fransk kjøkken og omflakkende tilværelse er matkonseptet blitt tilpasset tid og sted. Europeiske referanser kan spores i menyen, noe som også gjenspeiler kundene. Han firer aldri på gode råvarer, jo mer kortreist jo bedre.

– Jeg får vilt fra fjellene rett bak oss. Fisken får jeg fra fiskemottaket i Denia. Bare laks og skrei er nordfra, sier han.

Etter snart 24 år i bransjen og 13 år i Spania jobber han fremdeles lange dager. Han har for lengst sluttet å telle timer, det er blitt en livsstil. Sønnen Odin på åtte år er en viktig del av den. Tre dager i uka reiser han til

Torrevieja for å være sammen med ham og stedatteren. Da blir det fotballtrening og andre aktiviteter. Odin har heller ikke noe imot å være med på kjøkkenet og er nesten fullbefaren kokk.

– Da han var to satt han på en krakk og hjalp til, da han var fire hugget han grønnsaker som en profesjonell, avslutter Robert og legger til at andre lærlinger også blir å finne på kjøkkenet i Albir.

14 SPANIAPOSTEN 19. APRIL 2008 UTGAVE 08-2008

Torrevieja
Norske bedriftsledere på Costa Blanca:

Robert Johansen - Restaurant Eriksson

Robert Johansen fra Ålesund har vært med på å starte imponerende mange restauranter og delikatesseforretninger i sitt unge liv. Nå har han slått seg til ro i Horizonte urbanisasjonen utenfor Torrevieja, hvor han nå driver Restaurant Eriksson.

HAN PETER BAUSTO HANSP@SPANIAPOSTEN

BLIR VÆRENDE: - Jeg har et lite datter, og en sønn på seks måneder, og til sommeren skal jeg ofte meg. Det er mest av alt som meg selv, det har jeg på gjær, mer skal jeg bygge. Se og bli feit, sier Robert forrest.

Robert er utdannet kokk fra Hotel Continental i Oslo. I 2006 ble han tilknyttet Continental i Torrevieja. Deretter var han med og startet kjøkken og bar på Youngstrøms og restauranten Sult og baren Tørst på Granatukka. Alle tre steder er fortsatt populære i den norske hovedstaden.

– Vi hadde også planer om å starte en nattklubb som skulle hete K&K, meningen var at vi skulle dekke menesket

primærbehold, men det ble det aldri noe av. I stedet reiste jeg til Fosnavåg, kjørte på til finsk min, og startet fisk og skalldyrrestauranten Maki. Senere startet jeg en tilsvarende restaurant med samme navn i Ålesund. Filosofien var fisk og skalldyr som da her, forteller Robert.

PÅ HJEMMELAND TIL ALBIR
Restaurantgrunderen tok seg så store livs jobb som kjøkkensjef på Hotel Rica Park i Ålesund.

og en liten datter under det første oppholdet i Spania. Sønnen av og til ble for stor, han måtte nedover igjen.

Da han etter noen måneder kom tilbake til Spania, ble han konstatert av noen svimlere som laste på om han ikke kunne ta seg å hjelpe dem med å bygge opp Restaurant Eriksson, det kunne han. Etter noen måneder hadde arbeidet med stedet i full drift, da åpnet Robert

Her vil det aldri bli laget fisk and chips eller Yorkshire pudding, heller ingenting som kan minne om fast food. Det er nok av kjempestore internasjonale restauranter her i området. Alle serverer stort sett det samme. Jeg tror at det er restauranter med sjøl som overlever i det lange løp, sier Robert.

På Facebook oppretter det med to menyer. Det er biomarknøst på daglig, og anmes mer chipset.

TORREVIEJA 2008: Da Spaniaposten traff Robert første gangen het restauranten hans Eriksson. Nå satses det i Albir hvor Johansen mener det nå er mer etterspørsel etter "bedre mat".

Bio Shop Tlf: 965 847 010
www.alhama.eu
Ctra. Callosa, 21
Altea la Vella

Alt i økoprodukter - Kvalitet til lavpris

Utvalg som på supermarkedet

Glutenfritt • Vegetar • Vitamintilskudd • Urter

Profesjonell personlig rådgivning & leveringservice

Åpningstid:
Man-fre 09.00-13.30 &
17.00-20.00
Lørdag 10.00-14.00

LIMPIEZAS VALEROM



PROFESJONELL VINDUSVASK
VI VASKER VINDUENE I DITT HJEM RASKT, EFFEKTIVT & BILLIG
FRA ALTEA TIL BENIDORM 642 751 747 ierhf@yahoo.com

Heisløsninger

ELEVARIS

Vi gjør livet ditt mye enklere



www.elevaris.es

Stolheiser, plattform, trappeheiser, plattformheiser, vertikale heiser og andre heisløsninger.
Vi designer, installerer og tar service på alle typer heiser for å gjøre din hverdag lettere!

Ring oss for gode råd
GRATISTELEFON 0034 900 900 491
Vi snakker engelsk og norsk

Bolig i Spania

Mer fokus på ulovlig utleie



Regionale myndigheter i Valencia vil slå hardere ned på ulovlig utleie av leiligheter og hus.

OLE CHRISTOFFER GLAD

I følge beregninger fra regionens kontor for turisme har det svarte markedet vokst i løpet av sommermånedene. Costa Blanca trekkes frem som et av områdene der problemet er størst. Regionen vil nå inngå en nytt samarbeid med provinismyndighetene i Alicante og med hotellnæringen for å redusere omfanget. Andelen ureglementerte tilbud anslås til rundt 50 prosent av det totale utleiemarkedet.

Valencia-regionens kontor for turisme Agencia Valenciana

del Turismo (AVT) anslår at det svarte utleiemarkedet på Costa Blanca på årsbasis tilsvarer rundt 500.000 overnattingstilbud. På tross av stadige inspeksjoner og kontroller har omfanget vokst i løpet av sommermånedene og utgjør omtrent 50 prosent av markedet.

I følge avisen Información vil lederen for AVT, Francesc Colomer (PSOE), nå intensivere arbeidet med kontroll og oppfølging av næringen for å redusere den ulovlige aktiviteten. Provinismyndighetene i Alicante

(Diputación de Alicante) skal være positive til initiativet, et samarbeid der også provinsens hotellnæring er med.

Den nyvalgte AVT-lederen mener det svarte markedet truer turistnæringen og tilbudene som gir feriegjestene. Han mener det kan settes likhetstegn mellom lovlighet og kvalitet og at den regulerte utleien gir en bedre garanti for kunden. I tillegg handler det om å verne om Costa Blanca og Valencia-regionens rykte som populært feriested, sier Colomer.



Gratis varifokale brilleglass

med briller fra ~~89€~~ **59€**

Hos Specsavers kan du kjøpe et enkelt par briller fra vår 59€ produktlinje eller over - og vi vil tilpasse Standard PENTAX varifokale brilleglass. Ordinær pris 69€, nå gratis. Eller - om du foretrekker andre varifokale brilleglass - kan du fortsatt spare penger - med en rabatt på 69€. Alle våre brilleglass er beskyttet mot riping uten ekstra kostnad.

Be om en synstest på specsaver.es eller ring din lokale forhandler

Benidorm 965 859 577
Calpe 965 835 367
Guardamar 965 083 273
Jávea 966 463 420
Torreveija 966 927 249

Specsavers® Opticas

Kan ikke benyttes med andre tilbud. 199€ Fineform og Rimless produktlinjer; inkluderer 1,6 PENTAX Standard varifokale brilleglass Alle brilleglass er motstandsdyktige mot riping. Tilvalg mot tilleggsbetaling. Forbehold om egnethet. Varer til 06.12.2015. Synstest vanligvis 15€. ©2015 Specsavers. Vi forbeholder oss alle rettigheter.

MANDAG 12.10



06:30 Historiske hager
07:00 Skattejegerne
07:30 NRK nyheter
07:45 Politisk kvarter
08:00 NRK nyheter
08:10 Munter mat
08:40 P3morgen
09:10 Som au pair i London
09:40 Mens vi ventar
10:10 Med hjartet på rette staden
11:00 Danmarks beste kaker
11:30 Edel årgang
12:00 NRK nyheter
12:15 Skattejegerne
12:43 Drømmen om dyrehagen
13:35 Filmvisen 1962
13:45 VM i sjakk
18:45 Distriktssnyheter
19:00 Dagsrevyen
19:45 Symesterskapet
20:45 TV-aksjonen 2015
20:55 Distriktssnyheter
21:00 Dagsrevyen 21
21:30 Broen
22:30 Dama til: Anja Hammerseng-Edin
23:00 Kvelde
23:15 Førstebejbet Banks
00:44 Film: Haywire
02:15 Mr. Selfridge

06:00 Solsidan
06:30 Nyhetene
06:55 God morgen Norge
10:00 God morgen Norge
12:00 Jakten på kjærligheten
13:00 Bolighjelpen
14:00 Byggjov
15:00 Modern Family
15:30 Modern Family
16:00 Home and Away
16:30 Home and Away
17:00 Solsidan
17:30 Solsidan
18:00 Hotel Cæsar
18:30 Nyhetene
18:45 Været
18:50 Sportsnyhetene
19:00 Fingrene av fatet
19:30 Hotel Cæsar
20:00 Jakten på kjærligheten
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:40 Farmen 2015
22:40 Driteint av Edal
23:10 The Odd Couple
23:40 Okkupert
00:40 Hawaii Five-0
01:35 Criminal Minds
02:20 Criminal Minds

06:00 Baby Daddy
06:25 Baby Daddy
06:50 Cougar Town
07:15 Gøy på landet
08:05 Mom
08:25 Ullared
09:15 Baby Daddy
09:40 Baby Daddy
10:05 Millionær søker kjæreste
11:00 Millionær søker kjæreste
11:55 The Big Bang Theory
12:20 The Big Bang Theory
12:50 World's Funniest Videos Top 10
Countdown
13:20 Sinnasnekker'n
14:20 Ullared
15:20 Cougar Town
15:50 Mom
16:15 Friends
16:45 Friends
17:15 Two and a Half Men
17:40 Two and a Half Men
18:05 The Big Bang Theory
18:35 The Big Bang Theory
19:00 World's Funniest Videos Top 10
Countdown
19:30 Sinnasnekker'n
20:30 71° nord
22:00 Dansken & Fingern - best i alt
23:00 Kjendiskveld med Magnus Devold
23:30 En helt vanlig dag
23:55 CSI
00:55 Castle
01:50 Special Victims Unit
02:35 CSI: NY

06:00 Dr. Phil
07:00 TV Shop
08:00 Alle elsker Raymond
08:30 The Ellen DeGeneres Show
09:20 Dr. Phil
10:15 Million Dollar Listing New York
11:10 Hell's Kitchen USA
12:05 The Ellen DeGeneres Show
13:00 Svenske Hollywoodfruer
14:00 Gordon Ramsay rydder opp
15:00 Million Dollar Listing New York
16:00 Kongen av Queens
16:30 How I Met Your Mother
17:00 How I Met Your Mother
17:30 Luksusfellen Sverige
18:30 Lukket visning
19:30 MasterChef Norge
20:30 MasterChef Danmark
21:30 NCIS: Los Angeles
22:30 NCIS
23:30 Norge på dop
00:25 Sex og singeliv
01:05 Luksusfellen Sverige
01:55 NCIS
02:45 How I Met Your Mother

Økonomi

Spania mer kredittverdig



Det anerkjente ratingbyrået Standard & Poor's mener Spania er blitt mer kredittverdig

OLE CHRISTOFFER GLAD

Økt tiltro til landets betalingssevne gjør at selskapet setter opp scoren for kredittverdighet til BBB+ og øker prognosene for økonomisk vekst de to neste årene med et halvt prosentpoeng. I følge byrået har reformene som er gjort siden 2010 styrket Spanias konkurransevne både innen eksport og i servicenæringen og generelt bedret landets finansieringsbetingelser.

Førrige gang Standard & Poor's (S&P) oppjusterte Spanias kreditt-rating var i mai 2014. Økonomien ble da vurdert til scoren BBB som betyr tilfredsstillende sikkerhet for investeringer, men med vedvarende risiko for tilbakefall. Det siste året har den økonomiske

veksten fortsatt. Byrået vurderer nå økonomien som mer stabil og oppjusterer scoren til BBB+. Samtidig settes prognosene for veksten de neste årene opp fra 2,2 prosent til 2,7 prosent.

S&P mener enkelte faktorer som har skapt vekst for Spania de siste årene ikke lenger vil ha den samme effekten og nevner spesielt skattereformen og fallet i oljeprisen. Andre faktorer vurderes imidlertid fortsatt som virksomme slik som arbeidsreformen og andre strukturelle reformer. Den økonomiske veksten i perioden 2005 til 2017 er derfor gitt en høyere prognose enn hos andre land i Europa, skriver avisen El País.

TIRSDAG 13.10



06:30 Historiske hager
07:00 Skattejegerne
07:30 NRK nyheter
07:45 Politisk kvarter
08:00 NRK nyheter
08:10 Munter mat
08:40 Gintberg i utkanten
09:10 Som au pair i London
09:40 Mens vi ventar
10:10 Med hjartet på rette staden
11:00 Danmarks beste kaker
11:30 Edel årgang
12:00 NRK nyheter
12:15 Skattejegerne
12:45 Drømmen om dyrehagen
13:35 Filmvisen 1962
13:45 VM i sjakk
18:00 Oddasat - nyheter på samisk
18:15 Glimt av Norge: I Egners fotspor
18:30 Extra
18:45 Distriktssnyheter
19:00 Dagsrevyen
19:45 Norges villmarker: Fjellet
20:40 Min tur: Til topps med Torvald
20:55 Distriktssnyheter
21:00 Dagsrevyen 21
21:40 Prins Philip - et spill om makt og kjærlighet
22:30 Mobilfotografene
23:00 Kvelde
23:20 Når livet vender
23:50 Symesterskapet
00:50 Unge inspektør Morse
02:25 Mr. Selfridge

06:00 Solsidan
06:30 Nyhetene
06:55 God morgen Norge
10:00 God morgen Norge
12:00 Fingrene av fatet
12:30 Matagentene
13:00 Bolighjelpen
14:00 Byggjov
15:00 Modern Family
15:30 Modern Family
16:00 Home and Away
16:30 Home and Away
17:00 Solsidan
17:30 Fingrene av fatet
18:00 Hotel Cæsar
18:30 Nyhetene
18:45 Været
18:50 Sportsnyhetene
19:00 Fingrene av fatet
19:30 Hotel Cæsar
20:00 Truls - Oppdrag Norge
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:40 Det er lov å være biid med Else
22:15 Hæstjægg
22:45 Humans
23:45 Jakten på kjærligheten
00:45 Farmen 2015
01:45 Criminal Minds
02:30 Criminal Minds

06:00 Baby Daddy
06:25 Baby Daddy
06:50 Cougar Town
07:15 Gøy på landet
08:00 Mom
08:25 Ullared
09:15 Baby Daddy
09:40 Baby Daddy
10:05 Millionær søker kjæreste
11:00 Millionær søker kjæreste
11:55 The Big Bang Theory
12:25 The Big Bang Theory
12:50 World's Funniest Videos Top 10
Countdown
13:20 Sinnasnekker'n
14:20 Ullared
15:20 Cougar Town
15:45 Mom
16:15 Friends
16:45 Friends
17:10 Two and a Half Men
17:40 Two and a Half Men
18:05 The Big Bang Theory
18:35 The Big Bang Theory
19:00 EM-kvaller: Studio
19:15 EM-kvaller: Før kampen
20:45 EM-kvaller: Italia - Norge
21:45 EM-kvaller: Italia - Norge
23:00 EM-kvaller: Kveld
23:30 CSI
00:25 Castle
01:25 Special Victims Unit
02:15 CSI: NY

06:00 Dr. Phil
07:00 TV Shop
08:00 Alle elsker Raymond
08:30 The Ellen DeGeneres Show
09:20 Dr. Phil
10:15 Million Dollar Listing New York
11:10 Hell's Kitchen USA
12:05 The Ellen DeGeneres Show
13:00 Svenske Hollywoodfruer
14:00 Gordon Ramsay rydder opp
15:00 Million Dollar Listing New York
16:00 Kongen av Queens
16:30 How I Met Your Mother
17:00 How I Met Your Mother
17:30 Luksusfellen Sverige
18:30 MasterChef Norge
19:30 MasterChef Norge
20:30 Kongen på haugen
21:55 Norge på dop
22:55 Lukket visning
23:55 Sex og singeliv
00:30 Luksusfellen Sverige
01:25 NCIS
02:15 How I Met Your Mother
02:40 How I Met Your Mother

SPANIA
JOURNALEN

**GÅTT GLIPP AV
TIDLIGERE UTGAVER?**

Elektronisk utgave tilgjengelig for PC eller Ipad, se vår nettside.

**FOR KUN 2 EURO KAN DU KJØPE TIDLIGERE
UTGAVER AV SJ PÅ VÅRT KONTOR I ALBIR!**

Adresse: Calle Ruperto Chapi 12, Edif. Aventino



www.chiropractor-benijofar.es

BIC Benijofar Chiropractic Clinic

**LASER TERAPI
SJOKKBØLGE-
BEHANDLING**

- LEDDGIKT
- BRUSKSKIVSKADE
- SPORTSKADER

Tel: 966 185 242
693 371 616/617

C/ Federico García Lorca,
No. 90, 03178, Benijofar



Spør ekspertene på vårt nett-forum!

www.SpaniaForum.no
KUNNSKAP DELT OG SPØRSMÅL BESVART



Kanskje du lurer på noe?

**Ikke alle råd er dyre.
Noen er helt gratis!**

NRK

06:30 Historiske hager
07:00 Skattejegerne
07:30 NRK nyheter
07:45 Politisk kvarter
08:00 NRK nyheter
08:10 Munter mat
08:40 Gintberg i utkanten
09:10 Som au pair i London
09:40 Mens vi venter
10:10 Med hjartet på rette staden
11:00 Danmarks beste kaker
11:30 Edal årgang
12:00 NRK nyheter
12:15 Skattejegerne
12:45 Det fantastiske livet
13:35 Filmavisen 1962
13:45 VM i sjakk
18:00 Oddasat - nyheter på samisk
18:15 Under hammeren
18:45 Distriktsnyheter
19:00 Dagsrevyen
19:45 Solgt!
20:15 Forbrukerspektorene
20:45 TV-aksjonen 2015
20:55 Distriktsnyheter
21:00 Dagsrevyen 21
21:35 Kref - keiseren over alle sykdommer
22:30 Karl Johan
23:00 Kveldsnytt
23:15 Vikinglotto
23:25 Datoen
00:24 Prins Philip - et spill om makt og kjærlighet
01:10 Kref - keiseren over alle sykdommer
02:05 Mr. Selfridge
02:50 Mr. Selfridge

2

06:00 Solsidan
06:30 Nyhetene
06:55 God morgen Norge
10:00 God morgen Norge
12:00 Fingrene av fatet
12:30 Matagentene
13:00 Bolighjelpen
14:00 Byggelov
15:00 Modern Family
15:30 Modern Family
16:00 Home and Away
16:30 Home and Away
17:00 Solsidan
17:30 Fingrene av fatet
18:00 Hotel Cæsar
18:30 Nyhetene
18:45 Været
18:50 Sportsnyhetene
19:00 Fingrene av fatet
19:30 Hotel Cæsar
20:00 Best av de beste
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:40 Farmen 2015
22:40 Vårt Lille Land
23:40 Truls - Oppdrag Norge
00:40 Dritseint med Edel
01:10 The Odd Couple
01:40 Criminal Minds
02:25 Criminal Minds

N

06:00 Baby Daddy
06:25 Baby Daddy
06:50 Cougar Town
07:15 Gøy på landet
08:00 Mom
08:30 Ullared
09:15 Baby Daddy
09:40 Baby Daddy
10:05 Millionær søker kjæreste
11:00 Millionær søker kjæreste
11:55 The Big Bang Theory
12:20 The Big Bang Theory
12:50 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
13:20 Sinnasnekker'n
14:20 Ullared
15:20 Cougar Town
15:50 Mom
16:15 Friends
16:45 Friends
17:15 Two and a Half Men
17:40 Two and a Half Men
18:05 The Big Bang Theory
18:35 The Big Bang Theory
19:00 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
19:30 Sinnasnekker'n
20:30 Montebello camping
21:30 Sesongremiere: CSI: Cyber
22:30 Gift ved første blikk
23:30 CSI
00:25 Castle
01:25 Special Victims Unit
02:15 CSI: NY

3

06:00 Dr. Phil
07:00 TV Shop
08:00 Alle elsker Raymond
08:30 The Ellen DeGeneres Show
09:20 Dr. Phil
10:15 Million Dollar Listing New York
11:10 Hell's Kitchen USA
12:05 The Ellen DeGeneres Show
13:00 Svenske Hollywoodfruer
14:00 Gordon Ramsay rydder opp
15:00 Million Dollar Listing New York
16:00 Kongen av Queens
16:30 How I Met Your Mother
17:00 How I Met Your Mother
17:30 Luksustellen Sverige
18:30 MasterChef Norge
19:30 MasterChef Norge
20:30 Luksustellen Sverige
21:30 Hellstrøm rydder opp
22:30 Hundepatruljen Oslo
23:30 Chicago P.D.
00:30 Luksustellen Sverige
01:25 NCIS
02:15 How I Met Your Mother
02:40 How I Met Your Mother

NRK

06:30 Historiske hager
07:00 Skattejegerne
07:30 NRK nyheter
07:45 Politisk kvarter
08:00 NRK nyheter
08:10 Munter mat
08:40 Gintberg i utkanten
09:10 Som au pair i London
09:40 Under hammeren
10:10 Med hjartet på rette staden
11:00 Danmarks beste kaker
11:30 Edal årgang
12:00 NRK nyheter
12:15 Skattejegerne
12:45 Det fantastiske livet
13:33 Filmavisen 1962
13:43 Korte dyrehistorier
13:53 Hygge i Strömsö
14:32 Som au pair i London
15:00 NRK nyheter
15:15 Top Gear
16:05 Utkant! Øksendal
16:35 Bondi Beach
17:00 NRK nyheter
17:15 Sønn er jeg, og sånn er det
17:30 Oddasat - nyheter på samisk
17:45 Tegnspråknytt
17:50 Norge Rundt
18:15 Under hammeren
18:45 Distriktsnyheter
19:00 Dagsrevyen
19:45 På tro og Are
20:25 Nomino
20:55 Distriktsnyheter
21:00 Dagsrevyen 21
21:30 Debatten
22:30 Sofa
23:00 Kveldsnytt
23:15 Brenner & bøkene
00:00 Solgt!
00:30 Karl Johan
01:00 Norges villmarker: Fjellet
01:53 På tro og Are
02:33 Mr. Selfridge

2

06:00 Solsidan
06:30 Nyhetene
06:55 God morgen Norge
10:00 God morgen Norge
12:00 Fingrene av fatet
12:30 Matagentene
13:00 Bolighjelpen - Vancouver
14:00 Byggelov
15:00 Modern Family
15:30 Modern Family
16:00 Home and Away
16:30 Home and Away
17:00 Solsidan
17:30 Fingrene av fatet
18:00 Hotel Cæsar
18:30 Nyhetene
18:45 Været
18:50 Sportsnyhetene
19:00 Fingrene av fatet
19:30 Hotel Cæsar
20:00 Hvem bryr seg
20:30 TV 2 hjelper deg
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:40 Tusvik & Tønne talkshow
22:15 Dag
22:45 Kollektivt
23:15 Hæsjtægg
23:45 Nårje
00:15 Nattskiftet
00:45 Farmen 2015

N

06:00 Baby Daddy
06:25 Baby Daddy
06:50 Cougar Town
07:15 Gøy på landet
08:00 Mom
08:25 Ullared
09:15 Baby Daddy
09:40 Baby Daddy
10:05 Millionær søker kjæreste
11:00 Millionær søker kjæreste
11:55 The Big Bang Theory
12:25 The Big Bang Theory
12:50 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
13:20 Sinnasnekker'n
14:20 Ullared
15:20 Cougar Town
15:45 Mom
16:15 Friends
16:40 Friends
17:10 Two and a Half Men
17:40 Two and a Half Men
18:05 The Big Bang Theory
18:35 The Big Bang Theory
19:00 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
19:30 Sinnasnekker'n
20:30 Gift ved første blikk
21:30 Adam søker Eva
22:30 CSI: Cyber
23:25 CSI
00:25 Castle
01:20 Special Victims Unit

3

06:00 Dr. Phil
07:00 TV Shop
08:00 Alle elsker Raymond
08:30 The Ellen DeGeneres Show
09:20 Dr. Phil
10:15 Million Dollar Listing New York
11:10 Hell's Kitchen USA
12:05 The Ellen DeGeneres Show
13:00 Svenske Hollywoodfruer
14:00 Gordon Ramsay rydder opp
15:00 Million Dollar Listing New York
16:00 Kongen av Queens
16:30 How I Met Your Mother
17:00 How I Met Your Mother
17:30 Luksustellen Sverige
18:30 MasterChef Norge
19:30 MasterChef Norge
20:30 Råskap
21:55 Lukket visning
22:55 Hellstrøm rydder opp
23:55 Sex og singelliv
00:30 Luksustellen Sverige
01:25 NCIS
02:15 How I Met Your Mother
02:40 How I Met Your Mother

GÅ IKKE GLIPP AV NOE PÅ TV!
Se dine favoritt programmer - når du ønsker!
Endelig, en TV-boks som fungerer slik du er vant til hjemme. Vi har 14 dagers opptak av alle programmer - så du velger når du ønsker å se på. Ingen opptak nødvendig. Vi har allerede gjort dette for deg! Spol over reklamer hvis du ønsker. Pause når du trenger. Gå ikke glipp av noe.
www.nordichd.tv

Økonomi

Økt vekst i Spania

Spansk økonomi vil innen utgangen av 2015 ha hatt en sterkere vekst en tidligere antatt. Det mener det amerikanske kredittratingbyrået Moody's.



OLE CHRISTOFFER GLAD

I følge byråets beregninger vil Spanias bruttonasjonalprodukt få en økning på 3,2 prosent i år, to desimaler høyere enn byråets egne prognoser fra august. Veksten er forventet å fortsette i 2016 med en økning på 2,7 prosent. Moody's begrunner oppjusteringen med større investeringsvilje i Spania og økt forbruk blant spanjoler. Det fryktes ikke at eventuelle politiske endringer i landet skal påvirke veksten i økonomien.

Moody's prediksjoner for Spania er ikke langt unna prognosene fra Det internasjonale pengefondet (IMF). I sommeren oppjusterte IMF beregningene for spansk økonomi og mente landets bruttonasjonalprodukt ville øke med 3,1 prosent i 2015, hele seks desimaler høyere en prognosen fra april. I følge IMF vil Spania innen utgangen av 2015 ha den sterkeste veksten av samtlige industriland. Moody's ser ut til å mene det samme. Ratingbyråets forventninger om vekst for Spania i 2015 er på 3,2 prosent. Det er to desimaler mer selskapets egne prognoser fra august. Vekstprognosen for 2016 er imidlertid satt til samme nivå, en økning på 2,7 prosent.

skal holde seg. Moody's tror ikke politiske endringer i Spania vil ødelegge for utviklingen, men understreker at dersom nye partier kommer til makten vil det kunne bli vanskelig å fortsette med reformene til dagens regjeringsparti Partido Popular, skriver avisen El País.

Moody's uttaler seg også om uavhengighetsprosjektet i Catalonia, men har lite tro på at løsrivelse fra Spania vil bli aktuelt og mener økonomien derfor ikke vil bli påvirket. I følge byrået vil regionen mest sannsynlig forhandle seg frem til økt autonomi, men uavhengighet anses som usannsynlig.

Moody's påpeker likevel at visse betingelser må oppfylles for at veksten i økonomien skal holde seg. Her nevnes blant annet kontrollen med de offentlige utgiftene i regionene og kommunene rundt omkring i landet og at det i tiden fremover oppnås nasjonal enighet om nye reformer for spansk økonomi.

IMF: FRYKTER PÅ SIKT

Det internasjonale pengefondet (IMF) har på sin side tidligere advart Spania om utviklingen på lang sikt. For øyeblikket er Spania inne i en god trend med ekspanderende økonomi og økt sysselsetting. Dette vil ikke holde i lengden mener organisasjonen. I følge IMF's beregninger fra august i år vil den forventede veksten på 3,1 prosent for 2015 al-

REFORMER

Både IMF og Moody's påpeker samtidig at visse kriterier må oppfylles for at den økonomiske veksten

ESTRELLA POLAR

RESTAURANTE & PIZZERIA ALBIR

Restaurant & pizzeria

med norske spesialiteter

Dagens meny
Forrett, hovedrett med kaffe eller dessert:
€12 og €15
Alltid ferske råvarer

Hold ditt private selskap hos oss
Og ja, vi snakker norsk!

Åpent fra 13.30 til sent
Tlf 966 866 736
Mob 634 374 588
Besøk oss midt i Albirs hovedgate
Avda Albir 79

Får du gjester?
Bestill en stor Paella du kan ta med hjem

Ekte italiensk pizza bakt i steinovn, også takeaway.

FREDAG 16.10

NRK

07:30 NRK nyheter
07:45 Politisk kvarter
08:00 NRK nyheter
08:10 Munter mat
08:40 Gintberg i utkanten
09:10 Som au pair i London
09:40 Under hammeren
10:10 Med hjertet på rette staden
11:00 Danmarks beste kaker
11:30 Arkitektens hjem
12:00 NRK nyheter
12:15 Skattejegerne
12:45 Det fantastiske livet
13:33 Filmavisen 1962
13:41 Korte dyrehistorier
13:50 Hygge i Strömsö
14:30 Som au pair i London
15:00 NRK nyheter
15:14 Top Gear
16:05 Utkant. Tappeluft
16:35 Bondi Beach
17:00 NRK nyheter
17:15 Sønn er jeg, og sønn er det
17:30 Oddasat - nyheter på samisk
17:45 Tegnspråknytt
17:50 Norge Rundt
18:15 Under hammeren
18:45 Distriktsnyheter
19:00 Dagsrevyen
19:30 Norge Rundt
19:55 Norges smarteste
20:55 Nytt på nytt
21:25 Skavlan
22:25 Norskov
23:05 Kveldsnytt
23:20 Karl Johan
23:50 Gjengangere
01:35 Jeff Beck live i Tokyo

01:45 Criminal Minds
02:30 Criminal Minds
06:00 Solsidan
06:30 Nyhetene
06:55 God morgen Norge
10:00 God morgen Norge
12:00 Fingrene av fatet
12:00 Matagentene
13:00 Bolighjelpen - Vancouver
14:00 Hvem bryr seg
14:30 TV 2 hjelper deg
15:00 Modern Family
15:30 Modern Family
16:00 Home and Away
16:30 Home and Away
17:00 Solsidan
17:30 Fingrene av fatet
18:00 Kollektivet
18:30 Nyhetene
18:45 Været
18:50 Sportsnyhetene
19:00 Nabolaget
19:30 Norske Talenter
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:40 Norske Talenter - fortsetter
22:15 Senkveld med Thomas og Harald
23:20 Det er lov å være bild med Else
23:50 Eurojackpot
00:05 Hæsjtægg
00:35 Kollektivet
01:05 Film: The Invasion

06:00 Baby Daddy
06:25 Baby Daddy
06:50 Cougar Town
07:15 Hunder i arbeid
08:00 Mom
08:25 Ullared
09:15 Baby Daddy
09:40 Baby Daddy
10:05 Millionær søker kjæreste
11:00 Millionær søker kjæreste
11:55 The Big Bang Theory
12:20 The Big Bang Theory
12:50 World's Funniest Videos Top 10
13:20 Sinnasnekker'n
14:20 Ullared
15:20 Cougar Town
15:50 Mom
16:15 Friends
16:45 Friends
17:15 Two and a Half Men
17:40 Two and a Half Men
18:10 The Big Bang Theory
18:35 The Big Bang Theory
19:00 World's Funniest Videos
20:00 Montebello camping
21:00 America's Funniest Home Videos
21:30 Operasjon barnevakt
23:15 The Graham Norton Show
00:20 CSI
01:15 Castle
02:10 Special Victims Unit
02:55 CSI: NY

06:00 Dr. Phil
07:00 TV Shop
08:00 Alle elsker Raymond
08:30 The Ellen DeGeneres Show
09:20 Dr. Phil
10:15 Million Dollar Listing New York
11:10 Hell's Kitchen USA
12:05 The Ellen DeGeneres Show
13:00 Svenske Hollywoodfruer
14:00 Gordon Ramsay rydder opp
15:00 Million Dollar Listing New York
16:00 Kongen av Queens
16:30 How I Met Your Mother
17:00 How I Met Your Mother
17:30 Luksusfellene Sverige
18:30 MasterChef Norge
19:30 Kongen på haugen
21:00 Step Brothers
22:55 Kongens ridder
01:20 Margaret

Økonomi

EU advarer Spania



Spanias statsbudsjett for 2015 og 2016 har resultert i advarsler fra Brussel.

Den statlige pengebruken bekymrer EU da budsjettunderskuddet er over det som er satt som handlingsregel som en del av Euro samarbeidet.

Spanias PP-regjering har formelt blitt bedt om å tilpasse pengebruken etter hva retningslinjene Spania har tilsluttet seg sier. Spania har nasjonale valg 20. desember, mange tror po-

litikere som håper på å bli gjenvalgt er lite villige til å gjøre upopulære kutt.

LØRDAG 17.10

NRK

06:40 Historiske hager
07:10 Skattejegerne
07:40 Ekstreme dyr
08:30 Debatten
09:28 Skavlan
10:25 Norge Rundt
10:50 Vikingene
11:40 Ekspedisjon Rødehavet
12:40 Kref - keiseren over alle sykdommer
13:35 Dama til: Anja Hammerseng-Edin
14:05 På tro og Are
14:43 Prins Philip - et spill om makt og kjærlighet
15:30 Symesterskapet
16:30 Karl Johan
17:00 Solgt!
17:30 Norges smarteste
18:30 En smak av nord
19:00 Lørdagsrevyen
19:45 Lotto-trekning
19:55 Sjørnekamp
21:30 Side om side
21:55 Lindmo
22:55 TV-aksjonen 2015
23:05 Kveldsnytt
23:20 Over hekken: Hei!
23:25 Sofa
23:55 Dama til: Anja Hammerseng-Edin
00:25 Nattkino: The adjustment bureau
02:05 Norges smarteste

06:00 TV 2 Junior
06:01 Manon
06:09 Marvin Mus
06:16 Winx Club
06:40 Modern Family
09:00 Bonanza
10:00 Bonanza
11:00 Restaurant SOS
12:00 Farmen 2015
13:00 Farmen 2015
13:30 Fingrene av fatet
15:30 Truls - Oppdrag Norge
16:30 Norske Talenter
18:30 Nyhetene
18:50 Lørdagsmagasinet
19:10 Sportsnyhetene
19:20 Været
19:30 Skal vi danse
21:00 Nyhetene
21:15 Været
21:20 Sportsnyhetene
21:40 Skal vi danse - resultater
22:15 God kveld Norge
22:50 Tusvik & Tønne talkshow
23:20 The Rock
02:05 Senkveld med Thomas og Harald

06:00 Star Wars Rebels
06:25 World's Funniest Video Countdown
06:50 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
07:15 Hunder i arbeid
08:05 Damene først
08:55 Wipeout UK
10:00 The War at Home
10:25 The War at Home
10:50 Top 20 Funniest
11:45 Friends
14:15 Two and a Half Men
16:30 Top 20 Funniest
17:30 Tangerudbakken borettslag
18:30 71° nord
20:00 Alt for Norge
21:30 21 Jump Street
23:30 James Bond: Dr. No
01:40 Special Victims Unit
02:35 Special Victims Unit

06:00 The Michael J. Fox Show
06:30 The Michael J. Fox Show
07:00 TV Shop
08:00 Dr. Phil
09:00 Alle elsker Raymond
10:00 The Ellen DeGeneres Show
12:00 Vanderpump Rules
13:00 Vanderpump Rules
14:00 Svenske Hollywoodfruer
18:00 Boligjakten Danmark
18:55 Cristela
19:20 Cristela
19:50 Rodeoprinsessen
21:30 How Do You Know
23:55 Burlesque

 **SpaniaForum.no**
KUNNSKAP DELT OG SPESIALT BESVART

**Kanskje du lurer på noe?
Spør ekspertene!**



 **Siden 1994**

SPECIAL-TILBUD!

TeleSat Bernd Adler
CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Skandinavisk TV via internett
IP Box fra **199 €**
Abonnement pr. mnd. **35 €**
Kan parkeres i ditt fravær
Vi tilbyr også Internettforbindelse via Aeromax
Priser fra 14,99 € pr. mnd. for 6 mbps.

Vi snakker skandinavisk!
Våre åpningstider er: Mandag til fredag 9:00 - 14:00

Vi selger ikke bare, men reparerer også!

Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442



TV med over 32 kanaler fra 23,52 € per måned

Internett fra 15,38 € per måned

Alt på et sted: ENKELT & RIMELIG!

TOTALLEVERANDØR
Velg 1 eller flere av våre tjenester:

- ✓ Skandinavisk TV
- ✓ IP-TV
- ✓ HD-kvalitet
- ✓ Fastlinje/IP - telefon
- ✓ Internett
- ✓ Mobil

Spør oss så gir vi deg den beste løsningen!

966 927 325
VI SNAKKER SKANDINAVISK

www.scansat-network.net
Avenida Delfino Viudes N°30 -32, 03183 Torreveja



Den Beste - Support - Service - Teknologi!

Internett med høy hastighet fra 29,90 euro pr. mnd. Ingen bindingstid

Fasttelefon med 200 min. gratis tellerskritt fra 9,99 euro pr. mnd.

Ring utlandet med mobilen fra 3 cent pr. min.

Betaler du for mye? Internett / Telefon / TV. Måltidstidig abonnement. Kontakt oss for løsninger, vi kan hjelpe deg!

WIPZONA

Wipzona Network S.L.
C/ Pau Casals, 5
03581 El Almir - 965913000
www.wipzona.es



SØNDAG 18.10



06:16 Landgang
06:46 Symesterskapet
07:46 Lindmo
08:46 Stonehenge og de skjulte monu-
menter
09:46 En vill ny verden
10:36 Brenner & bøkene
11:20 Nominio
11:50 Datoen
12:50 Sjømekamp
14:25 Oslo Horse Show
15:55 TV-aksjonen 2015
19:00 Søndagsrevyen
19:45 Sportsrevyen
19:55 TV-aksjonen 2015
21:15 Downtown Abbey
22:05 TV-aksjonen 2015
23:00 Kveldsnytt
23:15 TV-aksjonen 2015
00:20 Side om side
00:45 Norges smarteste
01:44 Lindmo
02:45 Broen

06:00 TV 2 Junior
06:01 Tom og Jerry
06:23 Heroes of the City
06:40 Modern Family
07:05 Modern Family
07:35 Modern Family
08:00 Modern Family
08:30 Modern Family
09:00 Bonanza
10:00 Bonanza
11:00 Restaurant SOS
12:00 Farmen 2015
13:00 Farmen 2015
14:00 Skal vi danse
16:00 Jakten på kjærligheten
17:00 Best av de beste
18:00 Reisen hjem
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
19:00 Truls - Oppdrag Norge
20:00 Farmen 2015
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:45 Farmen 2015
22:15 Okkupert
23:15 Dag
23:45 Fotballkveld
00:15 Farmen 2015
01:15 Farmen 2015
01:45 God kveld Norge
02:20 Under The Dome

06:00 World's Funniest Videos Top
10 Countdown
06:25 World's Funniest Videos Top
10 Countdown
06:50 World's Funniest Videos Top
10 Countdown
07:15 Hunder i arbeid
08:05 Top 20 Funniest
08:50 The War at Home
10:25 Friends
12:40 Two and a Half Men
14:55 Sinnasnekker'n
16:00 Sinnasnekker'n
17:00 Sinnasnekker'n
18:00 Sinnasnekker'n
19:00 Montebello camping
19:55 Alt for Norge
21:30 Andenes mak
22:30 Adam søker Eva
00:35 CSI: Cyber
00:25 Revolution
01:20 Killer Elite

02:05 Chicago
06:00 The Michael J. Fox Show
06:30 The Michael J. Fox Show
07:00 TV Shop
08:00 Dr. Phil
09:00 Alle elsker Raymond
09:30 Alle elsker Raymond
10:00 The Ellen DeGeneres Show
11:00 The Ellen DeGeneres Show
12:00 Rodeoprinsessen
13:50 How I Met Your Mother
14:25 MasterChef Norge
18:35 Luksusfellen
19:35 Råskap
21:00 Pitch Perfect
23:00 The Blacklist
00:00 Sex og singelliv
00:35 Sex og singelliv
01:10 The Mindy project
01:40 The Mindy project

FORTSETTELSE FRA SIDE 23. "ØKT VEKST I SPANIA"

lerede til neste år være nede i 2,5 prosent, en oppbremsing som vil fortsette frem til 2020 med ytterligere nedgang til 1,8 prosent.

IMF roser reformarbeidet Spania har gjort siden krisen. Tilliten til spansk økonomi er tilbake og det skapes stadig nye arbeidsplasser. Samtidig står fremdeles over fire millioner spanjoler uten jobb, noe som tilsvarer over 22 prosent av den arbeidsføre befolkningen. Usikkerheten i jobbmarkedet og det store antallet midlertidige kontrakter omtales også som et problem, en andel som bare har vokst de siste årene og som i dag utgjør 24 prosent av alle jobber.

For å bedre forholdene på lang sikt må Spania stimulere til vekst blant små- og mellomstore bedrifter, mener organisasjonen. Samtidig bør lønninger generelt holdes på et nivå som står i forhold til produksjon. IMF påpeker også behovet for å ha god kontroll med betingelsene for næringsvirksomhet og gi langtidsledige opplæring og etterutdanning med tanke på tilbakeføring i arbeidslivet.

SPANSK ØKONOMI

Den økonomiske veksten i Spania var for annet kvartal i år på 1,0 prosent, det dob-

belte av gjennomsnittet for de andre eurolandene. Der- som man ser på den årlige utviklingen, fra juni i fjor til juni år, har økonomien vokst med 3,1 prosent. Forrige gang veksten var like sterk var i 2007, før finanskrisen og sammenbruddet i eien- domsmarkedet.

Sektoren som opplever størst økonomisk vekst for øyeblikket er bygge- og anleggsbran- sjen, med en økning i andre kvartal på 5,8 prosent, godt foran industri og landbruk på henholdsvis 3,5 prosent og 2,2 prosent.

Eksportindustrien var i ut- gangspunktet den største fak- toren til at Spania etter nes- ten fem år med økonomisk nedgang kom tilbake i vekst i andre halvdel av 2013. Etter det har eksporten stabilisert seg. At økonomien nå for- setter å vokse forklares med andre faktorer som økning i det private forbruket og økt etterspørsel i offentlig sektor. Samtidig øker sysselsettin- gen. I dag er arbeidsledig- heten på rundt 22 prosent, et andel som var på sitt forelø- pig høyeste i mars 2013 med over 27 prosent.

MANDAG 19.10



06:30 Landgang
07:00 Skattejegerne
07:30 NRK nyheter
07:45 Politisk kvarter
08:00 NRK nyheter
08:10 Munter mat
08:40 Gintberg i utkantene
09:10 Som au pair i London
09:40 Under hammeren
10:10 Med hjertet på rette staden
10:55 Danmarks beste kaker
11:30 Arkitektens hjem
12:00 NRK nyheter
12:15 Skattejegerne
12:45 Det fantastiske livet
13:40 Korte dyrehistorier
13:50 Hygge i Strömsö
14:30 Som au pair i London
15:00 NRK nyheter
15:15 Top Gear
16:10 Utkant: Lahpoluoppal
16:39 Bondi Beach
17:00 NRK nyheter
17:15 Sånn er jeg, og sånn er det
17:30 Oddasat - nyheter på samisk
17:45 Tegnspråknytt
17:50 Norge Rundt
18:15 Under hammeren
18:45 Distriktsnyheter
19:00 Dagsrevyen
19:45 Symesterskapet
20:45 Glimt av Norge: Elieser - det flytende
bedehuset
20:55 Distriktsnyheter
21:00 Dagsrevyen 21
21:30 Broen
22:30 Dama til: Bjørnar Moxnes
23:00 Kveldsnytt
23:15 Førstebetjent Banks
00:44 Film: The Fast and the Furious
02:25 Nurse Jackie
02:50 Symesterskapet

06:00 Solsidan
06:30 Nyhetene
06:55 God morgen Norge
10:00 God morgen Norge
12:00 Jakten på kjærligheten
13:00 Boliljehjelpen - Vancouver
14:00 Byggelov
15:00 Modern Family
15:30 Modern Family
16:00 Home and Away
16:30 Home and Away
17:00 Solsidan
17:30 Solsidan
18:00 Hotel Cæsar
18:30 Nyhetene
18:45 Været
18:50 Sportsnyhetene
19:00 Fingrene av fatet
19:30 Hotel Cæsar
20:00 Jakten på kjærligheten
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:40 Farmen 2015
22:40 DriSteint med Edel
23:10 The Odd Couple
23:40 Okkupert
00:40 Hawaii Five-0
01:35 Criminal Minds
02:20 Criminal Minds

06:00 Baby Daddy
06:25 Baby Daddy
06:50 Cougar Town
07:15 Gøy på landet
08:05 Mom
08:30 Ullared
09:15 Baby Daddy
09:40 Baby Daddy
10:05 Millionær søker kjæreste
11:00 Millionær søker kjæreste
11:55 The Big Bang Theory
12:25 The Big Bang Theory
12:50 World's Funniest Videos Top
10 Countdown
13:20 Sinnasnekker'n
14:20 Ullared
15:20 Cougar Town
15:50 Mom
16:15 Friends
16:45 Friends
17:15 Two and a Half Men
17:40 Two and a Half Men
18:05 The Big Bang Theory
18:35 The Big Bang Theory
19:00 World's Funniest Videos Top
10 Countdown
19:30 Sinnasnekker'n
20:30 71° nord
22:00 Dansken & Fingern - best
i alt
23:00 CSI
23:55 Castle
00:55 Special Victims Unit
01:50 CSI: NY
02:35 CSI

02:10 Pitch Perfect
06:00 Dr. Phil
07:00 TV Shop
08:00 Alle elsker Raymond
08:30 The Ellen DeGeneres Show
09:20 Dr. Phil
10:15 Million Dollar Listing New
York
11:10 Hell's Kitchen USA
12:05 The Ellen DeGeneres Show
13:00 Svenske Hollywoodfruer
14:00 Gordon Ramsay rydder opp
15:00 Million Dollar Listing New
York
16:00 Kongen av Queens
16:30 How I Met Your Mother
17:00 How I Met Your Mother
17:30 Luksusfellen Sverige
18:30 Lukket visning
19:30 MasterChef Norge
20:30 Boliljajakten Danmark
21:30 NCIS: Los Angeles
22:30 NCIS
23:30 Norge på dop
00:30 Sex og singelliv
01:05 Luksusfellen Sverige
01:50 NCIS

Tips om leiebil i Spania

Depositum på leiebil
Det er nå er høyere de-positum enn tidligere. For de fleste biltyper er beløpet 950 Euro. Alle nødvendige forsikringer er alltid inkludert ved leie gjennom Spania-Guiden. Men om man tegner ekstra slipper man depositum. Forskjellen på standard eller utvidet forsikring er stort sett størrelsen på egenandel ved eventuell skade.

Spania Guiden

RESTAURANTE

Le Monde
c'est vous!

C/Juan Sebastián Bach 17 | Playa del Albir | Reserver ditt bord på: 600 001 117 | Le Monde Albir

Kom innom oss i ALTEA eller i TORREVIEJA

eurotele system dig

Solid selskap med over 15 års erfaring som TV-leverandør på Costa Blanca

de beste prisene

Installasjon nå kun € 99,-
Gratis teknisk support!

Skandinaviske kanaler fra La Manga til Denia

VI SNAKKER SKANDINAVISK - EGEN KUNDSERVICE - SYSTEM MED HÖG STABIL HD KVALITET

ALTEA: Pda. Cap. Blanch 70 (N332 Altea-Albir) Tel 619 227 845 | TORREVIEJA: Ronda Don César 12, Tel 966 702 052 | www.eurotelesistemas.com

svt1 HD svt2 HD svt24 NRK 1 2 3 N MAX 4 2 Zebra TV2

TIRSDAG 20.10



07:30 NRK nyheter
07:45 Politisk kvarter
08:00 NRK nyheter
08:10 Munter mat
08:40 Gintberg i utkanten
09:10 Som au pair i London
09:40 Under hammeren
10:09 Med hjertet på rette staden
10:55 Danmarks beste kaker
11:30 Arkitektens hjem
12:00 NRK nyheter
12:15 Skattejegerne
12:45 Det fantastiske livet
13:40 Korte dyrehistorier
13:50 Hygge i Strömsö
14:30 Som au pair i London
15:00 NRK nyheter
15:15 Top Gear
16:10 Utkant: Amot
16:40 Bondi Beach
17:00 NRK nyheter
17:15 Sånn er jeg, og sånn er det
17:30 Oddasat - nyheter på samisk
17:45 Tegnspråkmytt
17:50 Glimt av Norge: Elieser - det flytende bedehuset
18:00 Under hammeren
18:30 Extra
18:45 Distriktsnyheter
19:00 Dagsrevyen
19:45 Norges villmarker: Kysten
20:55 Distriktsnyheter
21:00 Dagsrevyen 21
21:30 Brennpunkt
22:30 Migrapolis: Hva skal du bli?
23:00 Kveldsnytt
23:15 Når livet vender
23:45 Symbesterskapet
00:45 Mr Selfridge
01:35 Mr Selfridge

06:00 Solsidan
06:30 Nyhetene
06:55 God morgen Norge
10:00 God morgen Norge
12:00 Fingrene av fatet
12:30 Matagentene
13:00 Bolighjelpen - Vancouver
14:00 Tid for hjem
15:00 Modern Family
15:30 Modern Family
16:00 Home and Away
16:30 Home and Away
17:00 Solsidan
17:30 Fingrene av fatet
18:00 Hotel Caesar
18:30 Nyhetene
18:45 Været
18:50 Sportsnyhetene
19:00 Fingrene av fatet
19:30 Hotel Caesar
20:00 Truls - Oppdrag Norge
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:40 Det er lov å være blid med Else
22:15 Hæsjtægg
22:45 Solsidan
23:15 Humans
00:15 Jakten på kjærligheten
01:15 Farmen 2015

06:00 Baby Daddy
06:25 Baby Daddy
06:50 Cougar Town
07:15 Gøy på landet
08:05 Mom
08:25 Ullared
09:15 Baby Daddy
09:40 Baby Daddy
10:05 Millionær søker kjæreste
11:00 Millionær søker kjæreste
11:55 The Big Bang Theory
12:25 The Big Bang Theory
12:50 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
13:20 Sinnasnekker'n
14:20 Ullared
15:20 Cougar Town
15:50 Mom
16:15 Friends
16:45 Friends
17:15 Two and a Half Men
17:40 Two and a Half Men
18:05 The Big Bang Theory
18:35 The Big Bang Theory
19:00 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
19:30 Sinnasnekker'n
20:30 Brille
21:30 Kjendiskveld med Magnus Devold
22:00 En helt vanlig dag
22:30 Special Victims Unit
23:30 CSI
00:25 Castle
01:20 Special Victims Unit
02:15 CSI: NY



02:40 How I Met Your Mother



06:00 Dr. Phil
07:00 TV Shop
08:00 Alle elsker Raymond
08:30 The Ellen DeGeneres Show
09:20 Dr. Phil
10:15 Million Dollar Listing New York
11:10 Hell's Kitchen USA
12:05 The Ellen DeGeneres Show
13:00 Svenske Hollywoodfruer
14:00 Gordon Ramsay rydder opp
15:00 Million Dollar Listing New York
16:00 Kongen av Queens
16:30 How I Met Your Mother
17:00 How I Met Your Mother
17:30 Luksusfellen Sverige
18:30 MasterChef Norge
19:30 MasterChef Norge
20:30 Kongen på haugen
21:55 Norge på dop
22:55 Lukket visning
23:55 Sex og singelliv
00:30 Luksusfellen Sverige
01:25 NCIS
02:15 How I Met Your Mother
02:40 How I Met Your Mother

Bolig i Spania

14% flere solgte boliger

Etterspørselen etter eiendom i Spania øker. Spanske myndigheters tall for andre kvartal i år viser at det på tre måneder er solgt over 104.000 boliger.



ONSDAG 21.10



06:30 Landgang
07:00 Skattejegerne
07:30 NRK nyheter
07:45 Politisk kvarter
08:00 NRK nyheter
08:10 Munter mat
08:40 Gintberg i utkanten
09:10 Det gode bondeliv
09:40 Under hammeren
10:09 Med hjertet på rette staden
10:55 Danmarks beste kaker
11:30 Arkitektens hjem
12:00 NRK nyheter
12:15 Skattejegerne
12:45 Det fantastiske livet
13:41 Korte dyrehistorier
13:51 Hygge i Strömsö
14:30 Som au pair i London
15:00 NRK nyheter
15:17 Top Gear
16:10 Utkant: Hellesytt
16:39 Bondi Beach
17:00 NRK nyheter
17:15 Sånn er jeg, og sånn er det
17:30 Oddasat - nyheter på samisk
17:45 Tegnspråkmytt
17:50 Norge Rundt
18:15 Under hammeren
18:45 Distriktsnyheter
19:00 Dagsrevyen
19:45 Solgt!
20:15 Forbrukerspektorene
20:45 Vikinglotto
20:55 Distriktsnyheter
21:00 Dagsrevyen 21
21:35 Kreft - keiseren over alle sykdommer
22:30 Karl Johan
23:00 Kveldsnytt
23:15 Nøkkelen til suksess: Kygo
00:01 Norges villmarker: Kysten
00:55 Mr Selfridge
01:40 Mr Selfridge
02:25 Nurse Jackie
02:53 Kreft - keiseren over alle sykdommer

02:15 Criminal Minds
02:55 Criminal Minds
06:00 Solsidan
06:30 Nyhetene
06:55 God morgen Norge
10:00 God morgen Norge
12:00 Fingrene av fatet
12:30 Matagentene
13:00 Bolighjelpen - Vancouver
14:00 Tid for hjem
15:00 Modern Family
15:30 Modern Family
16:00 Home and Away
16:30 Home and Away
17:00 Solsidan
17:30 Fingrene av fatet
18:00 Hotel Caesar
18:30 Nyhetene
18:45 Været
18:50 Sportsnyhetene
19:00 Fingrene av fatet
19:30 Hotel Caesar
20:00 Best av de beste
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:40 Farmen 2015
22:40 Vårt Lille Land
23:40 Truls - Oppdrag Norge
00:40 Dritseint med Edal
01:10 The Odd Couple

06:00 Baby Daddy
06:25 Baby Daddy
06:50 Cougar Town
07:15 Gøy på landet
08:05 Mom
08:25 Ullared
09:15 Baby Daddy
09:40 Baby Daddy
10:05 Millionær søker kjæreste
11:00 Millionær søker kjæreste
11:55 The Big Bang Theory
12:20 The Big Bang Theory
12:50 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
13:20 Sinnasnekker'n
14:20 Ullared
15:20 Cougar Town
15:50 Mom
16:15 Friends
16:45 Friends
17:10 Two and a Half Men
17:40 Two and a Half Men
18:05 The Big Bang Theory
18:35 The Big Bang Theory
19:00 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
19:30 Sinnasnekker'n
20:30 Montebello camping
21:30 CSI: Cyber
22:30 Gift ved første blikk
23:30 CSI
00:25 Castle
01:25 Special Victims Unit



06:00 Dr. Phil



07:00 TV Shop
08:00 Alle elsker Raymond
08:30 The Ellen DeGeneres Show
09:20 Dr. Phil
10:15 Million Dollar Listing New York
11:10 Hell's Kitchen USA
12:05 The Ellen DeGeneres Show
13:00 Svenske Hollywoodfruer
14:00 Gordon Ramsay rydder opp
15:00 Million Dollar Listing New York
16:00 Kongen av Queens
16:30 How I Met Your Mother
17:00 How I Met Your Mother
17:30 Luksusfellen Sverige
18:30 MasterChef Norge
19:30 MasterChef Norge
20:30 Luksusfellen
21:30 Hellstrøm rydder opp
22:30 Hundepatruljen Oslo
23:30 Chicago P.D.
00:30 Luksusfellen Sverige
01:25 NCIS
02:15 How I Met Your Mother
02:40 How I Met Your Mother

Ford Fiesta

PRISAS I OKTOBER

SE WEBSIDEN FOR OPPDATERTE PRISER

Pris inkl. IVA, fri km & forsikring!

Spania Guide

SEGURO PARKING

WORK A LUCKY EVERYDAY JOB!

DEN MEST PRAKTISKE HENTE/LEVERE-TJENESTEN PÅ ALICANTE, NÅ OGSÅ I VALENCIA!

Parkér bilen din på flyplassen og hent den når du kommer tilbake. Gratis vask. Mer enn 9000 fornøyde kunder.

SJEKK VÅR NETTSIDE WWW.SEGUROPARKING.COM ELLER RING 622 062 115

WE MAKE LIFE AT THE AIRPORT SO EASY

Vi snakker engelsk

1 Uke 25,95€ **1 Måned 69,95€** **1 År 279,95€**

Den Smarteste måten å parkere på ved Alicante Lufthavn

Alicante Flyplass Parkering www.lowcostparking.es

- Døgnservice
- 500 meter fra Flyplassen
- 100 % Sikkert og Lovlig
- Gratis transport

Tlf 96 644 28 83 663 397 126 **BESTILL NÅ!**
Ctra. Airport-Torrellano CV852, km 0,5 Ingen avbestillingsgebyrer

LAUREL & HARDY'S
BAR & RESTAURANT

VI HAR NÅ ÅPNET!

Kom og nyt vår gjestfrihet og gode mat. Slapp av i våre moderne og komfortable omgivelser. Vi serverer våre gjester de beste ferske rettene og tilbyr en inspirert og levende meny som endres stadig. Gjør søndagen til en spesiell dag og kom og spis med oss! Nyt vår deilige, tradisjonelle søndagslunsj eller velg fra noen av Laurel & Hardys andre favoritter.

Hver lørdagskveld denne sommeren har vi underholdning med levende musikk på vår terrasse. Meget gode sangere. Husk å reservere bord!

Bordreservasjoner: 965 077 444 | info@laurelandhardys.com

Åpningstider: Man-Lør: Fra 1800. Søndag: 1300-2100. Calle Los Arcos 21, 03170 Ciudad Quesada.
www.laurelandhardys.com Facebook: Laurel & Hardy's, Quesada

TORS DAG 22.10

NRK

07:00 Skattejegerne
07:30 NRK nyheter
07:45 Politisk kvarter
08:00 NRK nyheter
08:10 Munter mat
08:40 Gintberg i utkanten
09:10 Det gode bondeliv
09:40 Under hammeren
10:10 Med hjartet på rette staden
10:55 Danmarks beste kaker
11:30 Arkitektens hjem
12:00 NRK nyheter
12:15 Skattejegerne
12:45 Det fantastiske livet
13:40 Vort dyrehistorier
13:51 Hygge i Strömsö
14:30 Som au pair i London
15:00 NRK nyheter
15:15 Top Gear
16:10 Dama til: Bjørnar Moxnes
16:40 Bondi Beach
17:00 NRK nyheter
17:15 Sønn er jeg, og sånn er det
17:30 Oddasat - nyheter på samisk
17:45 Tegnspråknytt
17:50 Norge Rundt
18:15 Under hammeren
18:45 Distriktsnyheter
19:00 Dagsrevyen
19:45 På tro og Are
20:25 Nominio
20:55 Distriktsnyheter
21:00 Dagsrevyen 21
21:30 Debatten
22:30 Sofa
23:00 Kveldsnytt
23:15 Brenner & bokene
00:00 Solgt
00:30 Karl Johan
01:00 Mr Selfridge

2

06:00 Solsidan
06:30 Nyhetene
06:55 God morgen Norge
10:00 God morgen Norge
12:00 Fingrene av fatet
12:30 Matagentene
13:00 Bolighjelpen - Vancouver
14:00 Tid for hjem
15:00 Modern Family
15:30 Modern Family
16:00 Home and Away
16:30 Home and Away
17:00 Solsidan
17:30 Fingrene av fatet
18:00 Hotel Cæsar
18:30 Nyhetene
18:45 Været
18:50 Sportsnyhetene
19:00 Fingrene av fatet
19:30 Hotel Cæsar
20:00 Matkontrollen
20:30 TV 2 hjelper deg
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:40 Tusvik & Tønne talkshow
22:15 Dag
22:45 Kollektivt
23:15 Hæstægg
23:45 Nærje
00:15 Nattskiftet
00:45 Farmen 2015
01:45 Criminal Minds
02:30 Criminal Minds

N

02:15 CSI: NY

06:00 Baby Daddy
06:25 Baby Daddy
06:50 Cougar Town
07:15 Gøy på landet
08:05 Mom
08:25 Ullared
09:15 Baby Daddy
09:40 Baby Daddy
10:05 Millionær søker kjæreste
11:00 Millionær søker kjæreste
11:55 The Big Bang Theory
12:25 The Big Bang Theory
12:50 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
13:20 Sinnasnekker'n
14:20 Ullared
15:20 Cougar Town
15:50 Mom
16:15 Friends
16:45 Friends
17:15 Two and a Half Men
17:40 Two and a Half Men
18:10 The Big Bang Theory
18:35 The Big Bang Theory
19:00 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
19:30 Sinnasnekker'n
20:30 Gift ved første blikk
21:30 Adam søker Eva
22:30 Brille
23:30 CSI
00:25 Castle
01:20 Special Victims Unit
02:10 CSI: NY

3

06:00 Dr. Phil
07:00 TV Shop
08:00 Alle elsker Raymond
08:30 The Ellen DeGeneres Show
09:20 Dr. Phil
10:15 Million Dollar Listing New York
11:05 Gordon Ramsay direkte
12:05 The Ellen DeGeneres Show
13:00 Svenske Hollywoodruer
14:00 Gordon Ramsay rydder opp
15:00 Million Dollar Listing New York
16:00 Kongen av Queens
16:30 How I Met Your Mother
17:00 How I Met Your Mother
17:30 Luksusfellen Sverige
18:30 MasterChef Norge
20:30 Råskap
21:55 Lukket visning
22:55 Hellstrøm rydder opp
23:55 Sex og singelliv
00:30 Luksusfellen Sverige
01:25 NCIS
02:15 How I Met Your Mother
02:40 How I Met Your Mother

Bolig i Spania

Tror boligprisene vil stabilisere seg

Ratingbyråene Moody's og Fitch mener boligprisene i Spania vil stabilisere seg. Tall for andre kvartal i år viser en årlig prisstigning som ikke har vært høyere siden før sammenbruddet i markedet i 2007.

I følge ekspertene er markedet imidlertid ikke på vei mot en ny boligbølge. Analysen fra de to byråene tilsier i stedet en utvikling på lang sikt der prisstigningen vil være mer forsiktig.

fremover. I følge Moody's ser man et marked som er tilbake i vekst med priser som øker stadig mer. Dette er imidlertid en utvikling som ikke vil fortsette med samme styrke på lang sikt. I stedet vil markedet stabilisere seg og man vil få en jevnere prisutvikling. Fitch mener på sin side at utviklingen vil gå sakte og ujevnt. Selv om markedet ser ut til å ha nådd bunn, vil man til neste år få en langsom og gradvis prisstigning. At utviklingen i markedet bremses forklares med forskjellige faktorer. Minst en halv million tomme leiligheter og hus står igjen etter byggeboomen, arbeidsledigheten i Spania er på over 22 prosent, lønnsnivået er lavt og ligger under gjennomsnittet i EU og landets demografiske utviklingen går i retning av en stadig lavere andel av unge mennesker i befolk-

FREDAG 23.10

NRK

06:30 Landgang
07:00 Skattejegerne
07:30 NRK nyheter
07:45 Politisk kvarter
08:00 NRK nyheter
08:10 Munter mat
08:40 Gintberg i utkanten
09:10 Det gode bondeliv
09:40 Under hammeren
10:09 Med hjartet på rette staden
10:55 Tett på dyrene
11:30 Arkitektens hjem
12:00 NRK nyheter
12:15 Skattejegerne
12:45 Det fantastiske livet
13:40 Velkommen til byen
13:50 Hygge i Strömsö
14:30 Som au pair i London
15:00 NRK nyheter
15:15 Top Gear
16:10 Utkant: Unstad
16:38 Bondi Beach
17:00 NRK nyheter
17:15 Sønn er jeg, og sånn er det
17:30 Oddasat - nyheter på samisk
17:45 EM-kvalifisering fotball, kvinner
18:45 Distriktsnyheter
19:00 Dagsrevyen
19:30 Norge Rundt
19:55 Beat for Beat
20:55 Nytt på nytt
21:25 Skavlan
22:25 Norskov
23:10 Kveldsnytt
23:25 Det siste kongeriket
00:25 Elvis Costellos lykkehjul
01:23 Mr Selfridge
02:10 Mr Selfridge
02:55 Sofa

2

06:00 Solsidan
06:30 Nyhetene
06:55 God morgen Norge
10:00 God morgen Norge
12:00 Fingrene av fatet
12:30 Matagentene
13:00 Bolighjelpen - Vancouver
14:00 Matkontrollen
14:30 TV 2 hjelper deg
15:00 Modern Family
15:30 Modern Family
16:00 Home and Away
16:30 Home and Away
17:00 Solsidan
17:30 Fingrene av fatet
18:00 Kollektivt
18:30 Nyhetene
18:45 Været
18:50 Sportsnyhetene
19:00 Nabolaget
19:30 Norske Talenter
21:00 Nyhetene
21:20 Nyhetene
21:25 Sportsnyhetene
21:40 Norske Talenter - fortsetter
22:15 Senkveld med Thomas og Harald
23:20 Det er lov å være blid med Else
23:50 Eurojackpot
00:05 Hæstægg
00:35 Kollektivt
01:05 Collateral Damage

N

02:55 CSI

06:00 Baby Daddy
06:25 Baby Daddy
06:50 Cougar Town
07:15 Hunder i arbeid
08:05 Mom
08:25 Ullared
09:15 Baby Daddy
09:40 Baby Daddy
10:05 Millionær søker kjæreste
11:00 Millionær søker kjæreste
11:55 The Big Bang Theory
12:25 The Big Bang Theory
12:50 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
13:20 Sinnasnekker'n
14:20 Ullared
15:20 Cougar Town
15:50 Mom
16:15 Friends
16:45 Friends
17:15 Two and a Half Men
17:40 Two and a Half Men
18:05 The Big Bang Theory
18:35 The Big Bang Theory
19:00 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
19:30 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
20:00 Montebello camping
21:00 Kjendiskveld med Magnus Devold
21:30 En helt vanlig dag
22:00 Brille
23:00 The Graham Norton Show
00:00 CSI
00:55 Castle
01:45 Special Victims Unit

3

06:00 Dr. Phil
07:00 TV Shop
08:00 Alle elsker Raymond
08:30 The Ellen DeGeneres Show
09:20 Dr. Phil
10:15 Million Dollar Listing New York
11:05 Gordon Ramsay direkte
12:05 The Ellen DeGeneres Show
13:00 Svenske Hollywoodruer
14:00 Gordon Ramsay rydder opp
15:00 Million Dollar Listing New York
16:00 Kongen av Queens
16:30 How I Met Your Mother
17:00 How I Met Your Mother
17:30 Luksusfellen Sverige
18:30 MasterChef Norge
19:30 Kongen på haugen
21:00 Lystlosheren
22:35 Not Another Teen Movie
00:20 Be Cool
02:35 Duften av kvinne

SpaniaForum
KUNNSKAP DELT OG SPESIALT BESVART

Kanskje du lurer på noe?

Ikke alle råd er dyre. Noen er helt gratis!

Spør ekspertene!
www.SpaniaForum.no



NYÅPNET I ALBIR

BE
Bistro Ecológico

Frokost & Lunch
Ferskpresset juice, organisk kaffe, kaker og sunn snack

Vi har også glutenfritt og take away!
Mandag - Lørdag 09-19.00,
Søndag 10.00-19.00, Stengt onsdager

C/ Pau Casals 7, Albir
Tlf: 966 86 51 73
Følg oss BE Bistro Ecologico

BESTE GRILLSPYD I ALBIR!

Tlf: 966 864 946
www.carpediemalbir.com
12.30-23.00 Avda. Oscar Esplá 4, El Albir





Linterdit
Ækte hjemmelaget mat
Bistrot • Soul Food • Drinks




#linterditaltea - www.linterdit.es
 facebook/linterdit

Paseo Marítimo Calle Sant Pere, 11
Telf. 965 03 40 50

LØRDAG 24.10



06:16 Landgang
06:44 Skattejegeme
07:14 Skavlan
08:12 Debatten
09:15 V-cup alpint: Storslålåm 1. omgang, kvinner
10:35 Film: Radiopiratene
12:00 Norge Rundt
12:25 Glimt av Norge: Lofotfiske på Røst
12:35 V-cup alpint: Storslålåm 2. omgang, kvinner
13:46 Nøkkelen til suksess: Kygo
14:30 Krefit - keiseren over alle sykdommer
15:24 På tro og Are
16:02 Symbesterskapet
17:00 Karl Johan
17:30 Solgt!
18:00 Beat for Beat
19:00 Lørdagsrevyen
19:45 Lotto-trekning
19:55 Sjøriskamp
21:30 Side om side
21:55 Lindmo
22:55 Over hekken: Blomster
23:00 Kveldsnytt
23:15 Sofa
23:45 Dama til: Bjørnar Moxnes
00:15 Nattkino: Into the white
02:14 Elvis Costellos lykkehjul

06:00 TV 2 Junior
06:01 Manon
06:09 Marvin Mus
06:16 Winx Club
06:40 Modern Family
07:05 Modern Family
07:35 Modern Family
08:00 Modern Family
08:30 Modern Family
09:00 Bonanza
10:00 Bonanza
11:00 Restaurant SOS
12:00 Farmen 2015
13:00 Farmen 2015
13:30 Fingrene av fatet
14:00 Fingrene av fatet
14:30 Fingrene av fatet
15:00 Fingrene av fatet
15:30 Truls - Oppdrag Norge
16:30 Norske Talenter
18:30 Nyhetene
18:50 Lørdagsmagasinet
19:10 Sportsnyhetene
19:20 Været
19:30 Skal vi danse
21:00 Nyhetene
21:15 Været
21:20 Sportsnyhetene
21:40 Skal vi danse - resultater
22:15 God kveld Norge
22:50 Tusvik & Tønne talkshow
23:20 Cornelis
01:20 Senkveld med Thomas og Harald
02:20 Den siste samurai

02:30 CSI: NY
06:00 Star Wars Rebels
06:20 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
06:50 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
07:15 Hunder i arbeid
08:05 Dørene først
08:55 Wipeout UK
10:00 The War at Home
10:25 The War at Home
10:50 Top 20 Funniest
11:50 Friends
12:20 Friends
12:50 Friends
13:15 Friends
13:45 Friends
14:15 Two and a Half Men
14:40 Two and a Half Men
15:10 Two and a Half Men
15:40 Two and a Half Men
16:05 Two and a Half Men
16:30 Top 20 Funniest
17:30 Tangerudbakken borettslag
18:30 71° nord
20:00 Alt for Norge
21:30 Hangover
23:30 James Bond: From Russia With Love
01:45 Special Victims Unit

06:00 The Michael J. Fox Show
06:30 The Michael J. Fox Show
07:00 TV Shop
08:00 Dr. Phil
09:00 Alle elsker Raymond
10:00 The Ellen DeGeneres Show
12:00 Vanderpump Rules
14:00 Svenske Hollywoodfruer
18:05 Boligjakten Danmark
19:05 Cristela
19:35 Our Family Wedding
21:30 Did You Hear About the Morgans?
23:35 Meet Joe Black
02:55 I gorillaens rike

Den Norske Bokhandelen
ved kirkeplassen i Alfaz del Pi

Norske bøker • Lydbøker
Blader • Aviser • Filmer
Musikk • Spill • PC-spill
Flagg • Kort • X-ord...

Man-Lor 10-14, Tlf 965 889 880
norskebokhandelen@gmail.com

Madrid

Munch stilles ut i Madrid

Edvard Munch stilles ut ved museet Thyssen-Bornemisza i Madrid.



Utstillingen «Edvard Munch. Arquetipos» som åpnet tirsdag 6. oktober er svært omfattende

de og inneholder rundt 80 av kunstnerens verk samt litterære arbeider.

Utstillingen skjer i samarbeid med Munchmuseet i Oslo, Nasjonalmuseet i Oslo, Tate i London, Städtisches Kunstinstitut und Städtische Galerie i Frankfurt, Kunsthau Zürich og Museum of Modern Art i New York og går frem til 17. januar. Forrige gang den norske kunstneren ble stilt ut i Madrid var i 1984.

SØNDAG 25.10



06:30 Landgang
07:00 Skattejegeme
07:30 Livet på Setesdalsbanen
08:10 Lindmo
09:10 V-cup alpint: Storslålåm 1. omgang, menn
10:30 En vill ny verden
11:20 Brenner & bøkene
12:05 Nomino
12:35 V-cup alpint: Storslålåm 2. omgang, menn
13:51 Glimt av Norge: På fjordaferd
14:07 Stonehenge og de skjulte monumenter
15:06 Forbrukerinspektørene
15:36 Dama til: Bjørnar Moxnes
16:05 Sjøriskamp
17:40 Ekspedisjon Myanmar
18:30 Newton
19:00 Søndagsrevyen
19:45 Sportsrevyen
20:15 Tore på sporet
20:55 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu
21:25 Downton Abbey
22:15 Ninas barn
23:10 Kveldsnytt
23:30 Side om side
23:55 Beat for Beat
00:55 Lindmo
01:55 Broen
02:55 Sjøriskamp

06:00 TV 2 Junior
06:01 Tom og Jerry
06:23 Heroes of the City
06:40 Modern Family
07:05 Modern Family
07:35 Modern Family
08:00 Modern Family
08:30 Modern Family
09:00 Bonanza
10:00 Bonanza
11:00 Restaurant SOS
12:00 Farmen 2015
13:00 Farmen 2015
14:00 Skal vi danse
16:00 Jakten på kjærligheten
17:00 Best av de beste
18:00 Reisen hjem
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
19:00 Truls - Oppdrag Norge
20:00 Farmen 2015
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:45 Farmen 2015
22:15 Okkupert
23:45 Fotballkveld
00:15 Farmen 2015
01:15 Farmen 2015
01:45 God kveld Norge
02:20 Under The Dome

02:40 Special Victims Unit
06:00 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
06:25 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
06:50 World's Funniest Videos Top 10 Countdown
07:15 Hunder i arbeid
08:05 Top 20 Funniest
08:50 Georg, jungelens konge
10:20 Friends
10:45 Friends
11:15 Friends
11:45 Friends
12:15 Friends
12:45 Two and a Half Men
13:10 Two and a Half Men
13:40 Two and a Half Men
14:05 Two and a Half Men
14:30 Two and a Half Men
15:00 Sinnasnekker'n
16:00 Sinnasnekker'n
17:00 Sinnasnekker'n
18:00 Sinnasnekker'n
19:00 Montebello camping
20:00 Alt for Norge
21:30 Åndenets makt
22:30 Adam søker Eva
23:30 CSI: Cyber
00:25 Revolution
01:25 Sammensvergelsen

06:00 The Michael J. Fox Show
06:30 The Michael J. Fox Show
07:00 TV Shop
08:00 Dr. Phil
09:00 Alle elsker Raymond
10:00 The Ellen DeGeneres Show
11:00 The Ellen DeGeneres Show
12:00 Our Family Wedding
14:00 How I Met Your Mother
14:30 MasterChef Norge
15:30 MasterChef Norge
16:30 MasterChef Norge
17:30 MasterChef Norge
18:30 Luksusfellen
19:30 Råskap
21:00 The Five-Year Engagement
23:20 The Blacklist
00:15 Sex og singelliv
00:50 Sex og singelliv
01:25 The Mindy project
01:50 The Five-Year Engagement

Man with a Van

Ring i dag for prisoverslag!
Tlf: 633 331 677
Epost: flytting@spania.no

Flytte på Costa Blanca?
Vi bærer ut, kjører flytte-
lassen og bærer inn for deg!
Trygt, raskt og rimelig!

SUDOKU Enkel					SUDOKU Medium					SUDOKU Vanskelig								
			2				6		4	5	3		1					
	5		3	8	1				7	1		9	8			2		
	7							4			9		6			8	7	
					9								8	5				
6					3	2					7					2		
		5	6								6							
1			7								7				1		2	
								6										4
7								5		3				1				
		3	9	4	7			1	8		2	4					2	
8	9				2												5	

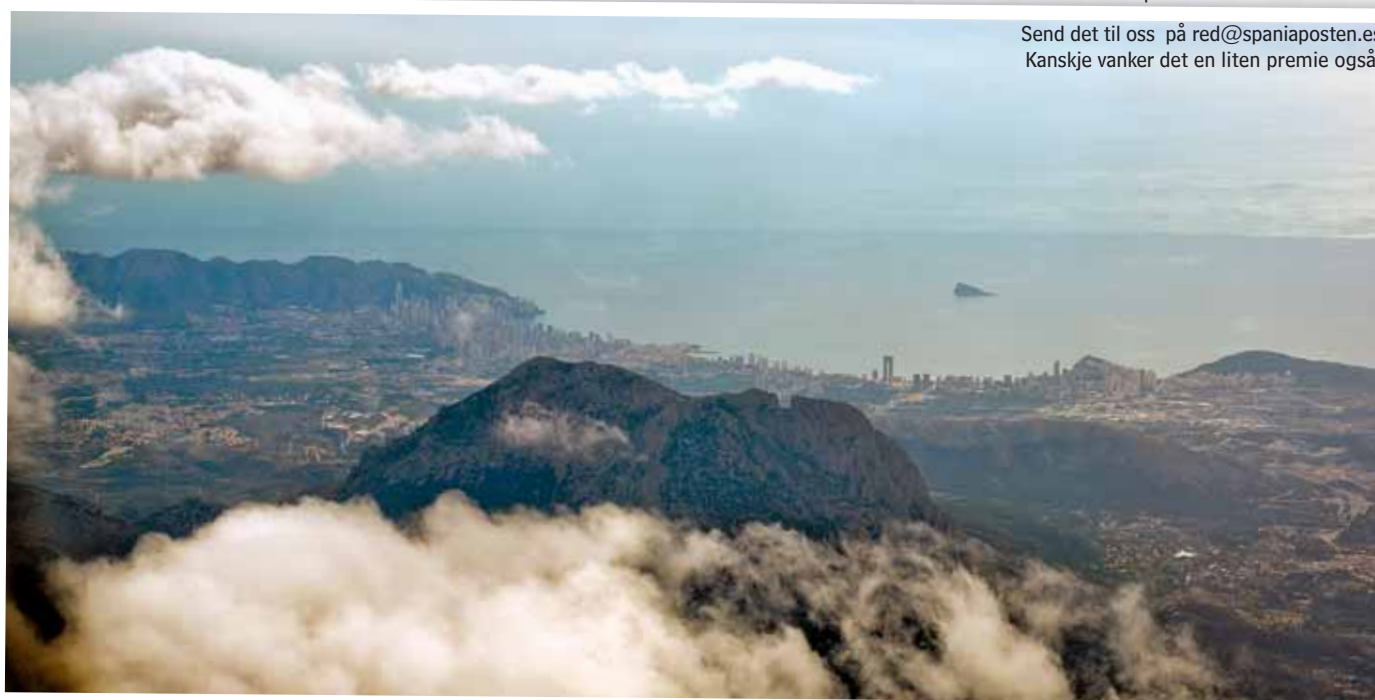
Hvordan spille Sudoku: Et tall, mellom en og ni, kan kun forekomme en gang per rekke, kolonne og rektangel.

Denne gangen er det SpaniaPostens egen fotograf som har tatt et par fotos på innflygningen til Alicante flyplass.

Lesernes blinkskudd

Har du tatt ett foto i Spania som du synes er spesielt morsomt eller flott?

Send det til oss på red@spaniaposten.es
Kanskje vanker det en liten premie også!



Benidorm med Puig Campana i forgrunnen. Fjellet rekker opp til 1406 meter og er det nest høyeste i Alicante provinsen. Legg merke til det karakteristiske "hakket" som i følge legenden skal ha blitt hugget ut av en kjempe med Benidorm-øye som "kapp".



Fra venstre ses havnen i Altea, Albir og like til høyre for midten Alfaz del Pi og Benidorm.

SPANIA

DIN VEIVISER
I SPANIA SIDEN 1987

JOURNALEN

GÅTT GLIPP AV TIDLIGERE UTGAVER?

Elektronisk utgave tilgjengelig for PC eller Ipad, se vår nettside.

FOR KUN 2 EURO KAN DU KJØPE TIDLIGERE UTGAVER AV SJ PÅ VÅRT KONTOR I ALBIR!

Adresse: Calle Ruperto Chapi 12, Edif. Aventino



FAGPERSONER: Daglig leder Sølvi Madsen og familieveileder Grete Peralta er både medmennesker og fagfolk.

– Dette er et forebyggende tiltak og alle norske barn, ungdom og foreldre kan ta kontakt, sier Grete Peralta og Sølvi Madsen i Sjømannskirkens Familieveiviser. De dekker hele Costa Blanca og har travle dager.



- Mest er det hverdagsproblemer vi løser

RUNA STOLTENBERG DAHL

I begynnelsen av semesteret er de tilstede på de fleste arenaer der de treffer målgruppen. Det vil si; en til to dager i uka på Den Norske Skolen i Rojales, på alle Sjømannskirkens aktiviteter for barn og ungdom, samt innom de norske skolene på Costa Blanca nord. Telefonen er betjent døgnet rundt og de tar seg av små og store problem.

UNIKT TILTAK

Begge er fagutdannet og forteller at Familieveiviseren er den eneste i sitt slag. Den ble opprettet som en reaksjon på en del negative avissskriverier på begynnelsen av 2000 tallet. Det dreide seg for eksempel om drikking og foreldre som rømte fra barnevernet til Spania. En delegasjon fra departementet kom ned, skrev en rapport og i 2005 ble

Gretes stilling opprettet. Hun er ansatt som sosionom og familierapeut. Sølvi er daglig leder, sosionom og gestalt-veileder. I tillegg er Marcelo Peralta språk- og kulturtolk og Marit Skrabberud har en prosjektstilling som klinisk pedagog. Prosjektet går ut på å øke tverrfaglighet og tilstedeværelse. Familieveiviseren har tilhold i en hyggelig leilighet sentralt i Alfaz, med kontor, samtalerom og selvfølgelig lekekasse. Personalet kjenner også det spanske helsevesenet og kan, når det er nødvendig, veilede om hvor man skal ta kontakt.

– Vi er den eneste Familieveiviseren i hele Sjømannskirken og har ti-årsjubileum nå i høst. Det blir markert med et fagseminar for ansatte i Sjømannskirken

i Spania, pluss aktuelle samarbeidspartnere. Tema er hvordan snakke med barn og ungdom som har det vanskelig, forteller Sølvi.

FOREBYGGENDE

Selv om oppstarten var på grunn av problemer litt utenom det vanlige er hverdagen nå preget av nettopp; hverdagsproblemer. De understreker at alle kan ta kontakt, med store og små problem.

– Noe skjer med oss når vi kommer til ett annet land. Vi blir mer åpne, men også mer sårbare. Nettverket hjemme er borte, både for barn og voksne. Tempoet er gjerne lavere her, noe som også kan gjøre at problemer kommer til overflaten. Vi har kanskje bestemt oss for å

ta ett, eller noen få år i utlandet og vil ikke la problemer i familien stå i veien for opplevelsen. Terskelen for å gå til fagpersoner med det som plager en blir lavere enn hjemme, sier Grete. Det opplever de som positivt. De er opptatt av hvilke idealer vi setter for oss selv. At ungdom har mange krav. De skal være flinke på skolen, i sport, ha kule venner, kule foreldre, ha et godt forhold til foreldrene. Voksne kan også krav og idealer. De skal helst være aktive på mange arenaer, ha jobb, trene, være aktive sosialt og engasjere seg i barnas aktiviteter.

– Det er viktig å ha en tabbekvote. Det skal være lov å gjøre noe dumt. En dag er det meg eller mitt barn, en annen dag deg. Ofte er det feiltrinnene vi lærer

noe av. På ett eller annet tidspunkt må vi redusere kravene og prioritere bare å være sammen, sier Sølvi og legger til at mange tar kontakt med Familieveiviseren for å ha et menneske utenfor familien å snakke med, et vitne, noen å sortere tanker med.

– Vi møter mange flotte mennesker. Jeg blir både takknemlig og ydmyk for alt vi får del i, sier Grete og understreker at de selvfølgelig har taushetsplikt.

– Nå er vi forresten på jakt etter lokaler i Quesada og tar imot tips hvis noen vet om noe, avslutter Sølvi.



Trenger du et sted å jobbe?

Vi har ledige kontor plasser sentralt i Albir. Svært moderne & godt utstyrte kontorlokaler med bredbånd, møteareale etc.

Tlf: 627 816 567 (Ettermiddag)
Epost: kontor@spania.no



LNDINBOLIG

Utdannet og registrert spansk megler

Urb. Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,
03189 Orihuela Costa (Alicante)

Tel. + 34 966 701 233

www.dinbolig.com • info@dinbolig.com



ASIVEGA
Asociación Inmobiliaria
Vega Baja (Torrevieja)

Madrid

Fly-streiken avblåst

Spanske flygeledere i USCA skal ha kommet til en foreløpig enighet med det offentlige flyplasselskapet Enaire. Dermed avblåste man den tolv timer lange streiken som var planlagt ved alle landets flyplasser lørdag 3. oktober.

Enaire og USCA skal i et møte onsdag 30. september ha blitt enige om å legge arbeidskonflikten fra 2010 bak seg og starte forhandlinger om betingelsene for et nytt samarbeid. De fagorganiserte i USCA har siden juni i år gjennomført ni streikeaksjoner, den siste lørdag 26. september da delvis streik ble gjennomført i 12 timer fra klokken 06:00 til 18:00. Streiken skulle gjentas på samme tidspunkt lørdag 3. oktober, men er grunnet partenes foreløpige enighet blitt avblåst.

FLYGELEDERSTREIKEN I SPANIA

Streiken blant flygelederne i Unión Sindical de Controladores Aéreos (USCA) gjelder en arbeidskonflikt som går tilbake til november og desember 2010. Etter lengre tids uenighet om arbeidsbetingelser og overtid, kom det til streik og lammelse av spanske flyplasser. Rundt 200.000 passasjerer ble berørt. Flyplasselskapet Enaire (tidligere Aena) mente streiken var ulovlig å påla i ettertid sanksjoner mot 61 flygeledere i Barcelona samt en oppsigelse av en

flygeleder i Galicia.

USCA har på sin side hele tiden hevdet at reglene ble fulgt, med blant oppfyllelse av kravet om minimumservice ved flyplassene, noe de også har fått medhold i hos domstolene. I USCA har enighet mellom partene til nå vært blokkert av Enaires manglende vilje til å gå i dialog og sanksjonene. Dette skal nå være endret og partene skal ha blitt enige om å legge betingelser for et nytt samarbeid fremover.

Spanskkurs

VIKTIGE VERB

Som den observante leser har kunnet konstatere, er store deler av dette kurset viet til verbet og bøyning av verb. Verb er det setningsledd som uttrykker handlingen, og det er derfor viktig å kunne bruke verb rett. Siden det spanske språk vanligvis utelater det personlige pronomen er det enda viktigere enn i f.eks. norsk at man vet hvordan verb bøyes.

Vi har allerede snakket om de forskjellige verb typene -ar -ir- og -er verb. Alle regelrette verb følger denne "malen" med unntak der hvor vi har diftonger. Også reglene for diftonger har vi gått igjennom. Her vil vi presentere noen verb som ikke er regelmessige, og som er viktige å kunne da man til stadighet kommer borti disse verb.

Tidligere har vi nevnt verbene ser og estar som uttrykker å være på norsk

	SER	ESTAR
Entall 1. person	Soy	Estoy
2. person	Eres	Estás
3. person	Es	Está
Flertall 1. person	Somos	Estamos
2. person	Sois	Estáis
3. person	Son	Están

BRUKEN AV SER

Juan es jardinero	Juan er gartner
Somos de Noruega	Vi er norske
Son las diez	Klokken er ti
¿Sois hermanos?	Er dere søsken?

Verbet ser brukes når man angir en varig tilstand, bl.a. ved yrke, herkomst, klokkeslett, slektskap, dato, religion.....

BRUKEN AV ESTAR

Estoy en el supermercado	Jeg er på "super'n"
Mi casa está en Altea	Huset mitt ligger i Altea

Her brukes *estar* for å si noe om hvor noe befinner seg, ligger, er ets. Altså brukes *estar* ved stedsbestemmelser. Ved adjektiver (det som beskriver handlingen i setningen) bruker man *ser* og *estar* avhengig av hva hva adjektivet beskriver. Er det en varig egenskap brukes SER er det noe forbigående bruker man ESTAR

-Mi amigo es muy simpático	Vennen min er veldig sympatisk (Varig tilstand)
----------------------------	---

-Mi amigo está muy simpático hoy	Vennen min er veldig sympatisk i dag (Forbigående tilstand)
----------------------------------	---

BRUKEN AV HAY

Hay brukes ofte på spansk der man på norsk ville brukt "er"

En el Albir hay una panadería noruega	I el Albir er det et norsk bakeri.
Hay cuatro palmeras en el jardín	Det er fire palmer i hagen.
¿Hay alguien aquí?	Er det noen her?

Hay er ubøylelig, og brukes sammen med substantiver i uten artikkel, i ubestemt form, tallord og ubestemt pronomen. Man kan ofte bytte ut er med det finnes på de stedene hvor man bruker hay.

BRUKEN AV TENER

Enkelte verb brukes på spansk anderledes enn på norsk. I stede for verbet tener som direkte oversatt betyr å ha, ville man på norsk ofte brukt verbet å være. Bøyningen av tener sto i forrige utgave av Spaniaposten

Tengo treinta años	Jeg er tretti år
¿Tienes sed?	Er du tørst?
Tenemos hambre	Vi er sultne

SJOMANNSKIRKENS
Familie
vev:ser
Alle trenger noen.....av og til.

Familievevseren er et helsefremmende og forebyggende lavterskel-tilbud rettet mot alle norske barn og ungdommer fra 0 – 20 år og deres foreldre/foresatte.

Tilbudet er gratis og vi tilbyr:

- Samtaler med barn og unge
- Familie-, foreldre- og parsamtaler
- Hjelp i møte med spansk og norsk hjelpeapparat

Ta kontakt:
Tlf.: 606 302 104

Kontor Alfaz del Pi:
Avda. Carbonera 2, leilighet nr.1D 03580 Alfaz del Pi (Alicante)
Epost: sma@sjomannskirken.no
<http://sjomannskirken.no/familievevser>





Mimosas

Ref: B-Z595

Flott rekkehus på 80 m² og med 52 m² terrasser, 3 soverom, 2 bad, 1 toalett samt garasje i kjelleren. Selges møblert. Felles svømmebasseng.

Pris fra 109.000 €*



Sentrum Torrevieja

Ref: AT-138

Lys toppleilighet midt i sentrum av byen med 3 soverom (alle med omkleddingsrom), 2 bad, utstyrt kjøkken, stue/spisestue, stor terrasse og garasje.

Pris 105.000 €*



Doña Ines

Ref: B-Z600

Solrikt hjørne Cuatro-hus med 2 soverom, 1 bad, kjøkken, stue, hage og takterrasse på 43 m².

Pris 65.000 €*



Rocajuna

Ref: B-Z599

To etasjers flott rekkehus 400 meter fra stranden. 2 soverom, 1 bad, 1 wc med dusj, stue/spisestue, terrasse og hage. Nyoppusset og godt vedlikeholdt. Felles svømmebasseng.

Pris 89.000 €*



Dream Hills II

Ref: B-Z597

Bungalow på bakkeplan med 2 soverom, 2 bad, utstyrt kjøkken, stue/spisestue, balkong, patio, terrasse og hage.

Pris 79.000 €*



Mimosas

Ref: B-Z598

Lekker hjørnerekkehus med stor solrik uteplass. 3 soverom, 2 bad, 1 toalett, utstyrt kjøkken, stue/spisestue, terrasser, hage og kjeller.

Pris 125.000 €*

LNDINBOLIG. Mirador de los Altos 205

Calle Londres 8, inngang C/Panticosa, 03189 • Orihuela Costa (Alicante)

Åpningstider: man.-tor. 09:00-17:00 - fred. 09:00-15:00

Tel. +34 966 701 233 / Tel. +34 609 407 567 • e-mail: info@dinbolig.com • www.dinbolig.com